

BETRIEBSANLEITUNG AKKU-RASENMÄHER

4237 Li P
4237 Li SP
4757 Li SP
4757 Li VS

PL

CZ

SK

DK

SE

NO



















Inhaltsverzeichnis

| | |
|-----------------|----|
| Polski | 6 |
| Česky | 21 |
| Slovenská | 34 |
| Dansk | 48 |
| Svensk | 61 |
| Norsk | 74 |








© 2018








AL-KO KOBER GROUP Kötz, Germany

This documentation or excerpts therefrom may not be reproduced or disclosed to third parties without the express permission of the AL-KO KOBER GROUP.

|  |  4237 Li SP Art.-Nr. 127388 |  4237 Li P Art.-Nr. 127511 |  4757 Li SP Art.-Nr. 127389 |  4757 Li VS Art.-Nr. 127512 |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | (139 x 108 x 52) mm | (139 x 108 x 52) mm | (145 x 108 x 53) mm | (145 x 108 x 53) mm |
|  | ca. 28 kg | ca. 26 kg | ca. 32 kg | ca. 32,8 kg |
|  | 42 cm | 42 cm | 46 cm | 46 cm |
|  | 3 – 8 cm (7x) | 3 – 8 cm (7x) | 3 – 8 cm (7x) | 3 – 8 cm (7x) |
|  | III / IPX1 | III / IPX1 | III / IPX1 | III / IPX1 |
|  | 900 W | 900 W | 1200 W | 1200 W |
|  | 2900 (+/-100) min ⁻¹ | 2900 (+/-100) min ⁻¹ | 2900 (+/-100) min ⁻¹ | 2900 (+/-100) min ⁻¹ |
|  | LpA = 77 dB(A), K = 3 dB(A) EN ISO 11201 | LpA = 77 dB(A), K = 3 dB(A) EN ISO 11201 | LpA = 77 dB(A), K = 3 dB(A) EN ISO 11201 | LpA = 77 dB(A), K = 3 dB(A) EN ISO 11201 |
|  | LwA = 92 dB(A) ISO 3744 | LwA = 92 dB(A) ISO 3744 | LwA = 92 dB(A) ISO 3744 | LwA = 92 dB(A) ISO 3744 |
|  | avhw = 0,8 m/s ² EN ISO 5395 | avhw = 0,8 m/s ² EN ISO 5395 | avhw = 0,8 m/s ² EN ISO 5395 | avhw = 0,8 m/s ² EN ISO 5395 |
|  | ca. 70 l | ca. 70 l | ca. 70 l | ca. 70 l |



|   Art.-Nr. 127390 | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
|  | 36 V / 42 V max. |
|  | 7,5 Ah |
|  | 270 Wh |
|  | -5 °C – 60 °C |
|  | 0 °C – 25 °C |


|   Art.-Nr. 127391 | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
|  | 230 V AC 50 Hz; 120 W |
|  | 42 V |
|  | 3 A |
|  | 2,5 h |
|  | 0 °C – 40 °C |

TŁUMACZENIE ORYGINALNEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI**Spis treści**





| | | | | | |
|-----|--------------------------------------------------------------------------|----|----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 1 | Informacje dotyczące niniejszej instrukcji obsługi | 6 | 6.5 | Napęd kół Vario [4757 Li VS] (09) | 13 |
| 1.1 | Symbole na stronie tytułowej | 7 | 6.6 | Posługiwanie się koszem na trawę podczas koszenia (10, 11) | 13 |
| 1.2 | Objaśnienia rysunkowe i słowa ostrzegawcze | 7 | 6.7 | Mulczowanie klinem do mulczowania [4757 Li SP, 4757 Li VS] (12, 13) | 13 |
| 2 | Opis produktu | 7 | 6.8 | Mulczowanie z wyrzutem bocznym [4757 Li SP, 4757 Li VS] (14) | 14 |
| 2.1 | Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem | 7 | 6.9 | Kontrolowanie stanu naładowania akumulatora | 14 |
| 2.2 | Możliwe przewidywane nieprawidłowe użycie | 7 | 7 | Wskazówki dotyczące pracy | 14 |
| 2.3 | Ryzyko szczątkowe | 7 | 8 | Konserwacja i pielęgnacja | 15 |
| 2.4 | Symbole umieszczone na urządzeniu | 7 | 8.1 | Regularne czynności konserwacyjne .. | 15 |
| 2.5 | Urządzenia zabezpieczające i ochronne | 8 | 8.2 | Czyszczenie urządzenia i zespołu tnącego | 15 |
| 2.6 | Przegląd produktu | 8 | 8.3 | Kontrolowanie i wymienianie noża tnącego | 15 |
| 3 | Zasady bezpieczeństwa | 9 | 8.4 | Regulacja cięgna napędu kół (15) | 16 |
| 3.1 | Zasady bezpieczeństwa dla kosiarki .. | 9 | 8.5 | Naprawy | 16 |
| 3.2 | Środki ochrony osobistej | 9 | 9 | Pomoc w przypadku usterek | 16 |
| 3.3 | Bezpieczeństwo na stanowisku pracy .. | 9 | 10 | Transport | 18 |
| 3.4 | Bezpieczeństwo osób i zwierząt | 9 | 11 | Przechowywanie | 19 |
| 3.5 | Bezpieczeństwo urządzenia | 10 | 11.1 | Składowanie kosiarki akumulatorowej .. | 19 |
| 3.6 | Bezpieczeństwo elektryczne | 10 | 11.2 | Składowanie akumulatora i ładowarki .. | 19 |
| 3.7 | Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa obsługi | 10 | 12 | Utylizacja | 19 |
| 4 | Montaż | 11 | 13 | Obsługa klienta/Serwis | 20 |
| 5 | Uruchomienie | 11 | 14 | Gwarancja | 20 |
| 5.1 | Ładowanie akumulatora (01) | 11 | 1 | INFORMACJE DOTYCZĄCE NINIEJSZEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI | |
| 5.2 | Wkładanie i wyciąganie akumulatora (02) | 11 | ■ | Wersja niemieckojęzyczna jest oryginalną instrukcją obsługi. Wszystkie pozostałe wersje językowe są tłumaczeniami oryginalnej instrukcji obsługi. | |
| 5.3 | Włączanie i wyłączanie urządzenia (03) | 12 | ■ | Poniższa instrukcja obsługi winna być przechowywana zawsze w sposób umożliwiający jej wykorzystanie w celu uzyskania informacji dotyczących urządzenia. | |
| 6 | Obsługa | 12 | ■ | Urządzenie może być przekazywane wyłącznie wraz z instrukcją obsługi. | |
| 6.1 | Kontrola stanu naładowania akumulatora „Motion Detection” (04, 05) | 12 | | | |
| 6.2 | Ustawianie wysokości cięcia (06) | 12 | | | |
| 6.3 | Uruchamianie i zatrzymywanie silnika (07) | 12 | | | |
| 6.4 | Załączanie i wyłączanie napędu kół (08) | 13 | | | |

- Należy stosować się do wskazówek dot. bezpieczeństwa i ostrzegawczych zawartych w niniejszej instrukcji obsługi.

1.1 Symbole na stronie tytułowej

| Symbol | Znaczenie |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Przed uruchomieniem należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi. Jest to konieczne dla zapewnienia bezusterkowej pracy i bezpiecznej obsługi. |
|  | Instrukcja obsługi |
|  | Akumulatory litowo-jonowe obsługiwać ze szczególną ostrożnością! W szczególności przestrzegać wskazówek dotyczących transportu, składowania i utylizacji zawartych w niniejszej instrukcji obsługi! |

1.2 Objaśnienia rysunkowe i słowa ostrzegawcze

| | |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | NIEBEZPIECZEŃSTWO! Oznacza niebezpieczeństwo prowadzące do śmierci lub ciężkich obrażeń ciała. |
|  | OSTRZEŻENIE! Oznacza potencjalne niebezpieczeństwo mogące prowadzić do śmierci lub ciężkich obrażeń ciała. |
|  | OSTROŻNIE! Oznacza potencjalne niebezpieczeństwo mogące prowadzić do średnich lub lekkich obrażeń ciała. |
| | UWAGA! Oznacza potencjalne niebezpieczeństwo mogące prowadzić do szkód rzeczowych. |
|  | WSKAZÓWKA Szczególne wskazówki ułatwiające zrozumienie instrukcji i obsługi. |

2 OPIS PRODUKTU

W niniejszej dokumentacji jest opisana akumulatorowa kosiarka z koszem na trawę.

2.1 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

To urządzenie zostało zaprojektowane z myślą o wymagających pracach ogrodowych i leśnych i może być użytkowane zarówno do celów prywatnych, jak i zawodowych.

Inne i wykraczające poza wymienione wyżej zastosowanie jest uważane za niezgodne z przeznaczeniem.

2.2 Możliwe przewidywane nieprawidłowe użycie

- Nie używać urządzenia w czasie deszczu lub na mokrej trawie.
- Nie wolno demontować ani bocznikować urządzeń bezpieczeństwa.

2.3 Ryzyko szczałkowe

Nawet podczas użytkowania urządzenia zgodnie z przeznaczeniem wciąż występuje określone ryzyko resztkowego, którego nie da się wykluczyć. Z rodzaju i konstrukcji urządzenia — w zależności od zastosowania — mogą wynikać następujące, potencjalne zagrożenia:

- Odrzucanie ciętego materiału, ziemi i małych kamieni.
- Wdychanie cząstek ciętego materiału przy zaniechaniu zastosowania środków ochrony oddechowej.
- Rany cięte w przypadku kontaktu z obracającym się nożem tnącym.

2.4 Symbole umieszczone na urządzeniu

| Symbol | Znaczenie |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
|  | Zachować szczególną ostrożność podczas obsługi urządzenia! |
|  | Przed uruchomieniem przeczytać instrukcję eksploatacji! |
|  | Nie zbliżać dłoni ani stóp do mechanizmu tnącego! |
|  | |

| Symbol | Znaczenie |
|--------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| | Nie dopuszczać osób trzecich do niebezpiecznego obszaru! |
| | Zachować bezpieczny odstęp! |
| | Niebezpieczeństwo porażenia prądem! |
| | Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac przy urządzeniu wyciągnąć klucz bezpieczeństwa! |

2.5 Urządzenia zabezpieczające i ochronne



OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo skażenia

Niesprawne i dezaktywowane urządzenia ochronne i zabezpieczające mogą spowodować poważne obrażenia ciała.

- Jeśli urządzenia ochronne i zabezpieczające są niesprawne, należy zlecić ich naprawę.
- Nigdy nie dezaktywować urządzeń ochronnych i zabezpieczających.

Klucz bezpieczeństwa

Urządzenie jest wyposażone w klucz bezpieczeństwa, który uniemożliwia jego niezamierzone włączenie. Przed wykonaniem wszystkich prac wyłączyć urządzenie i wyciągnąć klucz bezpieczeństwa.

Dźwignia włączająca

Urządzenie jest wyposażone w dźwignię włączającą. Należy ją zwolnić w razie zagrożenia. Silnik i zespół tnący zostaną zatrzymane.

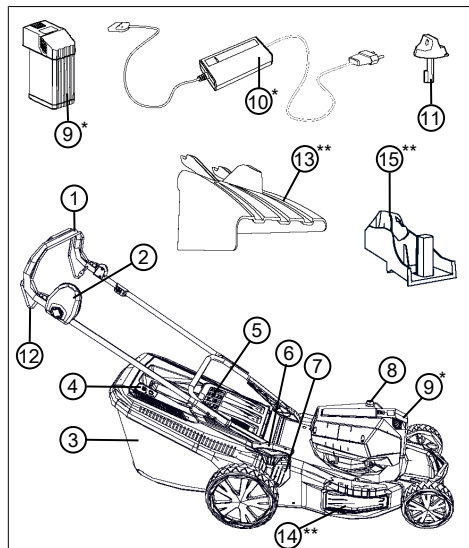
Przycisk bezpieczeństwa

Aby można było włączyć silnik za pomocą dźwigni włączającej, musi zostać wcześniej naciśnięty przycisk bezpieczeństwa.

Kłapa odbojowa

Kłapa odbojowa chroni przed rozpryskiem skoszonej trawy i innych przedmiotów, np. kamieni.

2.6 Przegląd produktu



| Nr | elementu |
|----|------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Belka prowadząca |
| 2 | Wyłącznik silnikowy z przyciskiem bezpieczeństwa i dźwignią włączającą |
| 3 | Kosz na trawę |
| 4 | Wskaźnik poziomu napełnienia |
| 5 | Kłapa odbojowa |
| 6 | Dźwignia regulacji wysokości cięcia |
| 7 | Wskaźnik wysokości cięcia, 7-stopniowy |
| 8 | Gniazdo klucza bezpieczeństwa |
| 9 | Akumulator* |
| 10 | Ładowarka akumulatorów* |
| 11 | Klucz bezpieczeństwa |
| 12 | Dźwignia zmiany biegów napędu kół |
| 13 | Wyrzut boczny** |
| 14 | Kłapa wyrzutu bocznego** |
| 15 | Klin do mulczowania**] |

* nie wchodzi w zakres dostawy

** tylko w przypadku 4757 Li SP i 4757 Li VS

3 ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

3.1 Zasady bezpieczeństwa dla kosiarki

- Opisywane urządzenie może być używane przez dzieci od 8 roku życia i osoby z ograniczeniami fizycznymi, zmysłowymi lub umysłowymi albo osoby bez doświadczenia i wiedzy tylko wówczas, jeśli będą przy tym nadzorowane bądź zostaną przeszkolone w zakresie bezpiecznego używania urządzenia i rozumieją wynikające z tego zagrożenia. Dzieci nie powinny się bawić tym urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja przez użytkownika nie powinny być przeprowadzane przez dzieci pozbawione nadzoru.
- Potrzeby osób o bardzo dużych i złożonych ograniczeniach mogą wykraczać poza tutaj opisane instrukcje.

3.2 Środki ochrony osobistej

- Aby uniknąć urazów głowy i kończyn oraz uszkodzenia słuchu, należy nosić na sobie przewidziane przepisami odzież i wyposażenie ochronne.

- Środki ochrony osobistej:
 - Ochrona słuchu i okulary ochronne
 - Długie spodnie i mocne obuwie
 - Podczas konserwacji i przeglądów: Ochronne rękawice robocze

3.3 Bezpieczeństwo na stanowisku pracy

- Pracować tylko przy świetle dziennym lub przy bardzo jasnym sztucznym świetle.
- Przed rozpoczęciem pracy należy usunąć niebezpieczne przedmioty z obszaru roboczego, np. gałęzie, kawałki szkła i metalu, kamienie.
- Zwracać uwagę na własne bezpieczeństwo.

3.4 Bezpieczeństwo osób i zwierząt

- Używać urządzenia tylko do tych prac, do których jest ono przeznaczone. Zastosowanie niezgodne z przeznaczeniem może prowadzić do obrażeń lub uszkodzeń.
- Włączać urządzenie tylko wtedy, gdy w obszarze roboczym nie przebywają inne osoby ani zwierzęta.

- Trzymać ręce i nogi lub inne części ciała z dala od pracującego mechanizmu tnącego.

3.5 Bezpieczeństwo urządzenia

- Używać urządzenia wyłącznie w następujących warunkach:
 - Urządzenie nie jest zabrudzone.
 - Urządzenie nie wykazuje uszkodzeń.
 - Wszystkie elementy obsługowe muszą być sprawne.
- Nie przeciążać urządzenia. Przeciążenia powodują uszkodzenia urządzenia.
- Nigdy nie użytkować urządzenia ze zużytymi lub uszkodzonymi częściami. Uszkodzone części wymieniać zawsze na oryginalne części zamienne producenta. Użytkowanie urządzenia ze zużytymi lub uszkodzonymi częściami powoduje unieważnienie roszczeń gwarancyjnych po stronie producenta.

3.6 Bezpieczeństwo elektryczne

- Aby uniknąć zwarć i zniszczenia podzespołów elektrycznych:
 - Zabezpieczyć urządzenie przed wilgocią i nie używać go w czasie deszczu.
 - Nie spryskiwać urządzenia wodą.
 - Nie otwierać urządzenia.



WSKAZÓWKA

Przestrzegać zasad bezpieczeństwa dotyczących akumulatora i ładowarki, zawartych w osobnych instrukcjach obsługi.

3.7 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa obsługi

Należy mieć na uwadze, że użytkownik odpowiada za wypadki i szkody wyrządzone osobom trzecim lub ich własności.

- Nigdy nie zostawiać bez kontroli urządzenia gotowego do pracy.
- W następujących sytuacjach wyciągać klucz bezpieczeństwa:
 - gdy urządzenie jest wyłączone lub zostawione bez nadzoru. Niekontrolowane uruchomienie urządzenia

może doprowadzić do ciężkich obrażeń.

- przed kontrolowaniem, czyszczeniem i konserwowaniem
- przed włożeniem akumulatora
- w przypadku usterek i nietypowych drgań,
- przed odblokowywaniem i udrażnianiem oraz usuwaniem skoszonej trawy
- w przypadku kontaktu z niebezpiecznymi przedmiotami i ciałami obcymi.
- Nigdy nie podnosić ani nie przenosić urządzenia z uruchomionym silnikiem.
- Podczas koszenia zawsze pchać urządzenie przed siebie i nigdy nie iść z nim tyłem. Nigdy nie przyciągać sobie urządzenia do ciała.
- Nie kosić nad przeszkodami, jak np. gałęzie lub korzenie drzew.
- Wyłączać silnik podczas przejeżdżania przez inną powierzchnię niż przeznaczona do koszenia.
- Po zetknięciu się z niebezpiecznymi przedmiotami i ciałami obcymi sprawdzić, czy urządzenie nie jest uszkodzone. Oddać urządzenie do na-

prawy, jeśli uległo uszkodzeniu.

4 MONTAŻ

Przeprowadzić montaż, postępując według otrzymanej w zestawie instrukcji montażu.



OSTRZEŻENIE!

Zagrożenia wynikłe z niekompletnego montażu!

Eksploatacja niekompletnie zmontowanego urządzenia może prowadzić do poważnych obrażeń ciała.

- Urządzenie eksploatować tylko wówczas, gdy zostało całkowicie zmontowane.
- Akumulator włożyć do urządzenia dopiero po zakończeniu całkowitego montażu.
- Przed włączeniem sprawdzić, czy wszystkie urządzenia zabezpieczające i ochronne występują i są sprawne.

5 URUCHOMIENIE

5.1 Ładowanie akumulatora (01)

Akumulator jest częściowo naładowany. Przed pierwszym użyciem należy całkowicie naładować akumulator. Akumulator można ładować w dowolnym stanie jego naładowania. Przerwanie ładowania nie powoduje uszkodzenia akumulatora.



WSKAZÓWKA

Szczegółowe informacje można znaleźć w osobnych instrukcjach obsługi akumulatora i ładowarki.

5.2 Wkładanie i wyciąganie akumulatora (02)

Montaż akumulatora w urządzeniu

1. Wsunąć (02/a) akumulator (02/1) od góry do komory akumulator (02/2), aż ulegnie zablokowaniu.

Wymij akumulator

1. Nacisnąć przycisk zwalnający (02/3) na akumulatorze (02/1) i go przytrzymać.
2. Wyciągnąć (02/b) akumulator (02/1).

5.3 Włączanie i wyłączanie urządzenia (03)

Włączanie urządzenia

1. Włożyć klucz bezpieczeństwa (03/1) w gniazdo (03/2) i przekręcić go do pozycji I (03/a).

Wyłączyć urządzenie

1. Przekręcić klucz bezpieczeństwa (03/1) do pozycji 0 i go wyciągnąć (03/b).

6 OBSŁUGA

6.1 Kontrola stanu naładowania akumulatora „Motion Detection” (04, 05)

Na górnej ścianie akumulatora znajduje się wskaźnik stanu naładowania (04/1). Uaktywnia się on automatycznie na kilka sekund, gdy akumulator zostanie potrząsnięty (04/a). Akumulator może wtedy znajdować się w urządzeniu. W takim przypadku należy wykonać lekki ruch kosiarką od siebie i do siebie, aby uaktywnić wskaźnik stanu naładowania (04/b).

1. Potrząsnąć akumulatorem i wykonać lekki ruch kosiarką od siebie i do siebie. W zależności od stanu naładowania akumulatora włączona zostanie odpowiednia liczba diod LED wskaźnika.
2. Odczytać stan naładowania akumulatora zgodnie z rozdziałem „Stan naładowania akumulatora”.

Wskaźnik stanu naładowania akumulatora

| Diody LED | Wskazanie |
|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Czerwony (05/1) | <ul style="list-style-type: none"> ■ Świeci: Akumulator jest całkowicie rozładowany. ■ Miga cyklicznie 1x: przejściowa usterka, np. zbyt wysoka lub zbyt niska temperatura. ■ Miga cyklicznie 2x: Usterka sprzętowa, np. akumulator jest niesprawny. |
| Zielony (05/2) | Świeci: Akumulator jest naładowany na poziomie > 0%. |
| Zielony (05/3) | Świeci: Akumulator jest naładowany na poziomie > 25 %. |
| Zielony (05/4) | Świeci: Akumulator jest naładowany na poziomie > 50 %. |
| Zielony (05/5) | Świeci: Akumulator jest naładowany na poziomie > 75 %. |

Podczas ładowania miga zielona dioda LED bieżącego stanu naładowania. Zielone diody LED

niższych stanów naładowania świecą światłem ciągłym.

6.2 Ustawianie wysokości cięcia (06)

Urządzenie jest wyposażone w centralną, 7-stopniową regulację wysokości cięcia.

1. Wyłączenie urządzenia: Przekręcić klucz bezpieczeństwa do pozycji 0 i go wyciągnąć.
2. Odciągnąć (03/a) dźwignię (06/1) od urządzenia i przytrzymać w tej pozycji, a następnie przesunąć (03/b) na wymagany stopień (06/2).
3. Zwolnić dźwignię (06/1), aby zatrzasnęła się na wymaganym stopniu.

6.3 Uruchamianie i zatrzymywanie silnika (07)

Uruchamiać urządzenie na równej powierzchni i nie w wysokiej trawie. Powierzchnia musi być oczyszczona z przeszkód, np. kamieni. Nie podnosić ani nie przechylać urządzenia podczas uruchamiania.

Uruchamianie silnika

1. Włączanie urządzenia: Włożyć klucz bezpieczeństwa i przekręcić go do pozycji I.
2. Naciśnąć przycisk bezpieczeństwa (07/1) i przytrzymać naciśnięty (07/a).
3. Przyciągnąć dźwignię włączającą silnik (07/2) do rękkojeści prowadzącej (07/3) (07/b). Silnik i zespół tnący zostają uruchomione.
4. Zwolnić przycisk bezpieczeństwa (07/1), przytrzymując przy tym dźwignię włączającą (07/2).



WSKAZÓWKA

Dźwignia włączająca się nie blokuje. Przez cały czas wykonywania pracy przy belce prowadzącej należy ją przytrzymać.

Zatrzymywanie silnika

1. Zwolnić dźwignię włączającą (07/2). Automatyycznie wraca ona do położenia zerowego (07/c).
2. Odczekać, aż zespół tnący zatrzyma się.
3. Wyłączenie urządzenia: Przekręcić klucz bezpieczeństwa do pozycji 0 i go wyciągnąć.

**OSTROŻNIE!****Niebezpieczeństwo odniesienia ran ciętych**

Niebezpieczeństwo odniesienia ran ciętych podczas chwytania działającego zespołu tnącego.

- Należy zaczekać do momentu całkowitego zatrzymania zespołu tnącego.
- Przed przystąpieniem do prac związanych z konserwacją, pielęgnacją i czyszczeniem: Wyłączyć urządzenie i wyciągnąć klucz bezpieczeństwa.

6.4 Załączanie i wyłączanie napędu kół (08)**WSKAZÓWKA**

Napęd kół może zostać załączony tylko podczas pracy silnika.

Załączanie napędu kół

1. Włączyć urządzenie i uruchomić silnik.
2. Docisnąć dźwignię zmiany biegów (08/1) do belki prowadzącej (08/2) i ją przytrzymać (08/a). Dźwignia zmiany biegów nie zostanie zatrzaśnięta.

Wyłączanie napędu kół

1. Zwolnić (08/b) dźwignię zmiany biegów (08/1). Automatycznie powróci do położenia zerowego.

6.5 Napęd kół Vario [4757 Li VS] (09)

Za pomocą dźwigni można płynnie regulować prędkość jazdy kosiarki.

Zwiększanie prędkości

1. Przesunąć dźwignię (09/1) w kierunku (09/a).

Zmniejszanie prędkości.

1. Przesunąć dźwignię (09/1) w kierunku (09/b).

6.6 Posługiwanie się koszem na trawę podczas koszenia (10, 11)

Urządzenie może być użytkowane z koszem na trawę i bez niego.

Zaczepianie kosza na trawę

1. Sprawdzić, czy urządzenie jest wyłączone i zespół tnący jest nieruchomy.
2. Podnieść (10/a) kłapę odbojową (10/1).
3. Zaczepić kosz na trawę (10/2) w uchwycie (10/b).
4. Zwolnić kłapę odbojową (10/1).

Odczepianie i opróżnianie kosza na trawę**OSTROŻNIE!****Niebezpieczeństwo odniesienia ran ciętych**

Niebezpieczeństwo odniesienia ran ciętych podczas chwytania działającego zespołu tnącego.

- Kosz na trawę należy zdejmować tylko wówczas, gdy zespół tnący jest nieruchomy.

1. Wyłączenie urządzenia: Przekręcić klucz bezpieczeństwa do pozycji 0 i go wyciągnąć.
2. Podnieść kłapę uderzeniową (10/1).
3. Podważyć kosz na trawę (10/2) z uchwytów i wyjąć go do tyłu.
4. Opróżnić kosz na trawę.
5. Oczyszczyć otwory wydechowe wskaźnika napełnienia (11/1).
6. Zaczepić kosz na trawę (patrz wyżej).

Kontrolowanie poziomu napełnienia

Wskaźnik napełnienia (11/1) jest podczas koszenia wypychany do góry przez strumień powietrza (11/a). Gdy kosz na trawę (11/2) jest pełny, wskaźnik poziomu napełnienia (11/1) przylega do kosza na trawę (11/b). Należy wtedy opróżnić kosz na trawę.

**WSKAZÓWKA**

Podczas opróżniania kosza na trawę należy także oczyścić otwory wydechowe wskaźnika napełnienia, aby nadal działał on poprawnie.

6.7 Mulczowanie klinem do mulczowania [4757 Li SP, 4757 Li VS] (12, 13)

Podczas mulczowania skoszona trawa nie jest zabierana, lecz pozostaje na trawniku. Mulcz chroni glebę przed wysuszeniem i dostarcza jej składniki odżywcze. Najlepsze efekty uzyskuje się przy regularnym przycinaniu o około 2 cm. Tylko młoda trawa o białej tkance liści ulega szybko rozkładowi.

- Wysokość trawy przed mulczowaniem: maks. 8 cm
- Wysokość trawy po mulczowaniu: min. 4 cm

**WSKAZÓWKA**

Dopasować prędkość chodu do mulczowania, nie iść za szybko.

Zakładanie klina do mulczowania



OSTROŻNIE!

Niebezpieczeństwo odniesienia ran ciętych

Niebezpieczeństwo odniesienia ran ciętych podczas chwytania działającego zespołu tnącego.

- Klin do mulczowania należy zakładać lub wyjmować tylko wtedy, gdy silnik nie pracuje i zespół tnący jest nieruchomy.

1. Wyłączenie urządzenia: Przekręcić klucz bezpieczeństwa do pozycji 0 i go wyciągnąć.
2. Odczepić kosz na trawę patrz *Rozdział 6.6 "Posługiwanie się koszem na trawę podczas koszenia (10, 11)", strona 13.*
3. Podnieść klapę odbojową (12/1) i włożyć (12/a) klin do mulczowania (12/2) w kanał wylotowy (12/3). Blokada musi się zatrzasnąć.

UWAGA!

Niebezpieczeństwo uszkodzenia urządzenia

Jeśli klin do mulczowania się nie zatrzasnie, uruchomienie go może spowodować uszkodzenie klina do mulczowania i zespołu tnącego.

- Sprawdzić, czy blokada się zatrzasnęła.

Wymowienie klina do mulczowania

1. Wyłączenie urządzenia: Przekręcić klucz bezpieczeństwa do pozycji 0 i go wyciągnąć.
2. Podnieść klapę odbojową.
3. Zwolnić (13/a) blokadę (13/1) na klinie do mulczowania.
4. Wyciągnąć (13/b) klin do mulczowania (13/2).

6.8 Mulczowanie z wyrzutem bocznym [4757 Li SP, 4757 Li VS] (14)



OSTROŻNIE!

Niebezpieczeństwo odniesienia ran ciętych

Niebezpieczeństwo odniesienia ran ciętych podczas chwytania działającego zespołu tnącego.

- Wyrzut boczny należy zakładać lub go wyjmować tylko wtedy, gdy silnik nie pracuje i zespół tnący jest nieruchomy.

Zakładanie wyrzutu bocznego

1. Wyłączenie urządzenia: Przekręcić klucz bezpieczeństwa do pozycji 0 i go wyciągnąć.
2. Zdjąć kosz na trawę.
3. Nacisnąć (14/a) dźwignię odblokowującą (14/1) klapy.
4. Rozłożyć klapę (14/2) wyrzutu bocznego i ją przytrzymać (14/b).
5. Włożyć (14/c) wyrzut boczny (14/3).
6. Powolnym ruchem zamknąć klapę (14/2). Klapa chroni wyrzut boczny przed wypadnięciem.

Zdejmowanie wyrzutu bocznego

1. Wyłączenie urządzenia: Przekręcić klucz bezpieczeństwa do pozycji 0 i go wyciągnąć.
2. Rozłożyć klapę (14/2) wyrzutu bocznego i ją przytrzymać (14/b).
3. Zdjąć (14/c) wyrzut boczny (14/3) i zamknąć klapę (14/2).

6.9 Kontrolowanie stanu naładowania akumulatora



WSKAZÓWKĄ

Sposób określania stanu naładowania jest opisany w instrukcji obsługi akumulatora.

7 WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE PRACY

Przestrzegać zasad bezpieczeństwa (patrz *Rozdział 3.7 "Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa obsługi", strona 10*).



WSKAZÓWKĄ

Kosić tylko w porach, kiedy jest to dopuszczalne przez miejscowe regulacje.

- Uważać na przedmioty na trawniku i usuwać je z obszaru roboczego.
- Kosić wyłącznie przy dobrej widoczności.
- Kosić wyłącznie ostrym nożem tnącym.
- Kierować urządzeniem tylko za pomocą belki prowadzącej.
- Poruszać urządzenie tylko w tempie chodzenia.
- Przemieszczać urządzenie zawsze w poprzek pochyłości. Nie jeździć kosiarką w górę i w dół zbocza oraz po zboczach o nachyleniu przekraczającym 10°. Zachować maksymalną ostrożność w przypadku zmiany kierunku pracy.

Wydajność koszenia lub czas pracy akumulatora

- Wydajność koszenia, czyli powierzchnia trawnika, jaką można skosić, zależy od właściwości trawy. Na wydajność koszenia wpływają takie czynniki, jak długość, gęstość i wilgotność trawy oraz wybrana wysokość cięcia.
- Optymalny czas pracy uzyskuje się poprzez częste koszenie i niedopuszczanie przez to do zbytowego wzrostu trawnika.
- Częste włączanie i wyłączenie kosiarki podczas koszenia obniża wydajność koszenia podobnie jak niecałkowicie naładowany akumulator.
- Załączenie napędu kół i mulczowanie zmniejszą wydajność koszenia lub skracają czas pracy akumulatora.
- Dobrymi sposobami na optymalizację wydajności koszenia jest częste koszenie trawnika, ustawienie dużej wysokości cięcia i poruszanie urządzeniem w tempie chodzenia.
- Wydajność koszenia w m² przy naładowaniu akumulatora w 100 %:
 - 4757 Li VS, 4757 Li SP: maks. 700 m²
 - 4237 Li P, 4237 Li SP: maks. 600 m²



WSKAZÓWKI

W celu wydłużenia czasu pracy można dokupić dodatkowy akumulator.

Wskazówki dotyczące koszenia

- Wysokość koszenia powinna wynosić 3—5 cm; nie ustawiać wartości większej niż połowa wysokości trawy.
- Nie przeciążać kosiarki do trawy! Jeżeli prędkość obrotowa silnika znacząco zmniejsza się z powodu długiej i ciężkiej trawy, należy zwiększyć wysokość cięcia i kosić wielokrotnie.
- Wiatr i słońce mogą spowodować wyschnięcie trawy po skoszeniu, w związku z czym należy kosić późnym popołudniem.

8 KONSERWACJA I PIELĘGNACJA



OSTROŻNIE!

Niebezpieczeństwo odniesienia ran ciętych

Niebezpieczeństwo odniesienia ran ciętych podczas chwytania działającego zespołu tnącego.

- Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac związanych z konserwacją i pielęgnacją: Wyłączyć urządzenie i zaczekać, aż zespół tnący się zatrzyma. Wyciągnąć klucz bezpieczeństwa.
- Nosić rękawice ochronne.

8.1 Regularne czynności konserwacyjne

- Należy dbać o to, aby wszystkie nakrętki, sworznie i śruby były mocno dokręcone i urządzenie znajdowało się w bezpiecznym stanie.
- Regularnie kontrolować działanie i zużycie urządzenia do zbierania trawy.

8.2 Czyszczenie urządzenia i zespołu tnącego

UWAGA!

Niebezpieczeństwo związane z wodą

Woda w urządzeniu prowadzi do zwarcia i zniszczenia podzespołów elektrycznych.

- Nie spryskiwać urządzenia wodą.
- Do czyszczenia używać wyłącznie zmiotki lub szczotki.

1. Wyłączenie urządzenia: Przekręcić klucz bezpieczeństwa do pozycji 0 i go wyciągnąć.
2. Usunąć akumulator patrz *Rozdział 5.2 "Wkładanie i wyciąganie akumulatora (02)", strona 11*.
3. Odczepić kosz na trawę.
4. Przechylić urządzenie na bok i wyczyścić zespół tnący zmiotką lub szczotką.

8.3 Kontrolowanie i wymienianie noża tnącego

- Regularnie sprawdzać, czy noże tnące nie są uszkodzone. Stępione lub uszkodzone noże tnące należy ostrzyć/wymienić tylko w punktach serwisowych AL-KO lub w autoryzowanych zakładach naprawczych.

- Naostrzone noże tnące należy wyważyć. Nie-wyważone noże tnące powodują silne wibra-cje i uszkodzenie kosiarki.
- Moment dokręcania śrub noży wynosi 55 Nm +5.

8.4 Regulacja cięgna napędu kół (15)

Cięgno napędu kół ulega z czasem wydłużeniu. Jeśli mimo działającego silnika nie można włączyć napędu kół, konieczne jest naprężenie zbyt-nio wydłużonego cięgna.



OSTROŻNIE!

Niebezpieczeństwo skaleczenia

Elementy urządzenia znajdujące się w ruchu i mające ostre krawędzie (np. nóż tnący) mogą spowodować obrażenia, jeśli kosiarka zostanie niespodziewanie uruchomiona.

- Cięgno należy regulować tylko przy wyłączonym silniku i nieruchomym zespole tnącym.

1. Wyłączenie urządzenia: Przekręcić klucz bezpieczeństwa do pozycji 0 i go wyciągnąć.
2. Obracać element przestawny (15/1) na cięg-nie (15/2) w kierunku wskazanym strzałką, czyli przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aż cięgno zostanie naprężone między dźwi-gnią zmiany biegów (15/3) a ogranicznikiem (15/4).
3. W celu kontroli ustawienia cięgna: włączyć urządzenie, uruchomić silnik i spróbować za-łączyć napęd kół.
4. Jeśli napęd kół nie zostanie włączony: Po-nownie wykonać opisane czynności.

Jeśli ustawianie cięgna nie przynosi skutku: Skontaktuj się z serwisem AL-KO.

8.5 Naprawy

Naprawy mogą być wykonywane tylko w punk-tach serwisowych AL-KO lub autoryzowanych za-kładach naprawczych!

W następujących przypadkach należy udać się do punktu serwisowego AL-KO:

- Silnik się nie uruchamia.
- Urządzenie najechało na przeszkodę.
- Nastąpiło wygięcie noża tnącego i/lub wału silnika.
- Urządzenie wibruje i pracuje nierównomier-nie.
- Akumulator wylał lub jest uszkodzony.

9 POMOC W PRZYPADKU USTEREK



OSTROŻNIE!

Niebezpieczeństwo skaleczenia

Poruszające się części urządzenia o ostrych krawędziach mogą spowodować obrażenia.

- Podczas wykonywania prac związa-nych z konserwacją, pielęgnacją i czyszczeniem należy zawsze nosić rękawice ochronne.
- Wyłączyć urządzenie. Wyciągnąć klucz bezpieczeństwa i wyjąć aku-mulatory.



WSKAZÓWKA

W przypadku zakłóceń, które nie zostały wymienione w tej tabeli, lub takich, któ-rych nie można usunąć we własnym za-kresie, należy skontaktować się z na-szym działem obsługi klienta.

| Usterka | Przyczyna | Usuwanie |
|-------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Silnik nie działa. | Klucz bezpieczeństwa nie jest włożony i ustawiony w pozycji I. | Włożyć klucz bezpieczeństwa i przekreślić go do pozycji I. |
| | Akumulator nie jest włożony lub jest włożony nieprawidłowo. | Włożyć akumulator prawidłowo. |
| | Akumulator jest rozładowany. | Naładuj akumulator. |
| | Zespół tnący jest zablokowany. | <ul style="list-style-type: none"> ■ Oczyszczyć zespół tnący. ■ Uruchomić kosiarkę na niższej trawie. |
| | Niesprawny kabel sterujący lub wyłącznik. | Nie używać urządzenia! Skontaktuj się z serwisem AL-KO. |
| Spadająca moc silnika. | Akumulator jest rozładowany. | Naładuj akumulator. |
| | Noże tnące są stępione. | Zlecić naostrzenie noży tnących w punkcie serwisowych AL-KO. |
| | Zbyt dużo trawy w kanale wyrzutowym. | <ul style="list-style-type: none"> ■ Usunąć trawę. ■ Oczyszczyć klapę odbojową. |
| Silnik zatrzymuje się podczas koszenia. | Silnik jest przeciążony. | Wyłączyć urządzenie, postaw je na płaskim podłożu lub niższej trawie i spróbuj uruchomić je ponownie. |
| | Akumulator jest rozładowany. | Naładuj akumulator. |
| | Noże tnące są stępione. | Zlecić naostrzenie noży tnących w punkcie serwisowych AL-KO. |
| Kosz na trawę nie jest dostatecznie napelniany. | Trawa jest zbyt mokra. | Pozostawić trawę do wyschnięcia. |
| | Kosz na trawę jest zapchany. | Oczyszczyć kosz na trawę. |
| | Zbyt dużo trawy w kanale wyrzutowym lub w obudowie. | Oczyszczyć kanał wyrzutowy i obudowę. |
| | Noże tnące są stępione. | Zlecić naostrzenie noży tnących w punkcie serwisowych AL-KO. |

| Usterka | Przyczyna | Usuwanie |
|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Wyraźny spadek czasu pracy akumulatora. | Wysokość cięcia jest ustawiona na zbyt niskim stopniu. | Zwiększ stopień wysokości cięcia. |
| | Zbyt wysoka lub zbyt wilgotna trawa. | <ul style="list-style-type: none"> ■ Pozostaw trawę do wyschnięcia. ■ Zwiększ stopień wysokości cięcia. |
| | Prędkość koszenia jest zbyt wysoka. | <ul style="list-style-type: none"> ■ Zmniejszyć prędkość koszenia. ■ Oczyszczyć kanał wyrzutowy i obudowę. Zespół tnący musi móc się swobodnie obracać. |
| | Kosz na trawę jest pełny. | Opróżnić kosz na trawę i oczyścić kanał wyrzutowy. |
| | Upłynął czas eksploatacji akumulatora. | Wymień akumulator. Używać tylko oryginalnych akcesoriów producenta urządzenia. |
| Nie można naładować akumulatora. | Styki akumulatora są zabrudzone. | <ul style="list-style-type: none"> ■ Skontaktuj się z serwisem AL-KO. |
| | Uszkodzenie akumulatora lub ładowarki. | <ul style="list-style-type: none"> ■ Zamówić części zamienne zgodnie z kartą części zamiennych. |
| | Akumulator jest zbyt gorący. | <ul style="list-style-type: none"> ■ Zaczekać, aż akumulator ostygnie. |

10 TRANSPORT



WSKAZÓWKA

Energia znamionowa akumulatora wynosi ponad 100 Wh! Z tego względu należy stosować się do poniższych wskazówek dotyczących transportu.

Akumulator litowo-jonowy zawarty w komplecie podlega przepisom prawa o substancjach niebezpiecznych, jednak może być transportowany w uproszczonych warunkach:

- Użytkownicy prywatni mogą transportować akumulator po drogach bez dalszych nakładów, o ile jest on zamontowany w sposób przeznaczony do handlu detalicznego, a transport służy wyłącznie do celów prywatnych.
- Użytkownicy komercyjni, którzy realizują transport w związku ze swoją główną działalnością (np. dostawy z i do miejsc budów lub pokazów) uproszczenia te mogą również obowiązywać.

W obu powyższych przypadkach należy koniecznie podjąć działania, zapobiegające uwolnieniu zawartości. W innych przypadkach należy bezwzględnie przestrzegać przepisów dotyczących substancji niebezpiecznych! W przypadku nie-

przestrzegania nadawcy i ewentualnie przewoźnikowi grożą surowe kary.

Pozostałe wskazówki dotyczące transportu i wysyłki

- Akumulatory litowo-jonowe transportować bądź wysłać wyłącznie w nieuszkodzonym stanie.
- Do transportu akumulatora używać wyłącznie oryginalnego kartonu lub odpowiedniego kartonu dla towarów niebezpiecznych (nie jest to wymagane w przypadku akumulatorów o energii znamionowej poniżej 100 Wh).
- Zakleić odkryte styki akumulatora, aby zapobiec zwarcium.
- Akumulator zabezpieczyć przed przesunięciem wewnątrz opakowania, aby zapobiec uszkodzeniom akumulatora.
- Zapewnić prawidłowe oznakowanie i dokumentację przesyłki podczas transportu bądź wysyłki (np. za pośrednictwem firmy kurierskiej lub spedycji).
- Uzyskać wcześniej informację, czy transport z wykorzystaniem wybranego usługodawcy jest możliwy i zgłosić przesyłkę.

Zalecamy skorzystanie przy przygotowaniu wysyłki z pomocy fachowca z zakresu towarów nie-

bezpiecznych. Przestrzegać również ewentualnych dodatkowych przepisów krajowych.

11 PRZECHOWYWANIE

11.1 Składowanie kosiarki akumulatorowej

1. Wyłączenie urządzenia: Przekreślić klucz bezpieczeństwa do pozycji 0 i go wyciągnąć, a następnie zaczekać, aż zespół tnący się zatrzyma.
2. Usunąć akumulator.
3. Złożyć belkę prowadzącą.
4. Silnik pozostawić do wystygnięcia.
5. Dokładnie wyczyścić urządzenie.
6. Wszystkie metalowe elementy pokryć cienką warstwą oleju lub silikonu w celu zabezpieczenia przed korozją.
7. Przechowywać urządzenie w suchym i czystym miejscu zabezpieczonym przed mrozem. Zakryć plandeką przepuszczającą powietrze, aby zabezpieczyć je przed kurzem. Nie używać folii z tworzywa sztucznego, aby zapobiec gromadzeniu się wilgoci.

11.2 Składowanie akumulatora i ładowarki



WSKAZÓWKA

Przestrzegać osobnych instrukcji obsługi akumulatora i ładowarki.

12 UTYLIZACJA

Wskazówki dotyczące ustawy o zużyтым sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (ElektroG)



- Zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne nie mogą być utylizowane z odpadami z gospodarstwa domowego, lecz należy przekazać je do osobnej zbiórki lub utylizacji.
- Zużyte baterie lub akumulatory, które nie są na stałe wbudowane w zużytych urządzeniach, należy wyciągnąć przed oddaniem urządzenia! Ich utylizacja jest regulowana przez ustawę o zużytych bateriach.
- Właściciele lub użytkownicy urządzeń elektrycznych i elektronicznych są prawnie zobowiązani do ich oddania po zużyciu.
- Użytkownik końcowy odpowiada za usunięcie danych osobowych z utylizowanego urządzenia!

Symbol przekreślonego pojemnika na odpady oznacza, że zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne nie mogą być utylizowane razem z odpadami z gospodarstwa domowego.

Zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne można nieodpłatnie oddać w następujących punktach zbiórki:

- publiczne punkty utylizacji lub zbiórki odpadów (np. komunalne punkty składowania odpadów);
- punkty sprzedaży urządzeń elektrycznych (stacjonarne i online), o ile sprzedawcy są zobowiązani do odbioru lub oferują tę usługę dobrowolnie.

Wszystkie powyższe zasady obowiązują wyłącznie w odniesieniu do urządzeń sprzedawanych i instalowanych na terenie Unii Europejskiej i objętych dyrektywą 2012/19/UE. W krajach nienależących do Unii Europejskiej obowiązywać mogą inne przepisy dotyczące utylizacji urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

Wskazówki dotyczące ustawy o zużytych bateriach (BattG)



- Zużyte baterie i akumulatory nie mogą być utylizowane z odpadami z gospodarstwa domowego, lecz należy przekazać je do osobnej zbiórki lub utylizacji.
- Informacje na temat bezpiecznego wyciągania baterii lub akumulatorów z urządzenia elektrycznego oraz informacje na temat ich typu lub systemu chemicznego są zawarte w odpowiedniej instrukcji obsługi lub montażu.
- Właściciele lub użytkownicy baterii i akumulatorów są prawnie zobowiązani do ich oddania po zużyciu. Zwrot ogranicza się do przekazania standardowych ilości występujących w gospodarstwach domowych.

Zużyte baterie mogą zawierać szkodliwe substancje lub metale ciężkie, które mogą powodować poważne szkody dla środowiska naturalnego i zdrowia. Recykling zużytych baterii i wykorzystanie zawartych w nich zasobów przyczynia się do ochrony tych obu ważnych dóbr.

Symbol przekreślonego pojemnika na odpady oznacza, że zużyte baterie i akumulatory nie mogą być utylizowane razem z odpadami z gospodarstwa domowego.

Jeżeli pod symbolem pojemnika na odpady znajdują się dodatkowo oznaczenia Hg, Cd lub Pb, oznacza to:

- Hg: Bateria zawiera więcej niż 0,0005% rtęci
- Cd: Bateria zawiera więcej niż 0,002% kadmu
- Pb: Bateria zawiera więcej niż 0,004% ołowiu

Zużyte akumulatory i baterie można nieodpłatnie oddać w następujących punktach zbiórki:

- publiczne punkty utylizacji lub zbiórki odpadów (np. komunalne punkty składowania odpadów);

- punkty sprzedaży baterii i akumulatorów;
- punkty odbioru zużytych akumulatorów i baterii;
- punkt odbioru producenta (jeżeli nie należy on do systemu odbioru zużytych akumulatorów i baterii).

Wszystkie powyższe zasady obowiązują wyłącznie w odniesieniu do akumulatorów i baterii sprzedawanych na terenie Unii Europejskiej i objętych dyrektywą 2006/66/WE. W krajach nienależących do Unii Europejskiej obowiązywać mogą inne przepisy dotyczące utylizacji akumulatorów i baterii.

13 OBSŁUGA KLIENTA/SERWIS

Wszelkie pytania dotyczące gwarancji, naprawy lub części zamiennych należy kierować do naj-

bliższego punktu serwisowego AL-KO. Można go znaleźć w następującej witrynie internetowej: www.al-ko.com/service-contacts

14 GWARANCJA

Ewentualne wady materiałowe lub produkcyjne w urzędzeniu usuwamy przed upływem ustawowego okresu przedawnienia roszczeń z tytułu rękojmi za wady fizyczne, dokonując wedle naszego uznania naprawy lub wymiany produktu. Okres przedawnienia ustalany jest zgodnie z prawem obowiązującym w kraju, w którym produkt został zakupiony.

Gwarancja obowiązuje tylko w przypadku:

- zastosowania się do treści niniejszej instrukcji obsługi
- prawidłowego postępowania,
- stosowania oryginalnych części zamiennych.

Gwarancja wygasa w przypadku:

- samodzielnych prób naprawy,
- samodzielnych zmian technicznych,
- zastosowania niezgodnie z przeznaczeniem.

Gwarancja nie obejmuje:

- uszkodzeń lakieru spowodowanych zwykłym użytkowaniem
- części zużywalnych, oznaczonych na wykazie części zamiennych ramką xxxxxx (x).

Okres gwarancji rozpoczyna się od momentu nabycia przez pierwszego użytkownika końcowego. Decydujące znaczenie ma tutaj data dokumentu zakupu. Należy zwrócić się do dystrybutora lub najbliższego autoryzowanego punktu serwisowego, przedkładając niniejszą deklarację gwarancyjną oraz dowód zakupu. Niniejsza deklaracja nie narusza ustawowych roszczeń nabywcy w stosunku do sprzedawcy z tytułu wad.

PŘEKLAD ORIGINÁLNÍHO NÁVODU K POUŽITÍ



Obsah


| | | | | | |
|-----|---------------------------------------------------------------------|----|------|---------------------------------------|----|
| 1 | K tomuto návodu k použití | 21 | 8 | Údržba a péče | 29 |
| 1.1 | Symboly na titulní straně | 21 | 8.1 | Pravidelná údržba | 29 |
| 1.2 | Vysvětlení symbolů a signálních slov .. | 22 | 8.2 | Čištění stroje a žacího ústrojí | 29 |
| 2 | Popis výrobku | 22 | 8.3 | Kontrola a výměna žacího nože | 29 |
| 2.1 | Použití v souladu s určeným účelem .. | 22 | 8.4 | Nastavení bovdeny pohonu kol (15) ... | 29 |
| 2.2 | Možné předvídatelné chybné použití .. | 22 | 8.5 | Opravy | 29 |
| 2.3 | Zbytková rizika | 22 | 9 | Pomoc při poruchách | 30 |
| 2.4 | Symboly na stroji | 22 | 10 | Přeprava | 31 |
| 2.5 | Bezpečnostní a ochranná zařízení | 23 | 11 | Skladování | 32 |
| 2.6 | Přehled výrobku | 23 | 11.1 | Skladování akumulátorové sekačky ... | 32 |
| 3 | Bezpečnostní pokyny | 23 | 11.2 | Skladování akumulátoru a nabíječky .. | 32 |
| 3.1 | Bezpečnostní pokyny pro sekačky | 23 | 12 | Likvidace | 32 |
| 3.2 | Osobní ochranné vybavení | 24 | 13 | Zákaznický servis/servis | 33 |
| 3.3 | Bezpečnost na pracovišti | 24 | 14 | Záruka | 33 |
| 3.4 | Bezpečnost osob a zvířat | 24 | | | |
| 3.5 | Bezpečnost stroje | 24 | | | |
| 3.6 | Bezpečnost elektrických součástí | 25 | | | |
| 3.7 | Bezpečnostní pokyny pro obsluhu | 25 | | | |
| 4 | Montáž | 25 | | | |
| 5 | Uvedení do provozu | 26 | | | |
| 5.1 | Nabití akumulátoru (01) | 26 | | | |
| 5.2 | Vložení a vyjmutí akumulátoru (02) | 26 | | | |
| 5.3 | Zapnutí a vypnutí stroje (03) | 26 | | | |
| 6 | Obsluha | 26 | | | |
| 6.1 | Kontrola stavu nabití akumulátoru „Motion Detection“ (04, 05) | 26 | | | |
| 6.2 | Nastavení výšky sečení (06) | 26 | | | |
| 6.3 | Nastartování a zastavení motoru (07) .. | 26 | | | |
| 6.4 | Připojení a odpojení pohonu kol (08) .. | 27 | | | |
| 6.5 | Pohon kola Vario [4757 Li VS] (09) | 27 | | | |
| 6.6 | Sečení se sběrným košem (10, 11) ... | 27 | | | |
| 6.7 | Mulčování mulčovacím klínem [4757 Li SP, 4757 Li VS] (12, 13) | 27 | | | |
| 6.8 | Sečení s bočním výhozem [4757 Li SP, 4757 Li VS] (14) | 28 | | | |
| 6.9 | Kontrola stavu nabití akumulátoru | 28 | | | |
| 7 | Pracovní pokyny | 28 | | | |

1 K TOMUTO NÁVODU K POUŽITÍ

- U německé verze se jedná o originální návod k použití. Všechny ostatní jazykové verze jsou překlady originálního návodu k použití.
- Uchovávejte tento návod vždy tak, abyste si ho mohli přečíst, když budete potřebovat informace o stroji.
- Předávejte dalším osobám pouze výrobek s tímto návodem k použití.
- Přečtěte a dodržujte bezpečnostní pokyny a varování uvedená v tomto návodu.

1.1 Symboly na titulní straně

| Symbol | Význam |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Před uvedením do provozu si bezpodmínečně pečlivě přečtěte tento návod k použití. To je předpokladem bezpečné práce a bezproblémové manipulace. |
|  | Návod k použití |

| Symbol | Význam |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | S akumulátory Li-Ion zacházejte opatrně! Obzvláště dodržujte pokyny k přepravě, skladování a likvidaci, které jsou vedené v tomto návodu k použití! |

1.2 Vysvětlení symbolů a signálních slov



NEBEZPEČÍ!

Označuje bezprostředně hrozící nebezpečnou situaci, která – pokud se jí nevyhnete – má za následek smrt nebo vážné zranění.



VÝSTRAHA!

Označuje možnou nebezpečnou situaci, která – pokud se jí nevyhnete – může mít za následek smrt nebo vážné zranění.



OPATRNĚ!

Označuje možnou nebezpečnou situaci, která by mohla mít za následek menší nebo středně těžké zranění, pokud se jí nevyhnete.

POZOR!

Označuje situaci, která by mohla mít za následek věcné škody, pokud se jí nevyhnete.



UPOZORNĚNÍ

Speciální pokyny pro lepší srozumitelnost a manipulaci.

2 POPIS VÝROBKU

V této dokumentaci se popisuje akumulátorová sekačka se sběrným košem.

2.1 Použití v souladu s určeným účelem

Tento stroj byl vyvinut pro náročné nasazení v zahradní a lesnické technice, a může být používán soukromými i profesionálními uživateli.

Jiné nebo rozsáhlejší používání platí za v rozporu s určeným účelem.

2.2 Možné předvídatelné chybné použití

- Stroj nepoužívejte v dešti nebo na mokřém trávníku.
- Bezpečnostní zařízení nesmí být demontována nebo vyřazována z provozu.

2.3 Zbytková rizika

I při řádném používání stroje ke stanovenému účelu vždy zůstává zbytkové riziko, které nelze vyloučit. Z druhu a konstrukce stroje mohou být podle použití odvozena následující potenciální ohrožení:

- Odlétávání posekaných předmětů, zeminy a kamínků.
- Vdechování částic řezaného zboží, jestliže nemáte nasazenou ochranu dýchacích orgánů.
- Řezná poranění při sáhnutí na otáčející se žací nůž.

2.4 Symboly na stroji

| Symbol | Význam |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
|  | Zvláštní opatrnost při manipulaci! |
|  | Před uvedením do provozu si přečtěte návod k použití! |
|  | Nohy a ruce udržujte dál od řezacího ústrojí! |
|  | Třetí osoby držte stranou nebezpečné oblasti! |
|  | Dodržujte bezpečnostní vzdálenost! |
|  | Nebezpečí úrazu elektrickým proudem! |
|  | Před prací na přístroji vždy vytáhněte bezpečnostní klíč! |

2.5 Bezpečnostní a ochranná zařízení



VÝSTRAHA!

Nebezpečí zranění

Poškozená a vyřazená bezpečnostní a ochranná zařízení mohou vést k těžkým poraněním.

- Defektní bezpečnostní a ochranná zařízení nechejte opravit.
- Bezpečnostní a ochranná zařízení nikdy nevyřazujte z provozu.

Bezpečnostní klíč

K zamezení neúmyslného zapnutí je stroj opatřen bezpečnostním klíčem. Před všemi pracemi stroj vypněte a vždy vytáhněte bezpečnostní klíč.

Třmen ke spuštění motoru

Stroj je vybaven třmenem ke spuštění motoru. V okamžiku nebezpečí je lze snadno uvolnit. Motor a žací ústrojí se zastaví.

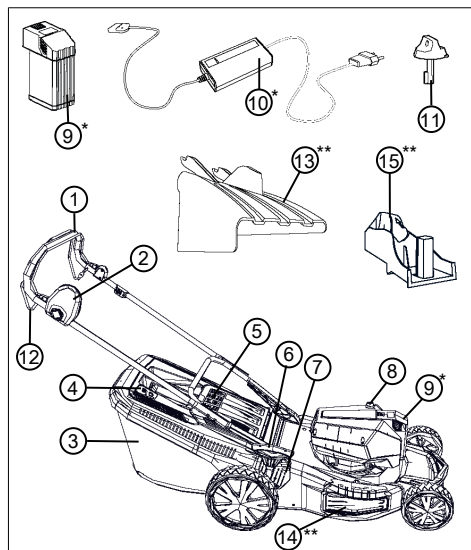
Bezpečnostní tlačítko

K zapnutí motoru třmenem ke spuštění motoru musíte napřed stisknout bezpečnostní tlačítko.

Nárazová klapka

Nárazová klapka chrání před odletujícím posekaným materiálem a předměty, např. kameny.

2.6 Přehled výrobku



| Č. | Součást |
|----|------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Vodící rukojeť |
| 2 | Motorový spínač s bezpečnostním tlačítkem a třmenem ke spuštění motoru |
| 3 | Sběrný koš |
| 4 | Ukazatel stavu naplnění |
| 5 | Nárazová klapka |
| 6 | Páčka nastavení výšky sečení |
| 7 | Indikace výšky sečení, 7stupňová |
| 8 | Zásuvný otvor pro bezpečnostní klíč |
| 9 | Akumulátor* |
| 10 | Nabíječka akumulátorů* |
| 11 | Bezpečnostní klíč |
| 12 | Třmen převodovky pro pohon kol |
| 13 | Nástavec bočního výhozu** |
| 14 | Krycí klapka pro boční výhoz** |
| 15 | Mulčovací klín**] |

* není součástí dodávky

** jen u přístrojů 4757 Li SP a 4757 Li SV

3 BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

3.1 Bezpečnostní pokyny pro sekačky

- Tento přístroj může být používán dětmi od 8 let i osobami se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo bez zkušeností a s nedostatečnými znalostmi, jestliže jsou pod dohledem nebo byly poučeny ve věci bezpečného používání přístroje a porozuměly z toho vyplývajícím nebezpečím. Děti si s přístrojem nesmí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu

nesmí děti provádět bez dozoru.

- Osoby s velmi silným a komplexním omezením nemohou vyhovovat požadavkům zde popsaných pokynů.

3.2 Osobní ochranné vybavení

- Aby se předešlo zranění hlavy a končetin, jakož i poškození sluchu, je třeba nosit oděv a ochranné vybavení podle předpisů.
- Osobní ochranné vybavení se skládá z:
 - ochrana sluchu a ochranné brýle
 - dlouhé kalhoty a pevná obuv
 - při údržbě a péči: ochranné rukavice

3.3 Bezpečnost na pracovišti

- Pracujte jen za denního světla nebo za velmi jasného umělého osvětlení.
- Před zahájením práce z pracovní oblasti odstraňte nebezpečné předměty, např. větve, kusy skla a kovu, kameny.
- Dbejte na vlastní stabilitu.

3.4 Bezpečnost osob a zvířat

- Stroj používejte jen k té práci, pro kterou je určen. Použití k

jinému než určenému účelu může mít za následek poranění i poškození věcných hodnot.

- Stroj zapněte jen tehdy, jestliže se v pracovní oblasti nenacházejí žádné další osoby a zvířata.
- Ruce nebo nohy, popř. jiné části těla udržujte mimo dosah běžícího řezacího ústrojí.

3.5 Bezpečnost stroje

- Stroj používejte jen za následujících podmínek:
 - Stroj není znečištěný.
 - Stroj nevykazuje žádná poškození.
 - Všechny ovládací prvky fungují.
- Nepřetěžujte stroj. Přetížení vedou k poškození stroje.
- Stroj nikdy nepoužívejte s opotřebenými nebo vadnými díly. Poškozené díly vždy vyměňte za originální náhradní díly výrobce. Je-li stroj provozován s opotřebenými nebo poškozenými díly, nemohou být vůči výrobci uplatňovány nároky na záruční plnění.

3.6 Bezpečnost elektrických součástí

- K zamezení zkratů a zničení elektrických součástí:
 - Stroj chraňte před vlhkostí a nepoužívejte jej v dešti.
 - Stroj neostříkujte vodou.
 - Stroj neotevírejte.



UPOZORNĚNÍ

Dodržujte bezpečnostní pokyny k akumulátoru a nabíječce uvedené v samostatných návodech k použití.

3.7 Bezpečnostní pokyny pro obsluhu

Upozorňujeme, že uživatel odpovídá za všechny nehody a škody vzniklé jiným osobám nebo jejich majetku.

- Příkladový připravený k provozu nikdy nenechávejte bez dozoru.
- Bezpečnostní klíč vytáhněte v následujících případech:
 - Pokud je přístroj vypnutý anebo bez dozoru. Neúmyslné zapnutí přístroje může vést k těžkým zraněním.
 - před kontrolou, čištěním a údržbou
 - před vložením akumulátoru
 - při poruchách a nezvyklých vibracích

- před uvolněním zablokování a ucpání i odstraněním posekaného materiálu
- při styku s nebezpečnými předměty a cizími tělesy
- Stroj nikdy nezvedejte nebo nepřenášejte s běžícím motorem.
- Při sekání posouvejte stroj směrem dopředu a nikdy neouchávejte. Stroj nikdy nepřítahujte k tělu.
- Nesekejte tam, kde se nacházejí překážky, např. větve nebo kořeny stromů.
- Zastavte motor, jestliže budete přecházet přes jinou plochu než plochu určenou pro sečení.
- Po poškození stroje vyhledejte kontakt s nebezpečnými předměty a cizími tělesy. Po poškození nechejte přístroj opravit.

4 MONTÁŽ

Stroj sestavte podle přiloženého návodu k použití.



VÝSTRAHA!

Nebezpečí v důsledku neúplné montáže!

Provoz neúplně smontovaného přístroje může přivodit těžká poranění a poškození přístroje.

- Příkladový provozujte pouze tehdy, když je kompletně smontovaný!
- Akumulátor vložte do přístroje tehdy, když je kompletně smontovaný!
- Vyzkoušejte všechna bezpečnostní a ochranná zařízení, zda jsou k dispozici a jsou funkční!

5 UVEDENÍ DO PROVOZU

5.1 Nabíjení akumulátoru (01)

Dodaný akumulátor je částečně nabíjený. Před prvním použitím akumulátor úplně nabijte. Akumulátor je možné skladovat v jakémkoli stavu nabití. Přerušování nabíjení akumulátor nepoškozuje.



UPOZORNĚNÍ

Dbejte na detailní informace separátních návodů k provozu k akumulátorům a nabíječce.

5.2 Vložení a vyjmutí akumulátoru (02)

Vložení akumulátoru

1. Akumulátor (02/1) se nasune shora (02/a) do akumulátorové šachty (02/2), až zaklapne.

Vyjmutí akumulátoru

1. Stiskněte odblokovací tlačítko (02/3) na akumulátoru (02/1) a držte je stisknuté.
2. Vytáhněte (02/b) akumulátor (02/1).

5.3 Zapnutí a vypnutí stroje (03)

Zapnutí stroje

1. Bezpečnostní klíč (03/1) vložte (03/a) do otvoru (03/2) a otočte jím do polohy I.

Vypnutí stroje

1. Bezpečnostní klíč (03/1) otočte do polohy 0 a vytáhněte ho (03/b).

6 OBSLUHA

6.1 Kontrola stavu nabití akumulátoru „Motion Detection“ (04, 05)

Nahoře na akumulátoru se nachází ukazatel stavu nabití (04/1). Pokud akumulátorem zatřesete (04/a), tento ukazatel se na několik sekund automaticky aktivuje. Akumulátor může být přítom také zabudován do stroje. V tomto případě musíte celou sekačkou mírně pohybovat sem a tam, abyste aktivovali ukazatel stavu nabití (04/b).

1. Zatřesete akumulátorem nebo celou sekačkou mírně pohybujte sem a tam. LED ukazatele stavu nabití svítí v závislosti na stavu nabití akumulátoru.
2. Odečtete stav nabití – viz kapitola „Ukazatele stavu nabití akumulátoru“.

Ukazatele stavu nabití akumulátoru

| LED | Ukazatele |
|----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Červená (05/1) | <ul style="list-style-type: none"> ■ Svítí: Akumulátor je kompletně vybitý. ■ Pokud opakovaně 1x blikne: odstranitelná chyba, např. příliš vysoká nebo nízká teplota. ■ Opakovaně 2x blikne: hardwarová chyba, např. akumulátor je poškozený. |
| Zelená (05/2) | Svítí: Akumulátor je nabitý >0 %. |
| Zelená (05/3) | Svítí: Akumulátor je nabitý >25 %. |
| Zelená (05/4) | Svítí: Akumulátor je nabitý >50 %. |
| Zelená (05/5) | Svítí: Akumulátor je nabitý >75 %. |

Během nabíjení bliká zelená LED pro aktuální stav nabití. Zelené LED stále svítí při nižším nabití.

6.2 Nastavení výšky sečení (06)

Stroj je vybaven centrálním, 7stupňovým nastavením výšky sečení.

1. Vypnutí stroje: Bezpečnostní klíč otočte do polohy 0 a vytáhněte jej.
2. Páku (06/1) odtlačte od přístroje (03/a) a držte ji, pak ji posuňte (03/b) na požadovaný stupeň (06/2).
3. Páku (06/1) nechejte na požadovaném stupni zaskočit.

6.3 Nastartování a zastavení motoru (07)

Stroj startujte jen na rovném podkladu, ne ve vysoké trávě. Terén musí být zbaven cizích předmětů, jako jsou kameny atd. Přístroj při startování nezvedejte nebo nenaklánějte.

Nastartování motoru

1. Zapnutí stroje: Zasuňte bezpečnostní klíč a otočte jej do polohy I.
2. Stiskněte bezpečnostní tlačítko (07/1) a držte jej stisknuté (07/A).
3. Třmen ke spuštění motoru (07/2) táhněte (07/b) k vodící rukojeti (07/3). Motor a žací ústrojí se rozběhnou.

- Uvolněte bezpečnostní tlačítko (07/1) a přitom držte třmen ke spuštění motoru (07/2).



UPOZORNĚNÍ

Třmen ke spuštění motoru nezaskočí. Během práce jej vždy pevně držte na vodící rukojeti.

Zastavení motoru

- Uvolněte třmen ke spuštění motoru (07/2). Třmen automaticky přejde do nulové polohy (07/c).
- Vyčkejte na zastavení žacího ústrojí.
- Vypnutí stroje: Bezpečnostní klíč otočte do polohy 0 a vytáhněte jej.



OPATRŇĚ!

Nebezpečí zranění pořezáním

Nebezpečí řezných poranění při sáhnutí na běžící žací ústrojí.

- Vyčkejte, až se žací ústrojí zastaví.
- Před údržbou, servisem a čištěním: Stroj vypněte a vždy vytáhněte bezpečnostní klíč.

6.4 Připojení a odpojení pohonu kol (08)



UPOZORNĚNÍ

Pohon kol může být připojen jen u běžícího motoru.

Zapnutí pohonu kol

- Zapněte stroj a nastartujte motor.
- Třmen převodovky (08/1) přitlačte k vodící rukojeti (08/2) a držte ho (08/a). Třmen převodovky nezaskočí.

Odpojení pohonu kol

- Uvolněte (08/b) třmen převodovky (08/1). Ta automaticky přejde do výchozího postavení.

6.5 Pohon kola Vario [4757 Li VS] (09)

Pomocí páky lze plynule měnit rychlost pojezdu sekačky.

Zvýšení rychlosti

- Pohněte pákou (09/1) ve směru (09/a).

Snížení rychlosti

- Pohněte pákou (09/1) ve směru (09/b).

6.6 Sečení se sběrným košem (10, 11)

Stroj může být provozován s nebo bez sběrného koše.

Zavěšení sběrného koše

- Přesvědčte se, zda je stroj vypnutý a žací ústrojí zastavené.
- Zvedněte nárazovou klapku (10/1) (10/a).
- Sběrný koš (10/2) zavěste do držáků (10/b).
- Uvolněte nárazovou klapku (10/1).

Vyvěšení a vyprázdnění sběrného koše



OPATRŇĚ!

Nebezpečí zranění pořezáním

Nebezpečí řezných poranění při sáhnutí na běžící žací ústrojí.

- Sběrný koš sejměte až po zastavení žacího ústrojí.

- Vypnutí stroje: Bezpečnostní klíč otočte do polohy 0 a vytáhněte jej.
- Zvedněte nárazovou klapku (10/1).
- Sběrný koš (10/2) vyvěste z držáků a zezadu jej vyjměte.
- Vyprázdněte sběrný koš.
- Vyčistěte vyfukovací otvory ukazatele stavu naplnění (11/1).
- Zavěste sběrný koš (viz výše).

Kontrola stavu naplnění

Ukazatel stavu naplnění (11/1) je díky proudu vzduchu při sečení stlačen nahoru (11/a). Po naplnění sběrného koše (11/2) se na sběrném koši objeví ukazatel stavu naplnění (11/1) (11/b). Sběrný koš musíte vyprázdnit.



UPOZORNĚNÍ

Při vysypávání sběrného koše vyčistěte i vyfukovací otvory ukazatele stavu naplnění pro jeho další perfektní funkci.

6.7 Mulčování mulčovacím klímem [4757 Li SP, 4757 Li VS] (12, 13)

Při mulčování se posekaný materiál nesbírá, ale zůstává na trávníku. Mulč chrání půdu před vyschnutím a zásobuje ji živinami. Nejlepších výsledků je dosaženo pravidelným sekáním o asi 2 cm. Jen mladá tráva s měkkým listovým pletivem rychle zetlí.

- Výška trávy před mulčováním: max. 8 cm
- Výška trávy po mulčování: min. 4 cm



UPOZORNĚNÍ

Rychlost kroku přizpůsobte mulčování, nechoďte moc rychle.

Nasazení mulčovacího klínu



OPATRNĚ!

Nebezpečí zranění pořezáním

Nebezpečí řezných poranění při sáhnutí na běžící žací ústrojí.

- Mulčovací klín používejte resp. vyjímajte ho jen po zastavení motoru a žacího ústrojí.

1. Vypnutí stroje: Bezpečnostní klíč otočte do polohy 0 a vytáhněte jej.
2. Vyvěste sběrný koš viz *Kapitola 6.6 "Sečení se sběrným košem (10, 11)", strana 27.*
3. Zvedněte nárazovou klapku (12/1) a mulčovací klín (12/2) vložte do vyhazovací šachty (12/3) (12/a). Blokování musí zaskočit.

POZOR!

Nebezpečí poškození stroje

Pokud mulčovací klín nezaskočí, může dojít k poškození mulčovacího klínu a žacího ústrojí.

- Dávejte pozor, aby blokování zaskočilo.

Odstranění mulčovacího klínu

1. Vypnutí stroje: Bezpečnostní klíč otočte do polohy 0 a vytáhněte jej.
2. Zvedněte klapku.
3. Povolte blokování (13/1) na mulčovacím klínu (13/a).
4. Vytáhněte (13/b) mulčovací klín (13/2).

6.8 Sečení s bočním výhozem [4757 Li SP, 4757 Li VS] (14)



OPATRNĚ!

Nebezpečí zranění pořezáním

Nebezpečí řezných poranění při sáhnutí na běžící žací ústrojí.

- Nástavec bočního výhozu nasazujte popř. snímejte jen po zastavení motoru a žacího ústrojí.

Nasazení nástavce bočního výhozu

1. Vypnutí stroje: Bezpečnostní klíč otočte do polohy 0 a vytáhněte jej.
2. Sejměte sběrný koš.
3. Stiskněte uvolňovací páku (14/1) krycí klapky (14/a).

4. Vyklopte nahoru krycí klapku (14/2) pro boční výhoz a držte ji (14/b).
5. Nasadte nástavec bočního výhozu (14/3) (14/c).
6. Pomalu zavřete krycí klapku (14/2). Krycí klapka zajistí nástavec bočního výhozu před vypadnutím.

Odstranění nástavce bočního výhozu

1. Vypnutí stroje: Bezpečnostní klíč otočte do polohy 0 a vytáhněte jej.
2. Vyklopte nahoru krycí klapku (14/2) pro boční výhoz a držte ji (14/b).
3. Sejměte nástavec bočního výhozu (14/3) (14/c) a uzavřete krycí klapku (14/2).

6.9 Kontrola stavu nabití akumulátoru



UPOZORNĚNÍ

V návodu k použití akumulátoru je popsáno stanovení stavu nabití.

7 PRACOVNÍ POKYNY

Dodržujte bezpečnostní pokyny (viz *Kapitola 3.7 "Bezpečnostní pokyny pro obsluhu", strana 25*).



UPOZORNĚNÍ

Dodržujte místní vyhlášky, které určují, kdy můžete sekačku používat.

- Dávejte pozor na předměty v trávě a odstraňte je z pracovní oblasti.
- Pracujte pouze za dobrých světelných podmínek.
- Pracujte pouze s ostrými žacími noži.
- Stroj vedte pouze za vodící rukojeť.
- Stroj provozujte při rychlosti chůze.
- Stroj vždy vedte příčně ke svahu. Sekačky trávy nepoužívejte na svazích se sklonem větším než 10°. Při změně směru sečení dbejte zvýšené opatrnosti.

Výkon, popř. doba běhu akumulátoru

- Výkon, popř. plocha, která má být posečena, je závislý na vlastnostech trávníku. Na výkon působí různé faktory, jako je délka, hustota trávy, zvolená výška sečení a vlhkost trávníku.
- Optimální doby provozu a udržování nízkého trávníku je dosaženo častým sečením.
- Časté zapínání a vypínání sekačky během sečení sníží výkon stejně jako málo nabitý akumulátor.

- Zapnutí pohonu kol a mulčování sníží výkon, popř. zkrátí dobu běhu akumulátoru.
- K optimalizaci výkonu se doporučuje časté sečení trávníků, nastavení velké výšky sečení a pohyb stroje v rychlosti chůze.
- Výkon v m² při 100 % nabití akumulátoru:
 - 4757 Li VS, 4757 Li SP: max. 700 m²
 - 4237 Li P, 4237 Li SP: max. 600 m²



UPOZORNĚNÍ

K prodloužení doby běhu můžete zakoupit dodatečný akumulátor.

Tipy pro sečení

- Sečte při stálé výšce 3–5 cm, ne více než v polovině výšky trávníku.
- Sekačku trávy nepřetěžujte! Pokud otáčky motoru na těžké trávě výrazně poklesnou, zvýšte výšku sečení a sečte vícekrát.
- Vítr a slunce mohou trávník po sečení vysušit, proto sečte v pozdní odpoledne.

8 ÚDRŽBA A PÉČE



OPATRNĚ!

Nebezpečí zranění pořízáním

Nebezpečí řezných poranění při sáhnutí na běžící žací ústrojí.

- Před zahájením jakékoli údržby a servisu: Stroj vypněte a vyčkejte, až se žací ústrojí zastaví. Vytáhněte bezpečnostní klíč.
- Noste ochranné rukavice.

8.1 Pravidelná údržba

- Zajistěte, aby byly všechny matice, čepy a šrouby pevně utaženy a stroj se nacházel v bezpečném stavu.
- Pravidelně kontrolujte funkci a opotřebení sběrného koše.

8.2 Čištění stroje a žacího ústrojí

POZOR!

Nebezpečí vyplývající z vody

Voda ve stroji vede ke zkratům a zničení elektrických součástí.

- Stroj neostříkujte vodou.
- K čištění používejte výhradně jen smetáček nebo kartáč.

1. Vypnutí stroje: Bezpečnostní klíč otočte do polohy 0 a vytáhněte jej.
2. Vyjměte akumulátor viz *Kapitola 5.2 "Vložení a vyjmutí akumulátoru (02)", strana 26.*
3. Vyvážte sběrný koš.
4. Stroj naklopte na stranu a smetáčkem nebo kartáčem vyčistěte žací ústrojí.

8.3 Kontrola a výměna žacího nože

- Pravidelně kontroluje žací nůž, zda není poškozen. Tupé nebo poškozené žací nože nechejte brousit/měnit pouze u servisního střediska AL-KO nebo pověřeného prodejce.
- Přebroušený žací nůž musí být vyvážený. Nevyvážené žací nože vedou k nadměrným otřesům a poškození sekačky.
- Uťahovací moment šroubu nože činí 55 Nm +5.

8.4 Nastavení bovdenu pohonu kol (15)

Bovden pohonu kol se po nějaké době prodlouží. Není-li již možné u běžícího motoru zapnout pohon kol, došlo k prodloužení bovdenů, který pak musí být napnut.



OPATRNĚ!

Nebezpečí zranění

Ostrohranné a pohybující se části stroje (např. žací nůž) i náhle se rozjíždějící sekačka mohou vést k poranění.

- Bovden nastavujte jen s vypnutým motorem a zastaveným žacím ústrojím.

1. Vypnutí stroje: Bezpečnostní klíč otočte do polohy 0 a vytáhněte jej.
2. Nastavovací částí (15/1) na bovden (15/2) otáčejte ve směru šipky, tzn. proti směru hodinových ručiček, dokud nebude bovden mezi třmenem převodovky (15/3) a přídržným bodem (15/4) napnutý.
3. Ke kontrole nastavení tahu bovdenů: Stroj zapněte, nastartujte motor a pokuste se zapnout pohon kol.
4. Pokud se pohon kol nezapne: Zopakujte předchozí kroky.

Není-li potřebné nastavení tahu bovdenů: Obratěte se na servis AL-KO.

8.5 Opravy

Opravy směřj provádět pouze servisy AL-KO nebo autorizované provozovny!

V následujících případech vyhledejte servis AL-KO:

- Motor již nespouští.
- Stroj najel na překážku.
- Žací nože anebo motorová hřídel jsou ohnuté.
- Stroj vibruje a běží neklidně.
- Akumulátor je opotřebovaný nebo poškozený.

9 POMOC PŘI PORUCHÁCH



OPATRNĚ!

Nebezpečí zranění

Ostrohanné a pohybující se části strojů mohou vést k poranění.

- Při údržbě, ošetřování a čištění vždy noste ochranné rukavice.
- Přístroj vypněte. Vytáhněte bezpečnostní klíč a odstraňte akumulátory.



UPOZORNĚNÍ

V případě poruch, které nejsou v této tabulce uvedené nebo které nemůžete sami odstranit, se obraťte na náš zákaznický servis.

| Porucha | Příčina | Odstranění |
|--------------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Motor neběží. | Bezpečnostní klíč není zasunutý a otočený do polohy I. | Zasuňte bezpečnostní klíč a otočte jej do polohy I. |
| | Akumulátor chybí nebo není správně vložen. | Akumulátor správně nasadte. |
| | Akumulátor je vybitý. | Nabijte akumulátor. |
| | Žací ústrojí je zablokované. | <ul style="list-style-type: none"> ■ Vyčistěte žací ústrojí. ■ Sekačku startujte na nízkém trávníku. |
| | Řídicí kabel nebo vypínač jsou poškozené. | Stroj nepoužívejte! Obratě se na servis AL-KO. |
| Slábné výkon motoru. | Akumulátor je vybitý. | Nabijte akumulátor. |
| | Řezací nože jsou tupé. | Žací nůž nechejte nabrousit u servisu AL-KO. |
| | Příliš mnoho trávy ve vyhazovacím kanálu. | <ul style="list-style-type: none"> ■ Odstraňte trávu. ■ Vyčistěte nárazovou klapku. |
| Motor se během sečení zastaví. | Motor je přetížený. | Stroj vypněte, postavte jej na rovný podklad nebo nízký trávník a znovu je nastartujte. |
| | Akumulátor je vybitý. | Nabijte akumulátor. |
| | Řezací nože jsou tupé. | Žací nůž nechejte nabrousit u servisu AL-KO. |

| Porucha | Příčina | Odstranění |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Sběrný koš není dostatečně plný. | Trávník je příliš vlhký. | Nechejte trávu uschnout. |
| | Sběrný koš je ucpaný. | Vyčistěte sběrný koš. |
| | Příliš mnoho trávy ve vyhazovacím kanálu nebo krytu. | Vyčistěte vyhazovací kanál nebo skelet. |
| | Řezací nože jsou tupé. | Žací nůž nechejte nabrousit u servisu AL-KO. |
| Provozní doba s akumulátorem se podstatně zkracuje. | Nastaven příliš nízký stupeň výšky sečení. | Výšku sečení nastavte na vyšší stupeň. |
| | Tráva je příliš vysoká nebo vlhká. | <ul style="list-style-type: none"> ■ Nechejte trávu uschnout. ■ Výšku sečení nastavte na vyšší stupeň. |
| | Rychlost sečení je příliš vysoká. | <ul style="list-style-type: none"> ■ Snižte rychlost sečení. ■ Vyčistěte vyhazovací kanál nebo skelet. Žací ústrojí musí být volně otočné. |
| | Sběrný koš je plný. | Vyprázdněte sběrný koš a vyčistěte vyhazovací kanál. |
| | Životnost akumulátoru skončila. | Vyměňte akumulátor. Používejte pouze originální příslušenství od výrobce. |
| Akumulátor není možné nabít. | Kontakty akumulátoru jsou znečištěné. | <ul style="list-style-type: none"> ■ Obraťte se na servis AL-KO. |
| | Akumulátor nebo nabíječka vykazují vadu. | <ul style="list-style-type: none"> ■ Objednávejte náhradní díly podle karty náhradních dílů. |
| | Akumulátor je příliš horký. | <ul style="list-style-type: none"> ■ Nechte akumulátor vychladnout. |

10 PŘEPRAVA



UPOZORNĚNÍ

Jmenovitá energie v akumulátoru činí více než 100 Wh! Proto dbejte na následující pokyny k přepravě!

Obsažený lithium-iontový akumulátor podléhá předpisům pro nebezpečné náklady, ale může být však přepravován za jednodušších podmínek:

- Díky privátním uživatelům může být akumulátor bez jakýchkoli dalších požadavků přepravován po silnici, jestliže jej uživatel zabalí podle pravidel maloobchodu a přeprava slouží k privátním účelům.
- Komerční uživatelé, kteří provádí přepravu ve spojení s hlavní činností (např. dodávky z a ke stavenišťům nebo předváděcím akcím), mohou rovněž využívat toto zjednodušení.

V obou shora uvedených případech musí být nutně učiněna předběžná opatření k zamezení uvol-

nění obsahu. V dalších případech musí být bezpodmínečně dodržovány předpisy zákona o nebezpečném zboží! Při nedodržování odesílateli a event. i dopravci hrozí velké pokuty.

Další pokyny k přepravě a odeslání

- Lithiové akumulátory připravujte, resp. zasílejte pouze v nepoškozeném stavu.
- K přepravě akumulátoru používejte výhradně jen originální kartony nebo kartony vhodné pro nebezpečné zboží (není potřebné u akumulátorů se jmenovitou energií menší než 100 Wh).
- Zalepte otevřené akumulátorové kontakty, abyste zabránili zkratu.
- Akumulátor uvnitř obalu zajistěte před posunutím, aby se zabránilo poškození akumulátoru.
- Při přepravě, popř. odeslání zajistěte správné označení a dokumentaci zásilky (např. balíkovou službou nebo přepravní společností).

- Předem se informujte, zda je možná přeprava zvoleným kurýrem, a označte zásilku.

Doporučujeme vám obrátit se na odborníka na nebezpečné zboží k přípravě zásilky. Dbejte na eventuální další národní předpisy.

11 SKLADOVÁNÍ

11.1 Skladování akumulátorové sekačky

1. Vypnutí stroje: Bezpečnostní klíč otočte do polohy 0 a vytáhněte ho, počkejte, až se zastaví žací ústrojí.
2. Vyměňte akumulátor.
3. Sklopte vodící rukojeť.
4. Motor nechte vychladnout.
5. Stroj pořádně vyčistěte.
6. Všechny kovové díly k ochraně proti korozi tence potříte olejem nebo silikonem.
7. Stroj uchovávejte na suchém a čistém místě chráněném proti mrazu. K ochraně proti prachu jej přikryjte prodyšnou plachtou. Nepoužívejte plastové fólie, abyste zabránili hromadění vlhkosti.

11.2 Skladování akumulátoru a nabíječky



UPOZORNĚNÍ

Dodržujte samostatné návody k použití akumulátoru a nabíječky.

12 LIKVIDACE

pokyny k zákonu o elektrických a elektronických zařízeních (ElektroG)



- Elektrická a elektronická zařízení nepatří do domácího odpadu, ale odvázejí se k roztřídění, příp. k ekologické likvidaci!
- Staré baterie nebo akumulátory, které nejsou zabudovány do stroje pevně, je nezbytné před odevzdáním vyjmout! Jejich likvidace se řídí zákonem o bateriích.
- Vlastník, příp. uživatel elektrických a elektronických zařízení mají zákonnou povinnost je po použití vrátit.
- Konečný uživatel má vlastní odpovědnost za smazání svých osobních dat na likvidovaném starém stroji!

Symbol přeškrtnutého kontejneru na odpady znamená, že se elektrická a elektronická zařízení nesmí likvidovat prostřednictvím komunálního odpadu.

Elektrická a elektronická zařízení lze bezplatně odevzdat na následujících místech:

- Veřejnoprávní sběrné nebo likvidační stanice (např. komunální sběrné dvory)
- Prodejny elektropotřebičů (stále a online), pokud má obchodník povinnost zpětného odběru, anebo ho nabízí dobrovolně.

Tato prohlášení platí pouze pro zařízení, která jsou instalována a prodávána v zemích Evropské unie a podléhají evropské právní směrnici 2012/19/EU. V zemích mimo Evropskou unii mohou platit odlišná ustanovení o likvidaci elektrických a elektronických zařízení.

Pokyny k zákonu o likvidaci baterií (BattG)



- Staré baterie a akumulátory nepatří do domácího odpadu, ale odvázejí se k roztřídění, příp. k ekologické likvidaci!
- Kvůli bezpečnému vyjmutí baterií nebo akumulátorů z elektroprístroje a pro informace o jeho typu, resp. o chemickém systému dbejte na následující údaje v návodu na použití, příp. montážním návodu.
- Vlastník, příp. uživatel baterií nebo akumulátorů mají zákonnou povinnost je po použití vrátit. Odevzdávání se omezuje na běžné množství v domácnosti.

Staré baterie mohou obsahovat škodliviny nebo těžké kovy, které mohou poškozovat životní prostředí a zdraví. Zuzitkování starých baterií a využití v nich obsažených zdrojů přispívá k ochraně obou těchto důležitých statků.

Symbol přeškrtnutého kontejneru na odpady znamená, že se baterie a akumulátory nesmí likvidovat prostřednictvím komunálního odpadu.

Pokud se pod odpadkovým kontejnerem nacházejí nadto znaky Hg, Cd nebo Pb, označuje se tím následující:

- Hg: Baterie obsahuje víc než 0,0005 % rtuti
- Cd: Baterie obsahuje víc než 0,002 % kadmia
- Pb: Baterie obsahuje víc než 0,004 % olova

Baterie a akumulátory lze bezplatně odevzdat na následujících místech:

- Veřejnoprávní sběrné nebo likvidační stanice (např. komunální sběrné dvory)
- Prodejní místa baterií a akumulátorů
- Ve sběrných zařízeních společného systému odběru použitých baterií a nepotřebných zařízení

- Ve sběrných zařízeních výrobce (pokud je členem společného systému zpětného odběru)

Tato prohlášení platí pouze pro baterie a akumulátory, které se prodávají v zemích Evropské unie

a podléhají evropské právní směrnici 2006/66/ES. V zemích mimo Evropskou unii mohou platit odlišná ustanovení o likvidaci baterií a akumulátorů.

13 ZÁKAZNICKÝ SERVIS/SERVIS

Máte-li nějaké dotazy k záruce, opravě nebo náhradním dílům, obraťte se prosím na nejbližší

servis AL-KO. Najdete je na internetu pod následující adresou:

www.al-ko.com/service-contacts

14 ZÁRUKA

Případné vady na materiálu či výrobní závady na výrobku odstraníme během zákonné lhůty pro reklamaci nedostatků, a to dle našeho uvážení buď opravou, nebo dodáním náhradního výrobku. Lhůta pro reklamaci nedostatků se řídí právními ustanoveními země, ve které byl výrobek zakoupen.

Naše záruka platí jen v následujících případech:

- Dodržujte tento návod k obsluze
- Řádné zacházení
- Použití originálních náhradních dílů

Záruka zaniká v následujících případech:

- Svévolné pokusy o opravu
- Svévolné technické změny
- Používání v rozporu s určeným účelem

Ze záruky jsou vyloučeny:




- Škody na laku, které jsou způsobeny normálním opotřebením.
- Opotřebované díly, které jsou na kartě náhradních dílů xxxxxx (x) označeny rámečkem.

Záruční doba začíná dnem nákupu prvním koncovým uživatelem. Rozhodující je datum na nákupním dokladu. S tímto záručním listem a originálem nákupního dokladu se obraťte na svého prodejce nebo nejbližší autorizovaný servis pro zákazníky. Zákonné nároky kupujícího na reklamaci nedostatků vůči prodávajícímu zůstávají tímto prohlášením nedotčeny.

PREKLAD ORIGINÁLNEHO NÁVODU NA POUŽITIE**Obsah**

| | | | | | |
|-----|----------------------------------------------------------------------|----|----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 1 | O tomto návode na použitie..... | 34 | 6.8 | Kosenie s bočným výstupom [4757 Li SP, 4757 Li VS] (14)..... | 42 |
| 1.1 | Symboły na titulnej strane | 35 | 6.9 | Kontrola stavu nabitia akumulátora | 42 |
| 1.2 | Vysvetlenie symbolov a signálne slová | 35 | 7 | Pokyny k práci..... | 42 |
| 2 | Popis výrobku | 35 | 8 | Údržba a starostlivosť | 43 |
| 2.1 | Používanie v súlade s určením | 35 | 8.1 | Pravidelné údržbové práce | 43 |
| 2.2 | Možné predvídateľné chybné použitie | 35 | 8.2 | Čistenie zariadenia a mechanizmu kosenia | 43 |
| 2.3 | Zvyškové riziká..... | 35 | 8.3 | Kontrola a výmena rezacieho noža | 43 |
| 2.4 | Symboły na zariadenie | 35 | 8.4 | Nastavenie bowdenového lanka pohonu kolies (15) | 43 |
| 2.5 | Bezpečnostné a ochranné zariadenia | 36 | 8.5 | Opravy | 43 |
| 2.6 | Prehľad výrobku | 36 | 9 | Pomoc pri poruchách | 44 |
| 3 | Bezpečnostné pokyny..... | 37 | 10 | Preprava..... | 45 |
| 3.1 | Bezpečnostné pokyny pre kosačku na trávu | 37 | 11 | Skladovanie..... | 46 |
| 3.2 | Osobné ochranné prostriedky | 37 | 11.1 | Skladovanie akumulátorovej kosačky na trávu..... | 46 |
| 3.3 | Bezpečnosť pracovného miesta | 37 | 11.2 | Uskladnenie akumulátora a nabíjačky | 46 |
| 3.4 | Bezpečnosť osôb a zvierat..... | 37 | 12 | Likvidácia..... | 46 |
| 3.5 | Bezpečnosť zariadenia | 38 | 13 | Zákaznícky servis..... | 47 |
| 3.6 | Bezpečnosť elektrických súčastí..... | 38 | 14 | Záruka | 47 |
| 3.7 | Bezpečnostné pokyny k obsluhu..... | 38 | | | |
| 4 | Montáž | 39 | 1 | O TOMTO NÁVODE NA POUŽITIE | |
| 5 | Uvedenie do prevádzky | 39 | ■ | U nemeckej verzii sa jedná o originálny návod na použitie. Všetky ostatné jazykové verzie sú preklady originálneho návodu na použitie. | |
| 5.1 | Nabitie akumulátora (01)..... | 39 | ■ | Návod na obsluhu si uschovajte vždy tak, aby ste si ho mohli prečítať, keď budete potrebovať nejakú informáciu k zariadeniu. | |
| 5.2 | Vloženie/vybratie akumulátora (02).... | 39 | ■ | Zariadenie postupujte ďalším osobám len spolu s týmto návodom na obsluhu. | |
| 5.3 | Zapnutie a vypnutie zariadenia (03)... | 39 | ■ | Prečítajte si a dbajte na bezpečnostné a výstražné pokyny v tomto návode na použitie. | |
| 6 | Obsluha | 39 | | | |
| 6.1 | Kontrola stavu nabitia akumulátora „Motion Detection“ (04, 05) | 39 | | | |
| 6.2 | Nastavenie výšky kosenia (06) | 40 | | | |
| 6.3 | Naštartovanie a zastavenie motora (07)..... | 40 | | | |
| 6.4 | Pripojenie a odpojenie pohonu kolies (08)..... | 40 | | | |
| 6.5 | Pohon kolies Vario [4757 Li VS] (09) . | 40 | | | |
| 6.6 | Kosenie s košom na trávu (10, 11) | 41 | | | |
| 6.7 | Mulčovanie mulčovacím klinom [4757 Li SP, 4757 Li VS] (12, 13)..... | 41 | | | |

1.1 Symboly na titulnej strane

| Symbol | Význam |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Je bezpodmienečne potrebné, aby ste si pred uvedením zariadenia do prevádzky starostlivo prečítali tento návod na použitie. Je to predpoklad pre bezpečnú prácu a bezporuchové zaobchádzanie. |
|  | Návod na použitie |
|  | Lítium-iónové batérie likvidujte opatrne! Dodržiavajte najmä pokyny pre dopravu, skladovanie a likvidáciu v tejto príručke! |

1.2 Vysvetlenie symbolov a signálne slov



NEBEZPEČENSTVO!

Upozornenie na bezprostredne hroziacu nebezpečnú situáciu, ktorá má – v prípade, že sa jej nepredíde – za následok smrť alebo ťažké zranenie.



VAROVANIE!

Upozornenie na potenciálne hroziacu nebezpečnú situáciu, ktorá by mohla mať – v prípade, že sa jej nepredíde – za následok smrť alebo ťažké zranenie.



POZOR!

Upozornenie na potenciálne hroziacu nebezpečnú situáciu, ktorá by mohla mať – v prípade, že sa jej nepredíde – za následok ľahké alebo stredne ťažké zranenie.

POZOR!

Upozornenie na situáciu, ktorá by mohla mať – v prípade, že sa jej nepredíde – za následok vecné škody.



UPOZORNENIE

Špeciálne pokyny pre lepšiu zrozumiteľnosť a zaobchádzanie.

2 POPIS VÝROBKU

V tejto dokumentácii je popísaná akumulátorová elektrická kosačka trávy s košom na uloženie trávy.

2.1 Používanie v súlade s určením

Toto zariadenie bolo vyvinuté pre náročné používanie v záhradách a lesoch a môže sa používať na súkromné, ale aj profesionálne účely.

Iné alebo rozsiahlejšie používanie platí za v rozpore s určeným účelom.

2.2 Možné predvídateľné chybné použitie

- Zariadenie nepoužívajte počas dažďa alebo ak je trávnik vlhký.
- Bezpečnostné zariadenia sa nesmú demonštrovať alebo premošťovať.

2.3 Zvyškové riziká

Aj pri správnom používaní prístroja vždy zostáva určité zvyškové riziko, ktoré sa nedá vylúčiť. Z druhu a konštrukcie prístroja môžu podľa spôsobu použitia vyplývať nasledujúce potenciálne nebezpečenstvá:

- odhodenie skoseného materiálu, zeminu a malých kameňov,
- vdychovanie častíc narezaného materiálu, ak sa nenosí ochrana dychu,
- nebezpečenstvo zranenia porezaním pri zasahovaní do otáčajúceho sa rezného noža.

2.4 Symboly na zariadenie

| Symbol | Význam |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
|  | Buďte mimoriadne opatrní pri manipulácii! |
|  | Pred uvedením do prevádzky si prečítajte návod na použitie! |
|  | Ruky a nohy držte mimo dosahu rezného nástroja! |
|  | |

| Symbol | Význam |
|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
|  | Tretie osoby nepúšťajte do nebezpečnej oblasti! |
|  | Dodržiavajte bezpečnostnú vzdialenosť! |
|  | Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom! |
|  | Pred začatím prác na zariadení vždy vytiahnite bezpečnostný kľúč! |

2.5 Bezpečnostné a ochranné zariadenia



VAROVANIE!

Nebezpečenstvo zranenia

Chybné a mimo prevádzku uvedené bezpečnostné a ochranné zariadenia môžu viesť k vážnym zraneniam.

- Nechajte chybné bezpečnostné a ochranné zariadenia opraviť.
- Tieto bezpečnostné a ochranné zariadenia nikdy neodstavujte mimo prevádzku.

Bezpečnostný kľúč

Aby sa zabránilo neúmyselnému zapnutiu zariadenia, je toto opatrené bezpečnostným kľúčom. Zariadenie pred každou prácou vypnite a vytiahnite bezpečnostný kľúč.

Spínacia konzola motora

Zariadenie je vybavené pákou zapínania motora. V nebezpečnom momente ju jednoducho uvoľníte. Motor a mechanizmus kosenia sa zastavia.

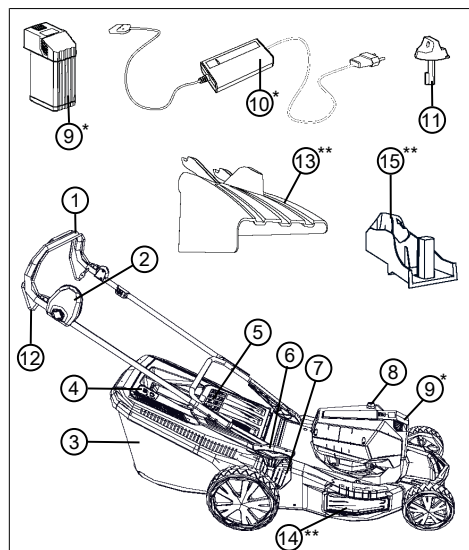
Bezpečnostné tlačidlo

Aby ste mohli motor zapnúť pomocou páky zapínania motora, musíte predtým stlačiť bezpečnostné tlačidlo.

Zachytávací kryt

Zachytávací kryt pred vymrštením nakoseného materiálu a predmetov, napr. kameňov.

2.6 Prehľad výrobku



| Č. | Konštrukčná časť |
|----|-------------------------------------------------------------------|
| 1 | Vodiaca tyč |
| 2 | Vypínač motora s bezpečnostným tlačidlom a pákou zapínania motora |
| 3 | Kôš na tráv |
| 4 | Kontrolka stavu naplnenia |
| 5 | Zachytávací kryt |
| 6 | Páka na prestavenie výšky kosenia |
| 7 | Kontrolka výšky kosenia, 7 stupňová |
| 8 | Otvor pre zasunutie bezpečnostného kľúča |
| 9 | Akumulátor* |
| 10 | Nabíjačka akumulátora* |
| 11 | Bezpečnostný kľúč |
| 12 | Páka zapínania prevodovky pohonu kolies |
| 13 | Bočná výstupná vložka** |
| 14 | Kryt pre bočný výstup** |
| 15 | Mulčovací klin**] |

* Nie je súčasťou dodávky

** iba u 4757 Li SP a 4757 Li VS

3 BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

3.1 Bezpečnostné pokyny pre kosačku na trávnu

- Toto zariadenie môžu používať deti od 8 rokov a okrem nich aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo rozumovými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučení o bezpečnom používaní zariadenia a rozumejú z toho vyplývajúcemu nebezpečenstvu. Deti sa s prístrojom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Osoby s veľmi silnými a komplexnými obmedzeniami môžu mať požiadavky, ktoré prekráčajú tu popísané pokyny.

3.2 Osobné ochranné prostriedky

- Aby sa predišlo zraneniam hlavy a končatín, ako aj poškodeniam sluchu, musí sa nosiť predpísaný odev a ochranné prostriedky.
- Osobné ochranné prostriedky tvoria:
 - chrániče sluchu a ochranné okuliare
 - dlhé nohavice a pevná obuv

- pri údržbe a ošetrovaní: ochranné rukavice

3.3 Bezpečnosť pracovného miesta

- Pracujte len pri dennom svetle alebo veľmi jasnom umelom osvetlení.
- Pred začiatkom práce odstráňte z pracovného priestoru nebezpečné predmety, napr. konáre, kusy skla a kovu, kamene.
- Dávajte pozor na vašu vlastnú stabilitu.

3.4 Bezpečnosť osôb a zvierat

- Zariadenie používajte len na tie práce, na ktoré je určený. Používanie nezodpovedajúce účelu určenia môže viesť k zraneniam a vecným škodám.
- Zariadenie zapnite len vtedy, ak sa v pracovnom priestore nenachádzajú žiadne osoby a zvieratá.
- Ruky a nohy, resp. ostatné časti tela držte v dostatočnej vzdialenosti od pohybujúceho sa rezacieho mechanizmu.

3.5 Bezpečnosť zariadenia

- Zariadenie používajte len ak sú splnené nasledovné podmienky:
 - Zariadenie nie je znečistené.
 - Zariadenie nevykazuje žiadne poškodenie.
 - Všetky ovládacie prvky sú funkčné.
- Zariadenie nepreťažujte. Preťaženia spôsobujú poškodenie zariadenia.
- Zariadenie nikdy nepoužívajte s opotrebovanými alebo chybnými dielmi. Chybné diely vždy vymeňte za originálne náhradné diely výrobcu. Ak sa zariadenie používa s opotrebovanými alebo chybnými dielmi, voči výrobcovi nie je možné si uplatňovať nároky vyplývajúce zo záruky.

3.6 Bezpečnosť elektrických súčastí

- Aby sa zabránilo skratom a zničeniu elektrických konštrukčných prvkov:
 - Zariadenie chráňte pred vlhkosťou a nepoužívajte ho v daždi.
 - Zariadenie neostrekujte vodou.
 - Zariadenie neotvárajte.



UPOZORNENIE

Dodržiavajte bezpečnostné pokyny k akumulátoru a nabíjačke v samostatných návodoch na prevádzku.

3.7 Bezpečnostné pokyny k obsluhu

Uvedomte si, že používateľ je zodpovedný za úrazy a škody, ktoré sa môžu stať iným osobám alebo ich majetku.

- Zariadenie nenechávajte v stave pripravenom na použitie bez dozoru.
- Bezpečnostný kľúč vyťahnite v nasledujúcich prípadoch:
 - ak je zariadenie vypnutý a/alebo nestrážžený. Neúmyselné zapnutie zariadenia môže viesť k vážnym zraneniam.
 - pred kontrolou, čistením a údržbou
 - pred vložením akumulátora
 - v prípade porúch a neobvyklých vibrácií
 - pred uvoľnením zaseknutia a upchatia, ako aj odstránením nakoseného materiálu
 - v prípade kontaktu s nebezpečnými predmetmi a cudzími telesami

- Zariadenie nikdy nedvíhajte alebo neprenášajte s bežiacim motorom.
- Zariadením pri kosení vždy pohybujte smerom dopredu a nikdy nie smerom dozadu. Zariadenie nikdy neťahajte smerom k telu.
- Nikdy nekoste na prekážkach, napr. konáre alebo korene stromov.
- Motor odpojte, ak prechádzate cez inú, než kosenú plochu.
- Hľadajte po kontakte s cudzími predmetmi a cudzími telesami poškodenia na zariadení. Ak je poškodený, zariadenie nechajte opraviť.

4 MONTÁŽ

Montáž vykonajte podľa priloženého návodu na montáž.



VAROVANIE!

Nebezpečenstvo v dôsledku nekompletnej montáže!

Používanie nekompletne zmontovaného zariadenia môže viesť k vážnym zraneniam.

- Zariadenie používajte iba v prípade, že je kompletne zmontované!
- Akumulátor vkladajte do zariadenia iba vtedy, ak je zariadenie kompletne zmontované!
- Pred zapnutím skontrolujte všetky bezpečnostné a ochranné zariadenia, či sú k dispozícii a či sú funkčné!

5 UVEDENIE DO PREVÁDZKY

5.1 Nabitie akumulátora (01)

Akumulátor je čiastočne nabitý. Pred prvým použitím akumulátor úplne nabíťte. Akumulátor sa môže dať nabíjať v akomkoľvek stave nabitia. Prerušenie nabíjania akumulátora neškodí.



UPOZORNENIE

Podrobné informácie nájdete v samostatných návodoch na prevádzku akumulátora a nabíjačky.

5.2 Vloženie/vybratie akumulátora (02)

Vloženie akumulátora

1. Akumulátor (02/1) zhora zasuňte (02/a) do šachty pre akumulátor (02/2) tak, aby zapadol na svoje miesto.

Vybratie akumulátora

1. Stlačte a držte stlačené odblokovacie tlačidlo (02/3) na akumulátore (02/1).
2. Akumulátor (02/1) vytiahnite (02/b).

5.3 Zapnutie a vypnutie zariadenia (03)

Zapnutie zariadenia

1. Bezpečnostný kľúč (03/1) zasuňte do otvoru (03/2) a otočte do polohy I (03/a).

Vypnutie zariadenia

1. Bezpečnostný kľúč (03/1) otočte do polohy 0 a vytiahnite (03/b).

6 OBSLUHA

6.1 Kontrola stavu nabitia akumulátora „Motion Detection“ (04, 05)

Hore na akumulátore sa nachádza kontrolka stavu nabitia (04/1). Táto sa automaticky aktivuje na niekoľko sekúnd, ak ste potriasli akumulátorom (04/a). Akumulátor pritom môže byť aj v zariadení. V tomto prípade musíte zľahka pohybovať celou kosačkou na trávu sem a tam, aby sa aktivovala kontrolka stavu nabitia (04/b).

1. Potraste akumulátorom alebo zľahka pohybujte celou kosačkou na trávu sem a tam. LED kontrolky zobrazenia stavu nabitia svietia v závislosti od stavu nabitia akumulátora.
2. Zistíte stav nabitia, pozri časť „Ukazovatele stavu nabitia na akumulátore“.

Ukazovatele stavu nabitia na akumulátore

| LED kontrolky | Indikácia |
|----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Červená (05/1) | <ul style="list-style-type: none"> ■ Svetí: Akumulátor je úplne vybitý. ■ Opakovane bliká 1x: odstrániteľná chyba, napr. príliš vysoká alebo nízka teplota. ■ Opakovane bliká 2x: Hardvérová chyba, napr. akumulátor je chybný. |
| Zelená (05/2) | Svetí: Akumulátor je nabitý cez 0 %. |
| Zelená (05/3) | Svetí: Akumulátor je nabitý cez 25 %. |
| Zelená (05/4) | Svetí: Akumulátor je nabitý cez 50 %. |
| Zelená (05/5) | Svetí: Akumulátor je nabitý cez 75 %. |

Počas nabíjania bliká zelená LED pre aktuálny stav nabitia. Zelené LED kontrolky pre nízke stavy nabitia neustále svietia.

6.2 Nastavenie výšky kosenia (06)

Zariadenie je vybavené centrálnym, 7 stupňovým prestavením výšky kosenia.

1. Vypnutie zariadenia: Bezpečnostný kľúč pretočte do polohy 0 a vytiahnite.
2. Páku (06/1) odtlačte od zariadenia (03/a) a držte, potom presuňte na požadovaný stupeň (06/2) (03/b).
3. Páku (06/1) na požadovanom stupni nechajte zapadnúť na svoje miesto.

6.3 Naštartovanie a zastavenie motora (07)

Zariadenie spúšťajte len na rovnom podklade, nie vo vysokej tráve. Podklad musí byť bez cudzích predmetov, napr. kameňov. Zariadenie na štartovanie nezdvíhajte a ani neprevracajte.

Naštartovanie motora

1. Zapnutie zariadenia: Zasuňte bezpečnostný kľúč a pretočte do polohy I.
2. Stlačte bezpečnostné tlačidlo (07/1) a držte ho stlačené (07/a).
3. Páku zapínania a vypínania motora (07/2) pritiahnite k vodiacej tyči (07/3) (07/b). Motor a mechanizmus kosenia sa spustia.

4. Pustíte bezpečnostné tlačidlo (07/1) a držte pritom páku zapínania motora (07/2).



UPOZORNENIE

Páka zapínania motora nezaskočí. Počas celej práce ju držte pevne pri vodiacej tyči.

Zastavenie motora

1. Páku zapínania motora (07/2) pustíte. Tá automaticky prejde do nulovej polohy (07/c).
2. Počkajte na zastavenie mechanizmu kosenia.
3. Vypnutie zariadenia: Bezpečnostný kľúč pretočte do polohy 0 a vytiahnite.



POZOR!

Nebezpečenstvo zranenia porezaním

Nebezpečenstvo zranenia porezaním pri zasahovaní do bežiaceho mechanizmu kosenia.

- Počkajte, kým sa mechanizmus kosenia zastaví.
- Pred vykonaním údržbárskych, ošetrovacích a čistiacich prác: Zariadenie vypnite a vytiahnite bezpečnostný kľúč.

6.4 Pripojenie a odpojenie pohonu kolies (08)



UPOZORNENIE

Pohon kolies je možné pripojiť len, ak motor beží.

Pripojenie pohonu kolies

1. Zapnite zariadenie a naštartujte motor.
2. Páku zapínania prevodovky (08/1) stlačte k vodiacej tyči (08/2) a držte (08/a). Páka zapínania prevodovky nezaskočí.

Odpojenie pohonu kolies

1. Páku zapínania prevodovky (08/1) uvoľnite (08/b). Tá automaticky prejde do nulovej polohy.

6.5 Pohon kolies Varío [4757 Li VS] (09)

Pomocou páky môžete plynulo meniť jazdnú rýchlosť kosačky.

Zvýšte rýchlosť

1. Páku (09/1) nastavte do smeru (09/a).

Znížte jazdnú rýchlosť

1. Páku (09/1) nastavte do smeru (09/b).

6.6 Kosenie s košom na trávu (10, 11)

Zariadenie sa dá prevádzkovať s košom alebo bez koša na trávu.

Nasadenie koša na trávu

1. Zabezpečte, aby bolo zariadenie vypnuté a mechanizmus kosenia stál.
2. Zdvihnite (10/a) zachytávací kryt (10/1).
3. Kôš na trávu (10/2) nasadte (10/b) na držiaky.
4. Zachytávací kryt (10/1) pustite.

Zloženie a vyprázdnenie koša na trávu



POZOR!

Nebezpečenstvo zranenia porezaním

Nebezpečenstvo zranenia porezaním pri zasahovaní do bežiaceho mechanizmu kosenia.

- Kôš na trávu odoberajte len vtedy, keď mechanizmus kosenia stojí.

1. Vypnutie zariadenia: Bezpečnostný kľúč pretočte do polohy 0 a vytiahnite.
2. Zdvihnite zachytávací kryt (10/1).
3. Kôš na trávu (10/2) vyzdvihnite z držiaka a vyberte ho smerom dozadu.
4. Kôš na trávu vyprázdňte.
5. Vyčistite vyfukovacie otvory ukazovateľa naplnenia (11/1).
6. Kôš na trávu nasadte (pozri vyššie).

Kontrola stavu naplnenia

Ukazovateľ naplnenia (11/1) je pri kosení vytlačená prúdom vzduchu smerom hore (11/a). Ak je kôš na trávu (11/2) plný, kontrolka stavu naplnenia (11/1) dosadá na kôš na trávu (11/b). Kôš na trávu sa musí vyprázdniť.



UPOZORNENIE

Pri vyprázdňovaní koša na trávu vyčistte aj vyfukovacie otvory ukazovateľa naplnenia, aby táto mohla aj naďalej bezproblémovo fungovať.

6.7 Mulčovanie mulčovacím klinom [4757 Li SP, 4757 Li VS] (12, 13)

Pri mulčovaní sa nakosený materiál nezberia, ale zostáva na trávniku. Mulč chráni pôdu pred vysušením a zásobuje ju výživnými látkami. Najlepšie výsledky sa dosiahnu pravidelným kosením o cca

2 cm. Len mladá tráva s mäkkým tkanivom listov rýchlo zhnije.

- Výška trávy pred mulčovaním: max. 8 cm
- Výška trávy po mulčovaní: min. 4 cm



UPOZORNENIE

Rýchlosť pohybu prispôsobte mulčovaniu, nepohybujte sa príliš rýchlo.

Nasadenie mulčovacieho klinu



POZOR!

Nebezpečenstvo zranenia porezaním

Nebezpečenstvo zranenia porezaním pri zasahovaní do bežiaceho mechanizmu kosenia.

- Mulčovací klin nasadzujte, resp. vyberajte len v prípade, ak motor a mechanizmus kosenia stoja.

1. Vypnutie zariadenia: Bezpečnostný kľúč pretočte do polohy 0 a vytiahnite.
2. Zveste kôš na trávu pozri *Kapitola 6.6 "Kosenie s košom na trávu (10, 11)", strana 41*.
3. Zachytávací kryt (12/1) nadvihnite a mulčovací klin (12/2) nasadte (12/a) do výstupnej šachty (12/3). Poistka musí zapadnúť.

POZOR!

Nebezpečenstvo poškodenia zariadenia

Ak mulčovací klin nezapadne, môže sa spolu s mechanizmom kosenia poškodiť.

- Dávajte pozor na to, aby poistka zapadla na svoje miesto.

Odobratie mulčovacieho klinu

1. Vypnutie zariadenia: Bezpečnostný kľúč pretočte do polohy 0 a vytiahnite.
2. Zdvihnite zachytávací kryt.
3. Uvoľnite poistku (13/1) na mulčovacom klinu (13/a).
4. Mulčovací klin (13/2) vytiahnite (13/b).

6.8 Kosenie s bočným výstupom [4757 Li SP, 4757 Li VS] (14)



POZOR!

Nebezpečenstvo zranenia porezaním

Nebezpečenstvo zranenia porezaním pri zasahovaní do bežiaceho mechanizmu kosenia.

- Bočnú výstupnú vložku nasadzujte, resp. vyberajte len v prípade, ak motor a mechanizmus kosenia stoja.

Nasadenie bočnej výstupnej vložky

- Vypnutie zariadenia: Bezpečnostný kľúč pretočte do polohy 0 a vytiahnite.
- Odoberte kôš na trávu.
- Zatačte (14/a) odblokovaciu páku (14/1).
- Sklopte kryt (14/2) pre bočný výstup a pevne ho držte (14/b).
- Nasajte (14/c) bočnú výstupnú vložku (14/3).
- Kryt (14/2) pomaly uzavrite. Kryt zaisťuje bočnú výstupnú vložku pred vypadnutím.

Vybratie bočnej výstupnej vložky

- Vypnutie zariadenia: Bezpečnostný kľúč pretočte do polohy 0 a vytiahnite.
- Sklopte kryt (14/2) pre bočný výstup a pevne ho držte (14/b).
- Bočný výstupný kryt (14/3) vyberte (14/c) a kryt(14/2) zatvorte.

6.9 Kontrola stavu nabitia akumulátora



UPOZORNENIE

V návode na prevádzku akumulátora je popísané ako zistiť stav nabitia.

7 POKYNY K PRÁCI

Dodržiňte bezpečnostné pokyny (pozri *Kapitola 3.7 "Bezpečnostné pokyny k obsluhu", strana 38*).



UPOZORNENIE

Dodržiujte miestne ustanovenia, kedy sa môže kosačka na trávu používať.

- Dávajte pozor na predmety na tráve a odstráňte ich z pracovného priestoru.
- Koste len za priaznivých podmienok viditeľnosti.
- Koste len s ostrým rezacím nožom.
- Zariadenie riadte len držaním za vodiacu tyč.

- So zariadením sa pohybujte len bežnou rýchlosťou krokov.
- Zariadenie posúvajte vždy priečne ku svahu. S kosačkou na trávu nepracujte smerom na svah a zo svahu, ako aj na svahoch so sklonom väčším ako 10°. Na svahoch pri zmene smeru práce zvýšte opatrnosť.

Výkon kosenia, resp. doba chodu akumulátora

- Výkon kosenia, resp. pokosená plocha, ktorú je možné pokosiť, je závislá od vlastností trávnik. Faktory, napr. dĺžka, hustota trávy, zvolená výška rezu a vlhkosť trávy sa prejavujú na výkone kosenia.
- Optimálna prevádzková doba sa dosiahne častým kosením a tým udržiavaním krátkej trávy.
- Časté zapínanie a vypínanie kosačky na trávu v priebehu kosenia takisto znižuje výkon kosenia spolu s neúplne nabitým akumulátorom.
- Pripojenie pohonu kolies a mulčovanie znižujú výkon kosenia, resp. skracujú dobu chodu akumulátora.
- Pre optimalizáciu výkonu kosenia odporúčam trávnik často kosiť, nastaviť vysokú výšku rezu a zariadením pohybovať bežným tempom kroku.
- Výkon kosenia v m² pri 100 % nabití akumulátora:
 - 4757 Li VS, 4757 Li SP: max. 700 m²
 - 4237 Li P, 4237 Li SP: max. 600 m²



UPOZORNENIE

Aby sa predĺžila doba chodu, je možné si zabezpečiť ďalší akumulátor.

Tipy ku koseniu

- Výška rezu konštantná 3—5 cm, nie viac ako polovica výšky trávy.
- Kosačku nepreťažujte! Ak otáčky motora značne klesnú z dôvodu dlhej, ťažkej trávy, zväčšte výšku rezu a koste na viackrát.
- Vietor a slnko môžu trávnik po kosení vysušiť, preto koste neskoro popoludní.

8 ÚDRŽBA A STAROSTLIVOSŤ



POZOR!

Nebezpečenstvo zranenia porezaním

Nebezpečenstvo zranenia porezaním pri zasahovaní do bežiaceho mechanizmu kosenia.

- Pred všetkými údržbárskymi a ošetrovacími prácami: Vypnite zariadenie a počkajte, kým sa mechanizmus kosenia nezastaví. Vytiahnite bezpečnostný kľúč.
- Používajte ochranné rukavice.

8.1 Pravidelné údržbové práce

- Postarajte sa o to, aby boli všetky matice, čapy a skrutky pevne dotiahnuté a aby bolo zariadenie v bezpečnom pracovnom stave.
- Pravidelne kontrolujte funkčnosť a opotrebenie zariadenia na trávu.

8.2 Čistenie zariadenia a mechanizmu kosenia

POZOR!

Nebezpečenstvo spôsobené vodou

Voda v zariadení spôsobuje skraty a zničenie elektrických konštrukčných prvkov.

- Zariadenie neostrekujte vodou.
- Na čistenie používajte výlučne metličku alebo kefku.

1. Vypnutie zariadenia: Bezpečnostný kľúč pretočte do polohy 0 a vytiahnite.
2. Vyberte akumulátor pozri *Kapitola 5.2 "Vloženie/vybratie akumulátora (02)", strana 39.*
3. Zveste kôš na trávu.
4. Prístroj preklepte na bok a mechanizmus kosenia vyčistite pomocou metličky alebo kefy.

8.3 Kontrola a výmena rezacieho noža

- Pravidelne kontrolujte poškodenie rezacieho noža. Tupé alebo poškodené rezacie nože nechajte naostríť/vymeniť v servise AL-KO alebo autorizovanou odbornou prevádzkou.
- Dodatočne naoštrené rezacie nože musia byť vyvážené. Nevyvážené rezacie nože spôsobia silné vibrácie a poškodia kosačku.
- Krútiaci moment dotiahnuť skrutky noža 55 Nm +5.

8.4 Nastavenie bowdenového lanka pohonu kolies (15)

Bowdenové lanko pohonu kolies sa časom predlžuje. Ak sa pohon kolies, keď motor beží, nedá zapnúť, je bowdenové lanko príliš dlhé a musí sa skrátiť.



POZOR!

Nebezpečenstvo zranenia

Pohyblivé diely zariadenia s ostrými hranami (napr. rezací nôž) ako aj náhle spustená kosačka na trávu môžu spôsobiť zranenia.

- Bowdenové lanko nastavujte iba, ak sú motor a mechanizmus kosenia vypnuté.

1. Vypnutie zariadenia: Bezpečnostný kľúč pretočte do polohy 0 a vytiahnite.
2. Prestavovací diel (15/1) na bowdenovom lanku (15/2) otočte v smere šípky, t.z. oproti pohybu hodinových ručičiek, tak, aby bolo bowdenové lanko medzi pákou zapínania prevodovky (15/3) a miestom pridržania (15/4) napnuté.
3. Pri kontrole nastavenia bowdenového lanka: zapnite zariadenie, naštartujte motor a pokúste sa zapnúť pohon kolies.
4. Ak sa pohon kolies nezapne: Opakujte predchádzajúce kroky.

Ak nastavenie bowdenového lanka nie je úspešné: Vyhľadajte servisné miesto spoločnosti AL-KO.

8.5 Opravy

Opravy môžu vykonávať len servisy spoločnosti AL-KO alebo autorizované odborné podniky!

Zákaznícky servis AL-KO vyhľadajte v nasledujúcich prípadoch:

- Motor sa už nenaštartuje.
- Zariadenie nabehlo na prekážku.
- Rezací nôž a/alebo hriadeľ motora sú prehnuté.
- Zariadenie vibruje a nebeží plynulo.
- Akumulátor je vybitý alebo poškodený.

9 POMOC PRI PORUCHÁCH

**POZOR!****Nebezpečenstvo zranenia**

Ostré a pohybujúce sa diely prístroja môžu spôsobiť zranenia.

- V priebehu údržbárskych, ošetrovacích a čistiacich prác vždy noste ochranné rukavice.
- Vypnite prístroj. Vytiahnite bezpečnostný kľúč a odstráňte akumulátory.

**UPOZORNENIE**

Pri poruchách, ktoré nie sú uvedené v tejto tabuľke alebo ktoré nemôžete odstrániť sami, sa obráťte na náš zákaznícky servis.

| Porucha | Príčina | Odstránenie |
|------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Motor nebeží. | Bezpečnostný kľúč nie je zasunutý a pretočený do polohy I. | Zasuňte bezpečnostný kľúč a pretočte do polohy I. |
| | Akumulátor chýba alebo nedosadá správne. | Akumulátor nasadte správne. |
| | Akumulátor je vybitý. | Akumulátor nabite. |
| | Mechanizmus kosenia je zasieknutý. | <ul style="list-style-type: none"> ■ Mechanizmus kosenia vyčistite. ■ Kosačku na trávu naštartujte na nízkej tráve. |
| | Riadiaci kábel alebo vypínač sú chybné. | Zariadenie nepoužívajte! Vyhľadajte servisné miesto spoločnosti AL-KO. |
| Výkon motora slabne. | Akumulátor je vybitý. | Akumulátor nabite. |
| | Rezné nože sú tupé. | Rezacie nože nechajte naostriť v zákazníckom servise AL-KO. |
| | Príliš veľa trávy vo výstupnom kanáli. | <ul style="list-style-type: none"> ■ Trávu odstráňte. ■ Vyčistite zachytávací kryt. |
| Motor zostane v priebehu kosenia stáť. | Motor je preťažný. | Zariadenie vypnite, postavte na rovný podklad alebo nízku trávu a znova naštartujte. |
| | Akumulátor je vybitý. | Akumulátor nabite. |
| | Rezné nože sú tupé. | Rezacie nože nechajte naostriť v zákazníckom servise AL-KO. |
| Kôš na trávu nie je dostatočne naplnený. | Trávnik je príliš vlhký. | Trávnik nechajte vyschnúť. |
| | Kôš na trávu je upchatý. | Kôš na trávu vyčistite. |
| | Príliš veľa trávy vo výstupnom kanáli alebo v telese. | Vyčistite výstupný kanál a teleso. |
| | Rezné nože sú tupé. | Rezacie nože nechajte naostriť v zákazníckom servise AL-KO. |

| Porucha | Príčina | Odstránenie |
|--------------------------------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Prevádzková doba akumulátora sa výrazne znížila. | Výška kosenia je na príliš nízkom stupni. | Výšku kosenia nastavte na vyšší stupeň. |
| | Tráva je príliš vysoká alebo veľmi vlhká. | <ul style="list-style-type: none"> ■ Trávu nechajte vyschnúť. ■ Výšku kosenia nastavte na vyšší stupeň. |
| | Rýchlosť kosenia je príliš vysoká. | <ul style="list-style-type: none"> ■ Znížte rýchlosť kosenia. ■ Vyčist'te výstupný kanál a teleso. Mechanizmus kosenia sa musí dať voľne otáčať. |
| | Kôš na trávu je plný. | Kôš na trávu vyprázdnite a výstupný kanál vyčist'ite. |
| | Životnosť batérie uplynula. | Vymeňte akumulátor. Používajte len originálne príslušenstvo od výrobcu. |
| Akumulátor sa nedá nabiť. | Kontakty akumulátora sú znečistené. | <ul style="list-style-type: none"> ■ Vyhľadajte servisné miesto spoločnosti AL-KO. |
| | Akumulátor alebo nabíjačka sú chybné. | <ul style="list-style-type: none"> ■ Objednajte náhradné diely podľa kariet náhradných dielov. |
| | Akumulátor je príliš horúci. | <ul style="list-style-type: none"> ■ Akumulátor nechajte ochladiť. |

10 PREPRAVA



UPOZORNENIE

Menovitá energia akumulátora je viac ako 100 Wh! Preto dodržiavajte nasledovné prepravné pokyny!

Použitý akumulátor Li-Ion podlieha právnym predpisom o nebezpečnom materiáli, môže sa ale pri zjednodušených podmienkach prepravovať:

- Súkromný používateľ môže akumulátor prepravovať po verejných komunikáciách bez nutnosti ďalších opatrení, pokiaľ je správne samostatne zabalený a preprava slúži súkromným účelom.
- Komerční používatelia, ktorí vykonávajú prepravu v spojení s ich hlavnou činnosťou (napr. dodávky zo stavenísk a na staveniská alebo predvádzania), môžu toto zjednodušenie tiež uplatniť.

V oboch vyššie uvedených prípadoch je potrebné nutne uskutočniť opatrenia, aby sa zabránilo uvoľneniu obsahu. V iných prípadoch je potrebné nevyhnutne dodržiavať predpisy o nebezpečnom materiáli! V prípade nedodržania hrozia odosielaťovi a príp. dopravcovi značné pokuty.

Ďalšie pokyny pre dopravu a odoslanie

- Lítiom-iónové akumulátory prepravujte, resp. odosielajte len v nepoškodenom stave!
- Na prepravu akumulátora používajte výlučne originálny kartón alebo vhodný kartón pre nebezpečný materiál (nie je potrebný u akumulátorov s menšou menovitou energiou ako 100 Wh).
- Otvorené kontakty akumulátora zalepte, aby sa zabránilo skratu.
- Akumulátor v rámci balenia zaistíte pred pošmyknutím, aby sa zabránilo poškodeniu akumulátora.
- V priebehu prepravy, resp. odoslania zabezpečte správne označenie a dokumentáciu zásielky (napr. balíkovou službou alebo špedíciou).
- Dopredu sa informujte, či je možná preprava zvoleným poskytovateľom a informujte o zásielke.

Odporúčame vám privolať odborníka na nebezpečný materiál pre prípravu zásielky. Dodržiavajte a prípadné ďalšie národné predpisy.

11 SKLADOVANIE

11.1 Skladovanie akumulátorovej kosačky na trávnu

1. Vypnutie zariadenia: Bezpečnostný kľúč nastavte na 0 a vytiahnite a počkajte, až je mechanizmus kosenia odstavený.
2. Vyberte akumulátor.
3. Sklopte vodiacu tyč.
4. Motor nechajte ochladieť.
5. Zariadenie dôkladne vyčistite.
6. Všetky kovové časti natrite na ochranu pred koróziou tenkou vrstvou oleja alebo silikónu.
7. Zariadenie skladujte na suchom, čistom mieste chránenom pred mrazom. Na ochranu pred prachom zakryte priedušnou plachtou. Aby ste zabránili akumulovaniu vlhkosti, nepoužívajte plastovú fóliu.

11.2 Uskladnenie akumulátora a nabíjačky



UPOZORNENIE

Dodržiujte samostatné návody na pre-
vážku akumulátora a nabíjačky.

12 LIKVIDÁCIA

Pokyny k zákonu o elektrických a elektronických prístrojoch (ElektroG)



- Elektrické a elektronické staré zariadenia nepatria do domového odpadu, ale je potrebné ich likvidovať samostatne!
- Staré batérie alebo akumulátory, ktoré nie sú pevne zabudované v starom prístroji, sa musia pred odovzdaním na likvidáciu vybrať! Ich likvidácia je regulovaná zákonom o batériách.
- Majitelia, resp. používatelia elektrických a elektronických prístrojov sú povinní po ich použití odovzdať ich na recykláciu.
- Koncový používateľ je sám zodpovedný za vymazanie údajov o svojej osobe z likvidovaného starého prístroja!

Symbol prečiarknutého smetiska znamená, že elektrické a elektronické prístroje sa nesmú likvidovať do domového odpadu.

Elektrické a elektronické prístroje bezodplatne odovzdajte na nasledovných miestach:

- verejné miesta likvidácie, resp. zberu s oprávnením (napr. komunálne stavebné dvory)

- predajné miesta elektrických prístrojov (statické a online), pokiaľ sú obchodníci povinní prevziať prístroj alebo ho z vlastnej vôle ponúknuť.

Tieto nariadenia platia len pre prístroje, ktoré boli inštalované a predané v krajinách Európskej Únie a ktoré podliehajú Európskej smernici 2012/19/EÚ. V krajinách mimo Európskej únie môžu pre likvidáciu elektrických a elektronických starých zariadení platiť odlišné predpisy.

Pokyny k zákonu o batériách (BattG)



- Staré batérie a akumulátory nepatria do domového odpadu, ale je potrebné ich likvidovať samostatne!
- Pre bezpečné odobratie batérií alebo akumulátorov z elektrického prístroja a za informácie o ich type, resp. chemickom systéme, dodržujte, prosím, ďalšie údaje v rámci návodu na obsluhu, resp. montáž.
- Majitelia, resp. používatelia batérií a akumulátorov sú povinní po ich použití odovzdať ich na recykláciu. Prevzatie sa obmedzuje na odovzdanie obvyklého množstva pre domácnosť.

Staré batérie môžu obsahovať škodlivé látky alebo ťažké kovy, ktoré by mohli spôsobiť škody na životnom prostredí a zdraví. Zhodnotenie starých batérií a využitie v nich obsiahnutých zdrojov príspieva k ochrane týchto oboch dôležitých materiálov.

Symbol prečiarknutého smetiska znamená, že sa batérie a akumulátory nesmú likvidovať do domového odpadu.

Ak sa okrem toho pod smetiskom nachádza značka Hg, Cd alebo Pb, znamená to nasledovné:

- Hg: Batéria obsahuje viac ako 0,0005 % ortute
- Cd: Batéria obsahuje viac ako 0,002 % kadmia
- Pb: Batéria obsahuje viac ako 0,004 % olova

Akumulátory a batérie bezodplatne odovzdajte na nasledovných miestach:

- verejné miesta likvidácie, resp. zberu s oprávnením (napr. komunálne stavebné dvory)
- Miesta likvidácie batérií a akumulátorov
- Zberné miesta tzv. spoločného systému spätného odberu starých spotrebičov a batérií.

- Zberné miesto u výrobcu (v prípade, že nie je členom spoločného systému spätného odberu).

Tieto nariadenia platia len pre akumulátory a batérie, ktoré boli predané v krajinách Európskej

Únie a ktoré podliehajú Európskej smernici 2006/66/ES. V krajinách mimo Európskej Únie môžu pre likvidáciu akumulátorov a batérií platiť odlišné predpisy.

13 ZÁKAZNÍCKY SERVIS

V prípade otázok k záruke, oprave alebo náhradným dielom sa obráťte, prosím, na najbližší ser-

vis AL-KO. Tento nájdete na internete na nasledovnej adrese:

www.al-ko.com/service-contacts

14 ZÁRUKA

Prípadné chyby materiálu alebo výrobné chyby na zariadení odstránime počas zákonnej premičacej lehoty pre nárok na náhradu škody podľa nášho výberu opravou alebo výmenou. Premičacia lehota sa určuje vždy podľa právnych predpisov krajiny, v ktorej bolo zariadenie zakúpené.

Nárok na uplatnenie záruky akceptujeme len pri:

- dodržiavate pokyny tohto návodu na použitie.
- odbornom zaobchádzaní so zariadením
- používaní originálnych náhradných dielov

Nárok na uplatnenie záruky zaniká ak:

- sa svojvoľne pokúšate o opravu
- svojvoľne vykonáte na zariadení technické zmeny
- používate zariadenie v rozpore s určením

Zo záruky sú vylúčené:

- poškodenia laku, ktoré vyplývajú z normálneho opotrebovania
- diely podliehajúce opotrebeniu, ktoré sú na karte náhradných dielov označené rámčekom


xxxxxx (x)

Záručná doba začína plynúť odo dňa zakúpenia zariadenia prvým koncovým odberateľom. Rozhodujúci je dátum na doklade o zakúpení zariadenia. S týmto vyhlásením o záruke a s originálnym dokladom o zakúpení zariadenia sa obráťte na svojho predajcu alebo na najbližší autorizovaný zákaznícky servis. Záonné nároky kupujúceho voči predávajúcemu vyplývajúce z chýb výrobu zostávajú týmto vyhlásením nedotknuté.

OVERSÆTTELSE AF DEN ORIGINALE BRUGSANVISNING

Indholdsfortegnelse

| | | | | | |
|-----|---------------------------------------------------------------------|----|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 1 | Om denne brugsanvisning | 48 | 6.8 | Klipning med sideudkast [4757 Li SP, 4757 Li VS] (14)..... | 55 |
| 1.1 | Symboler på forsiden | 48 | 6.9 | Kontrol af batteriets ladetilstand | 55 |
| 1.2 | Symboler og signalord | 49 | 7 | Arbejdsanvisninger..... | 55 |
| 2 | Produktbeskrivelse | 49 | 8 | Service og vedligeholdelse..... | 56 |
| 2.1 | Tilsluttet brug..... | 49 | 8.1 | Regelmæssig vedligeholdelse | 56 |
| 2.2 | Forudsigtelig forkert brug | 49 | 8.2 | Rengøring af apparat og klippeværk .. | 56 |
| 2.3 | Restrisici..... | 49 | 8.3 | Kontrol og udskiftning af kniv..... | 56 |
| 2.4 | Symboler på apparatet..... | 49 | 8.4 | Indstilling af hjulfremdriftens bowdentræk (15)..... | 57 |
| 2.5 | Sikkerheds- og beskyttelsesanordninger | 50 | 8.5 | Ved reparationsarbejde | 57 |
| 2.6 | Produktoversigt | 50 | 9 | Hjælp ved forstyrrelser | 57 |
| 3 | Sikkerhedsanvisninger..... | 51 | 10 | Transport..... | 58 |
| 3.1 | Sikkerhedsanvisninger til plæneklipperen | 51 | 11 | Opbevaring..... | 59 |
| 3.2 | Personligt beskyttelsesudstyr..... | 51 | 11.1 | Opbevaring af batteridrevne plæneklippere | 59 |
| 3.3 | Arbejdspladssikkerhed | 51 | 11.2 | Opbevaring af batteri og oplader | 59 |
| 3.4 | Sikkerhed for personer og dyr..... | 51 | 12 | Bortskaffelse..... | 59 |
| 3.5 | Maskinsikkerhed | 51 | 13 | Kundeservice/service | 60 |
| 3.6 | Elektrisk sikkerhed | 52 | 14 | Garanti..... | 60 |
| 3.7 | Sikkerhedsanvisninger vedr. betjening | 52 | 1 | OM DENNE BRUGSANVISNING | |
| 4 | Montering..... | 53 | ■ | Den tyske udgave er den originale driftsvejledning. Alle andre sprog er oversættelser af den originale driftsvejledning. | |
| 5 | Ibrugtagning..... | 53 | ■ | Opbevar denne brugsanvisning, så du altid kan slå op i den, når du har brug for informationer om maskinen. | |
| 5.1 | Opladning af batteri (01) | 53 | ■ | Overdrag kun maskinen til andre personer sammen med denne brugsanvisning. | |
| 5.2 | Isætning og fjernelse af batteri (02) ... | 53 | ■ | Læs og overhold sikkerhedsanvisningerne og advarselserne i denne brugsanvisning. | |
| 5.3 | Tænd og sluk for apparatet (03)..... | 53 | 1.1 | Symboler på forsiden | |
| 6 | Betjening..... | 53 | | | |
| 6.1 | Kontroller batteriets ladetilstand "Motion Detection" (04, 05)..... | 53 | | | |
| 6.2 | Indstilling af klippehøjde (06) | 53 | | | |
| 6.3 | Start og stop motoren (07) | 54 | | | |
| 6.4 | Til- og frakobling af hjulfremdriften (08)..... | 54 | | | |
| 6.5 | Vario-hjulfremdrift [4757 Li VS] (09) ... | 54 | | | |
| 6.6 | Klipning med græsopsamlingsbeholder (10, 11)..... | 54 | | | |
| 6.7 | Bioklipning med biospjæld [4757 Li SP, 4757 Li VS] (12, 13) | 55 | | | |

| Symbol | Betydning |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Læs denne brugsanvisning omhyggeligt, før du tager apparatet i brug. Dette er en forudsætning for, at du kan arbejde sikkert og håndtere apparatet uden forstyrrelser. |

| Symbol | Betydning |
|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Brugsanvisning |
|  | Håndter li-ion batterier forsigtigt! Overhold især anvisningerne i nærværende brugsanvisning vedrørende transport, opbevaring og bortskaffelse! |

1.2 Symboler og signalord



FARE!

Indikerer en umiddelbar farlig situation, som, hvis den ikke undgås, er livsfarlig eller medfører alvorlige kvæstelser.



ADVARSEL!

Indikerer en potentiel farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan være livsfarlig eller medføre alvorlige kvæstelser.



FORSIGTIG!

Indikerer en potentiel farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan medføre mindre eller moderate kvæstelser.

OBS!

Indikerer en situation, som, hvis den ikke undgås, kan medføre tingsskade.



BEMÆRK

Specielle anvisninger, der gør dig i stand til at forstå og håndtere maskinen bedre.

2 PRODUKTBEKRIVELSE

Denne dokumentation er en beskrivelse af en batteridreven plæneklipper med græsopsamlingsbeholder.

2.1 Tilsigtet brug

Dette apparat er udviklet til krævende brug i haver og skove og kan bruges både af privatfolk samt professionelle arbejdere.

Enhver anden eller yderligere anvendelse gælder som ikke korrekt.

2.2 Forudsigelig forkert brug

- Anvend ikke apparatet i regnvejr eller på våde plæner.

- Sikkerhedsanordninger må ikke demonteres eller kortsluttes.

2.3 Restrisici

Der er altid en vis restrisiko mulig, som ikke kan udelukkes, selv ved korrekt brug. Apparatets art og udførelse kan medføre følgende mulige farer alt efter brugen:

- Afklippet materiale, jord og små sten kan blive slynget væk.
- Indånding af partikler fra de afskårne grene, når der ikke bæres åndedrætsværn.
- Snitsår, hvis der gribes ind i den roterende kniv.

2.4 Symboler på apparatet

| Symbol | Betydning |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
|  | Vær særligt forsigtig under håndteringen! |
|  | Læs brugsanvisningen før brug! |
|  | Hold hænder og fødder væk fra klippeværket! |
|  | |
|  | Hold uvedkommende væk fra fareområdet! |
|  | Hold sikkerhedsafstand! |
|  | Fare for elektrisk stød! |
|  | Træk altid sikkerhedsnøglen ud før arbejder på apparatet! |

2.5 Sikkerheds- og beskyttelsesanordninger



ADVARSEL!

Fare for kvæstelser

Sikkerheds- og beskyttelsesanordninger, der er defekte eller deaktiverede, kan medføre alvorlige kvæstelser.

- Få defekte sikkerheds- og beskyttelsesanordninger repareret.
- Sikkerheds- og beskyttelsesanordningerne må aldrig sættes ud af kraft.

Sikkerhedsnøgle

For at undgå at apparatet sættes utilsigtet i gang, er det udstyret med en sikkerhedsnøgle. Sluk apparatet før alle arbejder, og træk altid sikkerhedsnøglen ud.

Sikkerhedsbøjle

Apparatet er udstyret med en sikkerhedsbøjle. I tilfælde af en farlig situation slippes håndtaget, Motoren og klippeværket stopper.

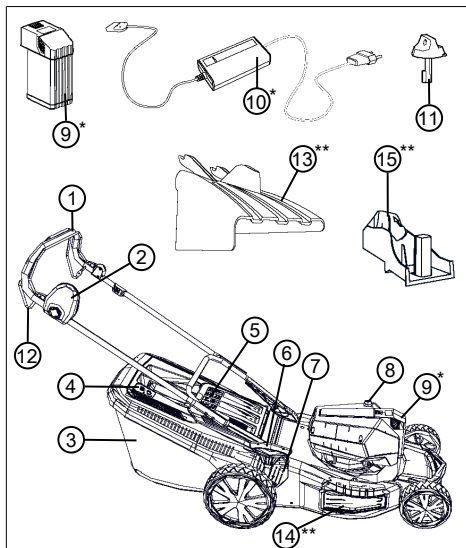
Sikkerhedsafbryder

Sikkerhedsafbryderen skal trykkes ind for at kunne tilslutte motoren med sikkerhedsbøjlen.

Beskyttelsesklap

Beskyttelsespladen beskytter afklippet materiale og ting, f.eks. sten, der slynges ud.

2.6 Produktoversigt



| Nr. | Komponent |
|-----|---------------------------------------------------------|
| 1 | Håndtag |
| 2 | Motorafbryder med sikkerhedsafbryder og sikkerhedsbøjle |
| 3 | Græsopsamlingsbeholder |
| 4 | Niveauindikator |
| 5 | Beskyttelsesklap |
| 6 | Greb til justering af klippehøjde |
| 7 | Visning af klippehøjde, 7 trin |
| 8 | Indsætningsåbning til sikkerhedsnøgle |
| 9 | Batteri* |
| 10 | Batterilader* |
| 11 | Sikkerhedsnøgle |
| 12 | Gearbøjle til hjulfremdriften |
| 13 | Sideudkastindsats** |
| 14 | Skærm til sideudkast** |
| 15 | Biospæld**] |

* følger ikke med leveringen

** kun på 4757 Li SP og 4757 Li VS

3 SIKKERHEDSANVISNINGER

3.1 Sikkerhedsanvisninger til plæneklipperen

- Dette apparat kan bruges af børn i alderen 8 år og derover og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller manglende erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller uddannet i sikker brug af apparatet og forstår de dermed forbundne risici. Børn må ikke lege med enheden. Brugerens rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
- Mennesker med meget kraftige og komplekse begrænsninger kan også have behov for de vejledninger, der er beskrevet her.

3.2 Personligt beskyttelsesudstyr

- For at undgå kvæstelser på krop og lemmer samt høreskader skal der bæres særligt tøj og beskyttelsesudstyr.
- Det personlige beskyttelsesudstyr består af:
 - høreværn og beskyttelsesbriller
 - Lange bukser og fast fodtøj

- Ved service og vedligeholdelse: Beskyttelseshandsker

3.3 Arbejdspladssikkerhed

- Arbejd kun i dagslys eller i effektiv kunstig belysning.
- Fjern farlige genstande fra arbejdsområdet før start af arbejdet, f.eks. grene, glas- og metalstykker, sten.
- Sørg for at stå stabilt.

3.4 Sikkerhed for personer og dyr

- Brug kun apparatet til de opgaver, den er beregnet til. Hvis apparatet ikke bruges som tilsigtet, er der risiko for kvæstelser og tingsskader.
- Tænd kun for apparatet, når der ikke opholder sig andre personer og dyr i arbejdsområdet.
- Hold hænder, fødder og andre kropsdele væk fra det kørende klippeværk.

3.5 Maskinsikkerhed

- Brug kun apparatet under følgende betingelser:
 - Maskinen er ikke beskadigt.
 - Maskinen er ikke beskadiget.
 - Alle betjeningselementer fungerer.

- Overbelast ikke apparatet. Overbelastning fører til beskadigelse af apparatet.
- Brug aldrig apparatet med slidte eller defekte dele. Udskift altid defekte dele med originale reservedele fra fabrikanten. Bruges apparatet med slidte eller defekte dele, kan garantikrav ikke gøres gældende over for fabrikanten.

3.6 Elektrisk sikkerhed

- For at undgå kortslutning og ødelæggelse af de elektriske komponenter:
 - Beskyt maskinen mod fugt, og brug den ikke i regnvejr.
 - Sprøjt ikke vand på maskinen.
 - Åbn ikke apparatet.



BEMÆRK

Følg sikkerhedsanvisningerne for batteri og oplader i de separate driftsvejledninger.

3.7 Sikkerhedsanvisninger vedr. betjening

OBS. Brugeren er ansvarlig for de ulykker eller skader, der kan tilståde andre personer eller deres ejendom.

- Lad aldrig apparatet være i gang uden opsyn.

- Træk altid sikkerhedsnøglen ud i følgende tilfælde:
 - Hvis apparatet er slået fra og/eller er uden opsyn. Hvis apparatet tilsluttes utilsigtet, er der fare for alvorlige kvæstelser.
 - Før kontrol, rengøring og vedligeholdelse
 - Før batteriet sættes i
 - Ved forstyrrelser og usædvanlige vibrationer
 - Før blokeringer eller tilstopninger løsnes, og når afklippet materiale skal fjernes
 - Ved kontakt med farlige genstande eller fremmedlegemer
- Løft eller bær aldrig apparatet, mens motoren er i gang.
- Skub apparatet frem under klipningen; gå aldrig baglæns. Træk aldrig apparatet hen mod dig.
- Klip ikke hen over forhindringer, som f.eks. grene eller rødder.
- Sluk motoren, hvis der køres hen over arealer, der ikke skal slås.
- Undersøg apparatet for beskadigelser efter kontakt med farlige genstande eller fremmedlegemer. Få apparatet re-

pareret, hvis det blevet beskadiget.

4 MONTERING

Apparatet skal samles iht. vedlagte monteringsvejledning.



ADVARSEL!

Fare ved ufuldstændig montering!

Bruges et ufuldstændigt monteret apparat, kan det medføre alvorlige kvæstelser.

- Brug kun apparatet, når det er helt monteret!
- Sæt først batteriet i apparatet, når apparatet er helt monteret!
- Kontrollér, om alle sikkerheds- og beskyttelsesanordninger er tilstede og fungerer, før apparatet tilsluttes!

5 IBRUGTAGNING

5.1 Opladning af batteri (01)

Batteriet er delvist opladet. Oplad batteriet helt, inden apparatet bruges første gang. Batteriet kan oplades efter behag i alle ladetilstande. Batteriet tager ikke skade, hvis opladningen afbrydes.



BEMÆRK

Detaljerede informationer findes i de særskilte brugsanvisninger til batteri og oplader.

5.2 Isætning og fjernelse af batteri (02)

Isætning af batteri

1. Skub batteriet (02/1) i skakten (02/2) oppefra (02/a), til det går i hak.

Fjernelse af batteri

1. Tryk på udløsningsknappen (02/3) på batteriet (02/1), og hold den inde.
2. Fjern batteriet (02/1) (02/b).

5.3 Tænd og sluk for apparatet (03)

Tænd for maskinen

1. Stik sikkerhedsnøglen (03/1) ind i åbningen (03/2), og drej den til I (03/a).

Sluk for maskinen

1. Drej sikkerhedsnøglen (03/1) til 0, og træk den ud (03/b).

6 BETJENING

6.1 Kontroller batteriets ladetilstand "Motion Detection" (04, 05)

Batteriets ladetilstand ses oven på batteriet (04/1). Tilstanden vises automatisk et par sekunder, når batteriet rystes (04/a). Batteriet kan også være monteret i apparatet. I dette tilfælde skal du bevæge plæneklipperen lidt frem og tilbage for at aktivere visningen (04/b).

1. Ryst batteriet, eller bevæg hele plæneklipperen lidt frem og tilbage. Ladetilstandens dioder lyser afhængigt af batteriets ladetilstand.
2. Aflæs ladetilstanden, se afsnittet "Visning af batteriets ladetilstand".

Visning af batteriets ladetilstand

| Lysdioder | Visning |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Rød (05/1) | <ul style="list-style-type: none"> ■ Lyser: Batteriet er helt afladet. ■ Blinker hele tiden 1 gang: fejl, der kan afhjælpes, f.eks. for høj eller for lav temperatur. ■ Blinker hele tiden 2 gange: Hardwarefejl, f.eks. er batteriet defekt. |
| Grøn (05/2) | Lyser: Batteriet er opladet >0 %. |
| Grøn (05/3) | Lyser: Batteriet er opladet >25 %. |
| Grøn (05/4) | Lyser: Batteriet er opladet >50 %. |
| Grøn (05/5) | Lyser: Batteriet er opladet >75 %. |

Under opladningen blinker den grønne diode og viser den aktuelle ladetilstand. De grønne dioder lyser permanent for lavere ladetilstande.

6.2 Indstilling af klippehøjde (06)

Apparatet er udstyret med en central, 7 trins klippehøjdejustering.

1. Sluk for apparatet: Drej sikkerhedsnøglen til 0, og træk den ud.
2. Tryk grebet (06/1) væk fra apparatet (03/a) og hold, før det så til det ønskede trin (06/2) (03/b).
3. Lad grebet (06/1) gå i hak i det ønskede trin.

6.3 Start og stop motoren (07)

Apparatet må kun startes på en jævn undergrund, ikke i højt græs. Undergrunden skal være fri for fremmedlegemer som f.eks. sten. Løft eller vip ikke apparatet for at starte det.

Start af motor

1. Tænd apparatet: Sæt sikkerhedsnøglen i, og drej til I.
2. Tryk på sikkerhedsknappen (07/1), og hold den inde (07/a).
3. Træk sikkerhedsbøjlen (07/2) ind mod håndtaget (07/3) (07/b). Motoren og klippeværket starter.
4. Slip sikkerhedsknappen (07/1), og hold fast i sikkerhedsbøjlen (07/2).



BEMÆRK

Sikkerhedsbøjlen går ikke i lås. Hold den/det ind mod håndtaget under arbejdet.

Stop motoren

1. Slip sikkerhedsbøjlen (07/2). Denne går automatisk i nulstilling (07/c).
2. Vent, til klippeværket står stille.
3. Sluk for apparatet: Drej sikkerhedsnøglen til 0, og træk den ud.



FORSIGTIG!

Fare for snitsår

Fare for snitsår, når der gribes ind i det roterende klippeværk.

- Vent, indtil klippeværket står helt stille.
- Før alt vedligeholdelses-, pleje- og rengøringsarbejde: Sluk apparatet, og træk altid sikkerhedsnøglen ud.

6.4 Til- og frakobling af hjulfremdriften (08)



BEMÆRK

Hjulfremdriften kan kun tilkobles, når motoren er i gang.

Tilkobling af hjulfremdriften

1. Tænd for apparatet, og start motoren.
2. Tryk gearbøjlen (08/1) mod håndtaget (08/2), og hold fast (08/a). Gearbøjlen går ikke i lås.

Frakobling af hjulfremdriften

1. Slip gearbøjlen (08/1) (08/b). Denne går automatisk i nulstilling.

6.5 Vario-hjulfremdrift [4757 Li VS] (09)

Plæneklipperens kørehastighed kan ændres trinløst med grebet.

Forhøj hastigheden

1. Før grebet (09/1) mod (09/a).

Sænk hastigheden.

1. Før grebet (09/1) mod (09/b).

6.6 Klipning med græsopsamlingsbeholder (10, 11)

Maskinen kan bruges med og uden græsopsamlingsbeholder.

Isætning af græsopsamlingsbeholderen

1. Kontroller, at apparatet er slået fra og at klippeværket er standset.
2. Løft beskyttelsesklappen (10/1) op (10/a).
3. Sæt græsopsamlingsbeholderen (10/2) fast i holderne (10/b).
4. Slip beskyttelsesklappen (10/1).

Udtagning og tømning af græsopsamlingsbeholderen



FORSIGTIG!

Fare for snitsår

Fare for snitsår, når der gribes ind i det roterende klippeværk.

- Fjern kun græsopsamlingsbeholderen, når klippeværket står stille.

1. Sluk for apparatet: Drej sikkerhedsnøglen til 0, og træk den ud.
2. Løft beskyttelsesklappen (10/1) op.
3. Løft græsopsamlingsbeholderen (10/2) ud af holderne, og træk den bagud og af.
4. Tøm boksen.
5. Rengør niveauiserens (11/1) lufthuller.
6. Sæt græsopsamlingsbeholderen i (se ovenfor).

Kontrol af niveauet

Niveauiseren (11/1) trykkes op af luftstrømmen under klipningen (11/a). Når græsopsamlingsbeholderen (11/2) er fyldt, ligger niveauiseren (11/1) an på græsopsamlingsbeholderen (11/b). Græsopsamlingsbeholderen skal tømmes.



BEMÆRK

Rengør også lufthullerne på niveauiseren, når græsopsamlingsbeholderen tømmes, så luftstrømmen sikres.

6.7 Bioklipning med biospjæld [4757 Li SP, 4757 Li VS] (12, 13)

Det afklippede græs opsamles ikke under en bioklipning, men forbliver på græsplænen. Bioklipning beskytter jordbunden mod udtørring og forsyner den med næringsstoffer. De bedste resultater opnås med en regelmæssig klipning på ca. 2 cm. Kun frisk græs med blødt væv rådner hurtigt.

- Græshøjde før bioklipning: maks. 8 cm
- Græshøjde efter bioklipning: min. 4 cm



BEMÆRK

Tilpas skridthastigheden til bioklipningen, gå ikke for hurtigt.

Brug af biospjæld



FORSIGTIG!

Fare for snitsår

Fare for snitsår, når der gribes ind i det roterende klippeværk.

- Brug kun biospjældet eller tag det kun af, når motoren og klippeværket er standsede.

1. Sluk for apparatet: Drej sikkerhedsnøglen til 0, og træk den ud.
2. Hæng græsopsamlingsbeholderen af se *kapitel 6.6 "Klipning med græsopsamlingsbeholder (10, 11)", side 54.*
3. Løft beskyttelsespladen (12/1), og sæt biospjældet (12/2) ind i udkastskakten (12/3) (12/a). Det skal tydeligt i hak.

OBS!

Risiko for beskadigelse af maskinen

Går biospjældet ikke i hak, kan biospjæld og klippeværk blive ødelagt.

- Sørg for, at låsen går i hak.

Fjern biospjæld

1. Sluk for apparatet: Drej sikkerhedsnøglen til 0, og træk den ud.
2. Løft beskyttelsesklappen.
3. Løsn låsen (13/1) på biospjældet (13/a).
4. Træk biospjældet (13/2) ud (13/b).

6.8 Klipning med sideudkast [4757 Li SP, 4757 Li VS] (14)



FORSIGTIG!

Fare for snitsår

Fare for snitsår, når der gribes ind i det roterende klippeværk.

- Brug kun sideudkastet eller tag det kun af, når motoren og klippeværket er standsede.

Isættelse af sideudkastdel

1. Sluk for apparatet: Drej sikkerhedsnøglen til 0, og træk den ud.
2. Tag græsopsamlingsbeholderen af.
3. Tryk på udløsergrebet (14/1) på skærmen (14/a).
4. Klap skærmen op (14/2) til sideudkastet og hold fast (14/a).
5. Slip sideudkastdelen (14/3) i (14/b).
6. Luk langsomt skærmen (14/2). Skærmen holder sideudkastdelen, så den ikke falder af.

Fjern sideudkastdelen

1. Sluk for apparatet: Drej sikkerhedsnøglen til 0, og træk den ud.
2. Klap skærmen op (14/2) til sideudkastet og hold fast (14/a).
3. Fjern sideudkastdelen (14/3) (14/c) og luk skærmen (14/2).

6.9 Kontrol af batteriets ladetilstand



BEMÆRK

Det er beskrevet i brugsanvisningen til batteriet, hvordan ladetilstanden kontrolleres.

7 ARBEJDSANVISNINGER

Vær opmærksom på sikkerhedsanvisningerne (se *kapitel 3.7 "Sikkerhedsanvisninger vedr. betjening", side 52.*)



BEMÆRK

Overhold lokale bestemmelser til, hvornår der må bruges plæneklippere.

- Pas på genstande i græsset, og fjern dem fra arbejdsområdet.
- Arbejd ikke under dårlige synsforhold.
- Anvend ikke plæneklipperen, hvis kniven er sløv.
- Styr kun maskinen med håndtaget.

- Før kun maskinen i skridttempo.
- Før altid maskinen på tværs af skråninger. Slå aldrig lige op og ned, og anvend ikke plæneklipperen på skråninger med en hældning på mere end 10°. Vær meget forsigtig, når der skiftes retning.

Klippeydelse eller batteriets køretid

- Klippeydelsen eller den flade, der kan slås, afhænger af græsplænenes forhold. Faktorer såsom græssets længde, græssets tæthed, den ønskede klippehøjde samt en fugtig græsplæne påvirker skæresultatet.
- En optimal driftstid fås af hyppig klipping og dermed kort græs.
- Hyppige starter og slukninger under klippingen reducerer både ydelsen og medfører et ikke helt opladet batteri.
- Tilslutning af hjulfremdrift samt bioklipning reducerer klippeydelse eller batteriets køretid.
- Græsplænen bør klippes hyppigt for at optimere klippeydelsen. Indstil en høj klippehøjde, og bevæg apparatet i skridttempo.
- Klippeydelse i m² ved 100 % batteriladning:
 - 4757 Li VS, 4757 Li SP: maks. 700 m²
 - 4237 Li P, 4237 Li SP: maks. 600 m²



BEMÆRK

Der kan bestilles et ekstra batteri for at forlænge køretiden.

Gode råd om græsslåning

- Indstil klippehøjden mellem 3-5 cm. Slå dog aldrig græsset, så mere end halvdelen af dets længde bliver slået.
- Plæneklipperen må ikke overbelastes! Hvis motoromdrejningstallet falder mærkbart på grund af langt, tungt græs, skal klippehøjden øges og græsset slås af flere omgange.
- Vind og sol kan udtørre græsplænen efter klippingen, klip derfor sent på eftermiddagen.

8 SERVICE OG VEDLIGEHOLDELSE



FORSIGTIG!

Fare for snitsår

Fare for snitsår, når der gribes ind i det roterende klippeværk.

- Før alle vedligeholdelses- og plejearbejder: Sluk apparatet, og vent til klippeværket står stille. Træk sikkerhedsnøglen ud.
- Bær beskyttelseshandsker.

8.1 Regelmæssig vedligeholdelse

- Sørg for, at alle møtrikker, bolte og skruer er spændt fast og at apparatet er i en sikker arbejdstilstand.
- Kontrollér regelmæssigt, at græsopsamleren fungerer korrekt og ikke er slidt.

8.2 Rengøring af apparat og klippeværk

OBS!

Fare på grund af vand

Vand i maskinen medfører kortslutning og ødelæggelse af elektriske komponenter.

- Sprøjt ikke vand på maskinen.
- Brug kun en håndfejekost eller børste til rengøringen.

1. Sluk for apparatet: Drej sikkerhedsnøglen til 0, og træk den ud.
2. Fjern batteriet se *kapitel 5.2 "Isætning og fjernelse af batteri (02)", side 53*.
3. Hæng græsopsamlingsbeholderen af.
4. Stil apparatet på siden, og rengør klippeværket med en håndfejekost eller børste.

8.3 Kontrol og udskiftning af kniv

- Kontrollér regelmæssigt kniven for beskadigelser. En sløv eller beskadiget kniv må kun slibes/udskiftes af et AL-KO-serviceværksted eller af autoriserede fagfolk.
- En nysleben kniv skal være afbalanceret. Hvis kniven ikke er rigtigt afbalanceret, kan det føre til kraftige vibrationer og beskadigelse af plæneklipperen.
- Tilspændingsmoment for knivbolten 55 Nm +5.

8.4 Indstilling af hjulfremdriftens bowdentræk (15)

Hjulfremdriftens bowdentræk forlænges med tiden. Kan hjulfremdriften ikke længere tilsluttes, når motoren er i gang, er bowdentrækket blevet for langt og skal strammes.



FORSIGTIG!

Fare for kvæstelser

Apparatdele med skarpe kanter og som bevæger sig (f.eks. kniven) samt en pludseligt startende plæneklipper kan medføre kvæstelser.

- Indstil kun bowdentrækket, når motoren er slået fra og klippeværket er standset.

1. Sluk for apparatet: Drej sikkerhedsnøglen til 0, og træk den ud.
2. Drej indstillingsdelen (15/1) på bowdentrækket (15/2) så meget i pilens retning, dvs. mod uret, til bowdentrækket er stramt mellem gearbøjlen (15/3) og holdepunktet (15/4).
3. Til kontrol af bowdentrækkets indstilling: Tænd for apparatet, start motoren, og prøv at tilslutte hjulfremdriften.
4. Tændes der ikke for hjulfremdriften: Gentag de foregående trin.

Kan bowdentrækket ikke indstilles: Kontakt AL-KO-servicested.

8.5 Ved reparationsarbejde

Kun AL-KO-servicesteder eller autoriserede værksteder må udføre reparationer!

Opsøg et AL-KO serviceværksted i følgende tilfælde:

- Motoren starter ikke mere.
- Maskinen er kørt mod en forhindring.
- Kniven og/eller motorakslen er bøjet.
- Maskinen vibrerer og kører uroligt.
- Batteriet er utæt eller beskadiget.

9 HJÆLP VED FORSTYRRELSER



FORSIGTIG!

Fare for kvæstelser

Skarpe samt bevægelige maskindele kan medføre kvæstelser.

- Bær altid handsker under vedligeholdelse, pleje samt rengøring af apparatet.
- Sluk for apparatet. Træk sikkerhedsnøglen af, og fjern batterierne.



BEMÆRK

Henvend dig til vores kundeservice ved forstyrrelser, der ikke er anført i denne tabel, eller som du ikke selv kan afhjælpe.

| Fejl | Arsag | Afhjælpning |
|----------------------|-------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Motoren kører ikke. | Sikkerhedsnøglen er ikke sat i og drejet til I. | Sæt sikkerhedsnøglen i, og drej til I. |
| | Batteriet mangler eller sidder ikke korrekt. | Sæt batteriet korrekt i. |
| | Batteriet er tomt. | Oplad batteriet. |
| | Klippeværket er blokeret. | <ul style="list-style-type: none"> ■ Rengør klippeværket. ■ Start plæneklipperen på lavt græs. |
| | Styrekabel eller afbryder er defekt. | Brug ikke maskinen! Kontakt AL-KO-servicested. |
| Motorydelsen falder. | Batteriet er tomt. | Oplad batteriet. |
| | Knivene er stumpede. | Få knivene slebet på AL-KO serviceværkstedet. |
| | Der er for meget græs i udkastkanalen. | <ul style="list-style-type: none"> ■ Fjern græsset. ■ Rens skærmen. |

| Fejl | Årsag | Afhjælpning |
|-------------------------------------------|--------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Motoren kører ikke under klipningen. | Motoren er overbelastet. | Sluk for apparatet, stil plæneklipperen på et plant underlag eller i lavt græs, og start igen. |
| | Batteriet er tomt. | Oplad batteriet. |
| | Knivene er stumpe. | Få knivene slebet på AL-KO serviceværkstedet. |
| Græsopsamlingsbeholderen fyldes ikke nok. | Græsplænen er for fugtig. | Lad plænen tørre. |
| | Græsopsamlingsbeholderen er tilstoppet. | Rengør græsopsamlingsbeholderen. |
| | For meget græs i udkastkanalen eller kabinettet. | Rengør udkastkanalen og kabinettet. |
| | Knivene er stumpe. | Få knivene slebet på AL-KO serviceværkstedet. |
| Batteriets driftstid falder tydeligt. | Klippehøjde er indstillet til et for lavt trin. | Stil klippehøjden til et højere trin. |
| | Græsset er for højt eller for fugtigt. | <ul style="list-style-type: none"> ■ Lad græsset tørre. ■ Stil klippehøjden til et højere trin. |
| | Klippehastigheden er for høj. | <ul style="list-style-type: none"> ■ Sænk klippehastigheden. ■ Rengør udkastkanalen og kabinettet. Klippeværket skal kunne dreje frit. |
| | Græsopsamlingsbeholderen er fyldt. | Tøm græsopsamlingsbeholderen, og rens udkastkanalen. |
| | Batteriets levetid er udløbet. | Udskift batteriet. Brug kun originalt tilbehør fra producenten. |
| Batteriet kan ikke oplades. | Batteriets kontakter er snavsedede. | ■ Kontakt AL-KO-servicested. |
| | Batteriet eller opladeren er defekt. | ■ Bestil reservedele iht. reservedelslisten. |
| | Batteriet er for varmt. | ■ Lad batteriet køle af. |

10 TRANSPORT



BEMÆRK

Batteriets mærkeenergi er højere end 100 Wh! Overhold derfor de efterfølgende transportanvisninger!

Det monterede li-ion batteri er underlagt loven om farligt gods, men kan dog transporteres under forenkede betingelser:

- Batteriet kan uden videre påbud transporteres af brugeren på veje, hvis apparatet er

indpakket i den originale emballage og transporten er af privat art.

- Erhvervs-mæssige brugere, som udfører transporten i forbindelse med arbejdet (f.eks. transport til eller fra byggepladser eller ved præsentationer), kan ligeledes følge de forenkede regler.

I begge oven over anførte tilfælde skal der ubetinget træffes forholdsregler, så batteriets indhold ikke kan sive ud. I alle andre tilfælde skal bestemmelserne i loven om farligt gods ubetinget overholdes! Ved tilsidesættelse kan afsenderen eller speditøren pålægges store bøder.

Yderligere henvisninger til transport og forsendelse

- Litium-ion batterier må kun transporteres eller sendes i ubeskadiget tilstand!
- Brug den originale kasse eller en egnet kasse til farligt gods til en transport (ikke nødvendigt for batterier med en mærkeenergi på mindre end 100 Wh).
- Tildæk de åbne kontakter på batteriet for at undgå kortslutning.
- Batteriet må ikke ligge løst i emballagen, så der ikke sker skader på det.
- Sørg for, at forsendelsen markeres og dokumenteres korrekt under en transport eller forsendelse (f.eks. med en pakkeposttjeneste eller spedition).
- Informér dig på forhånd, om en transport kan udføres med den udvalgte tjenesteudbyder, og advisér forsendelsen.

Forsendelsens forberedelse bør overvåges af en sagkyndig for transport af farligt gods. Overhold også eventuelle supplerende nationale forskrifter.

11 OPBEVARING

11.1 Opbevaring af batteridrevne plæneklippere

1. Sluk for apparatet: Drej sikkerhedsnøglen til 0, og træk den ud. Vent, indtil klippeværket er standset.
2. Fjern batteriet.
3. Klap håndtaget sammen.
4. Lad motoren køle af.
5. Rengør apparatet grundigt.
6. Smør alle metaldele med et tyndt lag olie eller silikone for at beskytte delene mod korrosion.
7. Opbevar maskinen på et tørt, rent og frostbeskyttet sted. Afdæk maskinen med en åndbar presenning for at beskytte den mod støv. Brug ikke plastfolie for at undgå akkumuleret fugt.

11.2 Opbevaring af batteri og oplader



BEMÆRK

Overhold de separate brugsanvisninger til batteri og oplader.

12 BORTSKAFFELSE

Henvisninger til loven om elektrisk og elektronisk udstyr (EEE)



- Elektrisk og elektronisk udstyr må ikke smides ud med det almindelige husholdningsaffald, men skal bortskaffes særskilt!
- Udtjente batterier samt udtjente genopladelige batterier, som ikke er fast monteret i det brugte redskab, skal tages ud, før redskabet smides ud! Bortskaffelsen af batterier er reguleret af loven.
- Ejeren eller brugeren af elektrisk og elektronisk udstyr er forpligtet til at tilbagesende redskabet efter brug iht. loven.
- Slutbrugeren er selv ansvarlig for at slette alle personlige data på det gamle redskab!

Symbolet på en overstreget affaldsspand betyder, at elektrisk og elektronisk udstyr ikke må smides ud med det almindelige husholdningsaffald.

Elektrisk og elektronisk udstyr kan afleveres uden vederlag de følgende steder:

- Offentlige affaldsdeponier (f.eks. kommunale lossepladser)
- Forretninger, der sælger elektrisk udstyr (stationære og online), hvis forhandleren er forpligtet til at tage redskabet retur eller hvis forhandleren tilbyder dette selv.

Disse informationer gælder kun for udstyr, der er installeret og solgt i EU-lande, hvor EU-direktivet 2012/19/EU er gældende. I lande uden for den Europæiske Union kan der være andre bestemmelser for bortskaffelse af elektrisk og elektronisk udstyr.

Henvisninger til batteriloven



- Udtjente batterier og genopladelige batterier må ikke smides ud med det almindelige husholdningsaffald, men skal bortskaffes særskilt!
- Følg anvisningerne i betjenings- eller monteringsvejledningen om sikker udtagning af batterier eller genopladelige batterier fra det elektriske udstyr samt for informationer om deres type eller kemiske system.
- Ejeren eller brugeren af batterier og genopladelige batterier er forpligtet til at tilbagesende redskabet efter brug iht. loven. Returneringen

er begrænset til en normal husholdningsmængde.

Udtjente batterier kan indeholde skadelige stoffer eller tungmetaller, som skader miljøet samt menneskers sundhed. Genbruges udtjente batterier samt de indeholdte ressourcer, er dette med til at beskytte vigtige ressourcer.

Symbolet på en overstreget affaldsspand betyder, at batterier og genopladelige batterier ikke må smides ud med det almindelige husholdningsaffald.

Står tegnene Hg, Cd eller Pb under affaldsspanden, betyder dette følgende:

- Hg: Batteriet indeholder mere end 0,0005 % kviksølv
- Cd: Batteriet indeholder mere end 0,002 % cadmium
- Pb: Batteriet indeholder mere end 0,004 % bly

13 KUNDESERVICE/SERVICE

Henvend dig til nærmeste AL-KO serviceværksted ved spørgsmål til garanti, reparation eller re-

14 GARANTI

Inden for den lovbestemte reklamationsperiode reparerer eller udskifter vi efter eget skøn eventuelle materiale- eller fabriktionsfejl på apparatet. Reklamationsperioden bestemmes af loven i det land, hvor maskinen er købt.

Vores garanti gælder kun, hvis:

- brugsanvisningen følges
- apparatet behandles korrekt
- der bruges originale reservedele

Følgende er ikke omfattet af garantien:

- Lakskader, der skyldes normal slitage
- Sliddele, der er markeret med ramme xxxxxx (x) på reservedelslisten

Garantiperioden begynder med købet foretaget af den første slutforbruger. Datoen på købskvitteringen er gældende. Kontakt forhandleren, hvor apparatet er købt, eller den nærmeste autoriserede kundeservice. Medbring denne erklæring og den originale købskvittering. Denne erklæring berører ikke købers lovbestemte rettigheder over for sælger på grund af mangler.

Batterier og genopladelige batterier kan afleveres uden vederlag de følgende steder:

- Offentlige affaldsdeponier (f.eks. kommunale lossepladser)
- Forretninger, der sælger batterier og genopladelige batterier
- Indsamlingssteder, der tager brugte batterier tilbage
- Producentens indsamlingssteder (hvis denne ikke er medlem af den kollektive tilbagetagelsesordning)

Disse informationer gælder kun batterier og genopladelige batterier, der er solgt i EU-lande, og hvor EU-direktivet 2006/66/EU er gældende. I lande uden for den Europæiske Union kan der være andre bestemmelser for bortskaffelse af batterier og genopladelige batterier.

servedele. Serviceværksteder findes på internettet på adressen: www.al-ko.com/service-contacts

ÖVERSÄTTNING AV ORIGINALBRUKSANVISNING


Innehållsförteckning



| | | | | | |
|-----|-------------------------------------------------------------------|----|------|----------------------------------------------------------|----|
| 1 | Om denna bruksanvisning | 61 | 6.8 | Klippa med sidoutkast [4757 Li SP, 4757 Li VS] (14)..... | 68 |
| 1.1 | Symbol på titelsida | 61 | 6.9 | Fastställa batteriets laddningsstatus .. | 68 |
| 1.2 | Teckenförklaring och signalord | 62 | 7 | Arbetsanvisningar..... | 68 |
| 2 | Produktbeskrivning | 62 | 8 | Underhåll och skötsel..... | 69 |
| 2.1 | Avsedd användning..... | 62 | 8.1 | Regelbundet underhåll | 69 |
| 2.2 | Förturbar felanvändning | 62 | 8.2 | Rengöring av redskap och skärverk ... | 69 |
| 2.3 | Resterande risker..... | 62 | 8.3 | Kontroll och byte av skärkniv..... | 69 |
| 2.4 | Symboler på redskapet | 62 | 8.4 | Ställa in bowdenkabel för hjuldriften (15) | 69 |
| 2.5 | Säkerhets- och skyddsanordningar.... | 63 | 8.5 | Reparationsarbeten | 69 |
| 2.6 | Produktöversikt | 63 | 9 | Felavhjälpning | 70 |
| 3 | Säkerhetsanvisningar | 63 | 10 | Transport..... | 71 |
| 3.1 | Säkerhetsanvisningar för gräsklippare | 63 | 11 | Förvaring | 71 |
| 3.2 | Personlig skyddsutrustning | 64 | 11.1 | Lagra batteriet | 71 |
| 3.3 | Säkerhet på arbetsplatsen | 64 | 11.2 | Lagring av batteri och laddare | 72 |
| 3.4 | Säkerhet för människor och djur | 64 | 12 | Återvinning | 72 |
| 3.5 | Maskinsäkerhet | 64 | 13 | Kundtjänst/service..... | 73 |
| 3.6 | Elsäkerhet | 65 | 14 | Garanti..... | 73 |
| 3.7 | Säkerhetsanvisningar för manövrering | 65 | | | |
| 4 | Montering..... | 65 | | | |
| 5 | Start | 65 | | | |
| 5.1 | Ladda batteriet (01)..... | 66 | | | |
| 5.2 | Sätta i och ta ur batteriet (02)..... | 66 | | | |
| 5.3 | Sätta på och stänga av redskapet (03)..... | 66 | | | |
| 6 | Användning..... | 66 | | | |
| 6.1 | Kontrollera laddningsstatus med Motion Detection (04, 05)..... | 66 | | | |
| 6.2 | Ställ in klipphöjden (06)..... | 66 | | | |
| 6.3 | Starta och stoppa motorn (07) | 66 | | | |
| 6.4 | Stänga av och sätta på hjuldriften (08)..... | 67 | | | |
| 6.5 | Vario-hjuldrift [4757 Li VS] (09) | 67 | | | |
| 6.6 | Klippa gräs med uppsamlare (10, 11) | 67 | | | |
| 6.7 | Hacka gräs med gräshackare [4757 Li SP, 4757 Li VS] (12, 13)..... | 67 | | | |

1 OM DENNA BRUKSANVISNING

- Den tyska versionen utgör bruksanvisningen i original. Alla andra språkversioner är översättningar av bruksanvisningen i original.
- Förvara alltid bruksanvisningen så att du alltid kan slå upp i den när du behöver information om maskinen.
- Lämna bara vidare maskinen till andra personer tillsammans med denna bruksanvisning.
- Läs och beakta säkerhets- och varningsanvisningar i denna bruksanvisning.

1.1 Symbol på titelsida

| Symbol | Betydelse |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Det är viktigt att läsa igenom denna bruksanvisning noggrant före drifttagningen. Detta är en förutsättning för en säker hantering utan problem. |

| Symbol | Betydelse |
|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Bruksanvisning |
|  | Hantera litiumjonbatterier försiktigt! Beakta i synnerhet anvisningarna om transport, lagring och avfallshandtering i denna instruktionsbok! |

1.2 Teckenförklaring och signalord



FARA!

Anger en omedelbart farlig situation, som om den inte undviks, kan leda till dödsfall eller svåra personskador.



VARNING!

Anger en potentiellt farlig situation, som om den inte undviks, kan leda till dödsfall eller svåra personskador.



OBSERVERA!

Anger en potentiellt farlig situation, som om den inte undviks, kan leda till mindre eller medelsvåra personskador.

OBS!

Anger en situation, som om den inte undviks, kan leda till materiella skador.



ANMÄRKNING

Speciella anvisningar för bättre förståelse och handhavande.

2 PRODUKTBSKRIVNING

I denna dokumentation beskrivs en batteridriven gräsklippare med uppsamlare.

2.1 Avsedd användning

Detta redskap är avsett för krävande användning inom trädgårds- och skogsbruk och kan användas av såväl privatpersoner som yrkesfolk.

All annan användning anses som icke avsedd användning.

2.2 Förutsebar felanvändning

- Använd inte redskapet vid regn och/eller på våt gräsmatta.
- Säkerhetsanordningar får inte demonteras eller sättas ur funktion.

2.3 Resterande risker

Även vid korrekt användning av redskapet finns det alltid kvarvarande risker som inte helt kan elimineras. Beroende på hur redskapet används kan man av dess typ och konstruktion förutse följande risker:

- Avskuret gräs, jord och småsten slungas iväg.
- Inandning av klippningspartiklar om man inte bär andningsskydd.
- Skärskador vid beröring av roterande skärkniv.

2.4 Symboler på redskapet

| Symbol | Betydelse |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
|  | Var särskilt försiktig när du hanterar redskapet! |
|  | Läs igenom bruksanvisningen innan du börjar använda redskapet! |
|  | Håll händer och fötter på avstånd från knivarna! |
|  | |
|  | Se till att inga andra personer finns i farozonen. |
|  | Håll tillräckligt långt säkerhetsavstånd! |
|  | Risk för strömstöt! |
|  | Dra alltid ur säkerhetsnyckeln före arbeten på redskapet! |

2.5 Säkerhets- och skyddsanordningar



VARNING!

Skaderisk

Defekta och förkopplade säkerhets- och skyddsanordningar kan leda till svåra kroppsskador.

- Se till att reparera eventuella skadade säkerhets- och skyddsanordningar.
- Sätt aldrig säkerhets- och skyddsanordningar ur funktion!.

Säkerhetsnyckel

Säkerhetsnyckel är till för att förhindra oavsiktligt start av redskapet. Stäng av redskapet före alla arbeten och dra alltid ur säkerhetsnyckeln.

Säkerhetsbygel

Redskapet är utrustat med en säkerhetsbygel. Släpp helt enkelt denna vid fara. Då stannar motorn och skärverket med en gång.

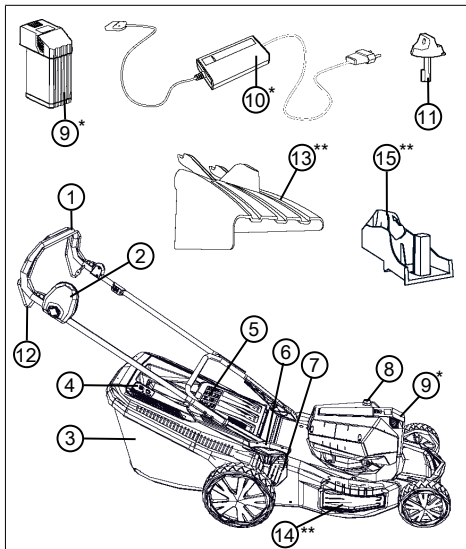
Säkerhetsbrytare

För att kunna starta motorn med säkerhetsbygel måste säkerhetsbrytaren vara intryckt.

Kollisionslucka

Kollisionsluckan skyddar mot utslungat gräsklipp och föremål, som t.ex. småsten.

2.6 Produktöversikt



| Nr. | Komponent |
|-----|------------------------------------------------------|
| 1 | Styrstång |
| 2 | Motorbrytare med säkerhetsbrytare och säkerhetsbygel |
| 3 | Uppsamlare |
| 4 | Nivåindikator |
| 5 | Kollisionslucka |
| 6 | Spak för klipphöjdsinställning |
| 7 | Klipphöjdsindikator, 7-gradig |
| 8 | Säkerhetslås |
| 9 | Batteri* |
| 10 | Batteriladdare* |
| 11 | Säkerhetsnyckel |
| 12 | Säkerhetsbygel för hjuldrift |
| 13 | Sidoutkast** |
| 14 | Lucka för sidoutkast** |
| 15 | Gräshackare**] |

* ingår inte i leveransen

** Endast på 4757 Li SP och 4757 Li VS

3 SÄKERHETSANVISNINGAR

3.1 Säkerhetsanvisningar för gräsklippare

- Denna apparat kan användas av barn över 8 år och äldre, liksom av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de hålls under uppsikt eller instrueras om säker användning av apparaten och om de risker som kan uppstå. Barn får inte leka med utrustningen. Rengöring och underhåll får

inte utföras av barn utan tillsyn.

- Personer med mycket starka och komplexa begränsningar kan ha behov utöver de instruktioner som beskrivs här.

3.2 Personlig skyddsutrustning

- Använd korrekta kläder och skyddsutrustning för att undvika skador på huvud och övriga kroppsdelar samt hörsel-skador.
- Den personliga skyddsutrustningen består av:
 - hörselskydd och skyddsglasögon
 - Långbyxor och stabila skor
 - Vid underhåll och skötsel: skyddshandskar

3.3 Säkerhet på arbetsplatsen

- Arbeta endast i dagsljus eller i mycket starkt konstgjort ljus.
- Före arbetet ska farliga föremål som grenar, stenar och glas-/metallbitar avlägsnas från gräsmattan.
- Se i alla lägen till att ha bra fötfälle.

3.4 Säkerhet för människor och djur

- Använd endast redskapet för avsett ändamål. Annan användning kan leda till såväl personskador som skador på föremål.
- Starta endast redskapet om ingen annan finns på arbetsområdet, vare sig djur eller människa.
- Undvik att komma nära skärverket med händer, fötter eller andra kroppsdelar.

3.5 Maskinsäkerhet

- Använd enbart redskapet under följande förutsättningar:
 - Redskapet är inte smutsigt.
 - Redskapet har inga skador.
 - Alla manöverelement måste fungera korrekt.
- Överbelasta inte redskapet. Överbelastning kan leda till skador på redskapet.
- Använd aldrig redskapet med nedslitna eller defekta komponenter. Ersätt utslitna eller defekta komponenter med originalreservdelar från tillverkaren. Om redskapet används med utslitna eller defekta komponenter kan inte garanti-anspråk ställas på tillverkaren.

3.6 Elsäkerhet

- Försiktighetsåtgärder för att undvika kortslutning och skador på elkomponenter:
 - Skydda redskapet mot fukt och använd det aldrig när det regnar.
 - Spola aldrig av redskapet.
 - Öppna inte redskapet.



ANMÄRKNING

Beakta säkerhetsanvisningarna för batteri och laddare i de separata bruksanvisningarna.

3.7 Säkerhetsanvisningar för manövrering

Observera att användaren är ansvarig för olyckor eller skador som kan ske med andra människor eller deras egendom.

- Lämna aldrig driftklart redskap utan uppsikt.
- Dra alltid ur säkerhetsnyckeln:
 - när redskapet är frånkopplat och/eller ej under uppsikt. Oavsiktlig start av redskapet kan leda till allvarliga skador.
 - före kontroller, rengöring och underhåll
 - före isättning av batteriet
 - vid fel och ovanliga vibrationer

- före lossning av blockeringar eller igensättningar liksom avlägsnande av gräs-klipp
- vid kontakt med farliga och främmande föremål
- Lyft och dra aldrig redskapet med motorn igång.
- Skjut alltid redskapet framåt och gå aldrig baklänges. Dra aldrig redskapet mot kroppen.
- Kör aldrig redskapet över kvistar eller trädrötter.
- Stäng av motorn innan du korsar en annan yta än den du skall klippa.
- Leta efter kontakt med främmande kroppar efter skador på redskapet. Låt reparera maskinen om den skadats.

4 MONTERING

Genomför montering i enlighet med bifogade monteringsanvisningar.



WARNING!

Faror p.g.a. ofullständig montering!

Drift av ofullständigt monterad maskin kan leda till allvarliga kroppsskador och skador på maskinen.

- Använd enbart maskinen när den har monterats komplett.
- Sätt först i batteriet när maskinen i övrigt är färdigmonterat!
- Kontrollera att alla säkerhets- och skyddsanordningar är på plats och funktionsdugliga!

5 START

5.1 Ladda batteriet (01)

Det medföljande batteriet är bara delvis laddat. Ladda upp batteriet helt och hållet före den första användningen. Batteriet kan laddas i vilket laddningsstatus som helst. Avbrott i laddningen skadar inte batteriet.



ANMÄRKNING

Se de separata bruksanvisningarna för batteri och laddare för närmare information.

5.2 Sätta i och ta ur batteriet (02)

Sätta i batteriet

1. För in (02/a) batteriet (02/1) ovanifrån i batterifacket (02/2) tills det klickar på plats.

Ta ur batteriet

1. Tryck in låsknappen (02/3) på batteriet (02/1) och håll den intryckt.
2. Ta ut (02/b) batteriet (02/1).

5.3 Sätta på och stänga av redskapet (03)

Sätta på maskinen

1. Sätt i säkerhetsnyckeln (03/1) i låset (03/2) och vrid (03/a) den till I.

Stänga av maskinen

1. Vrid säkerhetsnyckeln (03/1) till 0 och dra ur (03/b) den.

6 ANVÄNDNING

6.1 Kontrollera laddningsstatus med Motion Detection (04, 05)

Ovantill på batteriet sitter en laddningsindikator (04/1). Denna aktiveras automatiskt i ett par sekunder när man skakar (04/a) batteriet lätt. Batteriet kan också vara inbyggt i redskapet. I sådana fall måste du lätt röra gräsklipparen fram och tillbaka för att aktivera (04/b) laddningsindikatorn.

1. Skaka lätt på batteriet eller för hela gräsklipparen fram och tillbaka några gånger. Laddningsindikatorns LED-lampor lyser på olika sätt beroende på batteriets laddningsstatus.
2. Läs av laddningsstatusen, se avsnittet "Laddningsstatusvisningar på batteriet".

Laddningsindikation på batteriet

| LED-lampa | lampor |
|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Röd (05/1) | <ul style="list-style-type: none"> ■ lyser: Batteriet är helt urladdat. ■ Blinkar till en gång: fel som kan åtgärdas, t.ex. för hög eller låg temperatur. ■ Blinkar 2 gånger: hårdvarufel, t.ex. defekt batteri. |
| Grön (05/2) | lyser: Batteriet är laddat till mer än 0 %. |
| Grön (05/3) | lyser: Batteriet är laddat till mer än 25 %. |
| Grön (05/4) | lyser: Batteriet är laddat till mer än 50 %. |
| Grön (05/5) | lyser: Batteriet är laddat till mer än 75 %. |

Under pågående laddning blinkar den gröna LED-lampan för aktuell laddningsgrad. De gröna LED-lamporna för lägre laddningsgrad lyser med stadigt sken.

6.2 Ställ in klipphöjden (06)

Redskapet är försett med en klipphöjdsinställning med 7 grader.

1. Stänga av redskapet: Vrid säkerhetsnyckeln till 0 och dra ur den.
2. Tryck spaken (06/1) bort från redskapet (03/a) och skjut (03/b) den sedan till önskad klipphöjd (06/2).
3. Låt spaken (06/1) snäppa fast på önskad klipphöjdsinställning.

6.3 Starta och stoppa motorn (07)

Starta endast redskapet på jämnt underlag och inte i högt gräs. Underlaget skall vara fritt från främmande föremål, som t.ex. småstenar. Lyft och vält inte redskapet vid starten.

Starta motorn

1. Sätta på redskapet: Sätt i säkerhetsnyckeln och vrid den till I.
2. Tryck in (07/a) säkerhetsbrytaren (07/1) och håll den intryckt.
3. För (07/b) och håll säkerhetsbygel (07/2) mot styrhandtaget (07/3). Motorn och skärverket går igång.
4. Släpp upp säkerhetsbrytaren (07/1) men håll kvar säkerhetsbygel (07/2) mot handtaget.

**ANMÄRKNING**

Säkerhetsbygelns kan inte snäppas fast. Se därför till att hålla säkerhetsbygelns mot styrhandtaget under hela arbetet.

Stänga av motorn

1. Släpp säkerhetsbygelns (07/2). Den går automatiskt till nollställningen (07/c).
2. Vänta tills skärverket har stannat.
3. Stänga av redskapet: Vrid säkerhetsnyckeln till 0 och dra ur den.

**OBSERVERA!****Risk för skärskador**

Fara för skärskador vid kontakt med löpande skärverk.

- Vänta till skärverket har stannat.
- Före underhåll, skötsel och rengöring: Stäng av redskapet och dra ur säkerhetsnyckeln.

6.4 Stänga av och sätta på hjuldriften (08)**ANMÄRKNING**

Hjuldrift kan endast sättas igång när motorn är igång.

Koppla på hjuldrift

1. Sätt på redskapet och starta motorn.
2. För säkerhetsbygelns (08/1) mot styrhandtaget (08/2) och håll fast (08/a). Säkerhetsbygelns kan inte snäppas fast.

Stänga av hjuldriften

1. Släpp (08/b) säkerhetsbygelns (08/1). Den går automatiskt till nollställningen.

6.5 Vario-hjuldrift [4757 Li VS] (09)

Med spaken kan gräsklipparens körhastighet förändras steglöst.

Öka hastigheten

1. Rör på spaken (09/1) mot (09/a).

Minska hastigheten

1. Rör på spaken (09/1) mot (09/b).

6.6 Klippa gräs med uppsamlare (10, 11)

Redskapet kan användas med och utan uppsamlare.

Hänga på uppsamlaren

1. Se till att redskapet är avstängt och att skärverket står stilla.

2. Lyft upp (10/a) kollisionssluckan (10/1).
3. Häng i uppsamlaren (10/2) i hållarna (10/b).
4. Släpp kollisionssluckan (10/1).

Ta av och tömma uppsamlaren**OBSERVERA!****Risk för skärskador**

Fara för skärskador vid kontakt med löpande skärverk.

- Sätt enbart på uppsamlaren när skärverket står helt stilla.

1. Stänga av redskapet: Vrid säkerhetsnyckeln till 0 och dra ur den.
2. Lyft upp kollisionssluckan (10/1).
3. Häng av uppsamlaren (10/2) från hållaren och ta av den bakåt.
4. Töm uppsamlaren.
5. Rengör utblåset på nivåindikatorn (11/1).
6. Häng på uppsamlaren igen (se ovan).

Kontrollera nivå

Nivåindikatorn (11/1) trycks upp (11/a) av luftströmmen vid klippning. Om uppsamlaren (11/2) är full visar (11/b) nivåindikatorn (11/1) på uppsamlaren. Då måste uppsamlaren tömmas.

**ANMÄRKNING**

Se vid tömning av uppsamlaren också till att rengöra utblåset på nivåindikatorn så att den fortsätter att fungera som den ska.

6.7 Hacka gräs med gräshackare [4757 Li SP, 4757 Li VS] (12, 13)

Vid hackning samlas gräsklippen inte upp utan stannar kvar på gräsmattan. Gräshacket skyddar marken från uttorkning och bidrar även med näringsämnen. Bäst resultat uppnås med regelbunden klippning med cirka 2 cm. Endast nytt gräs med veka strån ruttar snabbt.

- Gräslängd före hackning: max. 8 cm
- Gräslängd efter hackning: min. 4 cm

**ANMÄRKNING**

Anpassa gånghastigheten till hackningen - gå inte för fort.

Använda gräshackaren



OBSERVERA!

Risk för skärskador

Fara för skärskador vid kontakt med löpande skärverk.

- Sätt bara i och ta ut gräshackaren när motorn och skärverket står stilla.

1. Stänga av redskapet: Vrid säkerhetsnyckeln till 0 och dra ur den.
2. Lyft av uppsamlaren. se *Kapitel 6.6 "Klippa gräs med uppsamlare (10, 11)", sida 67.*
3. Lyft upp kollisionsluckan (12/1) och sätt i (12/a) gräshackaren (12/2) i utmatningsschaktet (12/3). Låset måste snäppa till.

OBS!

Fara för maskinskada

Om gräshackaren inte sitter fast ordentligt kan skador uppstå både gräshackaren och skärverket.

- Se alltid till att låset snäpper fast.

Ta av gräshackaren

1. Stänga av redskapet: Vrid säkerhetsnyckeln till 0 och dra ur den.
2. Lyft upp kollisionsluckan.
3. Lossa (13/a) spärren (13/1) på gräshackaren.
4. Dra ut (13/b) gräshackaren (13/2).

6.8 Klippa med sidoutkast [4757 Li SP, 4757 Li VS] (14)



OBSERVERA!

Risk för skärskador

Fara för skärskador vid kontakt med löpande skärverk.

- Sätt bara i och ta ut sidoutkastet när motorn och skärverket står stilla.

Sätta i sidoutkastet

1. Stänga av redskapet: Vrid säkerhetsnyckeln till 0 och dra ur den.
2. Ta av uppsamlaren.
3. Tryck på (14/a) luckans upplåsningsspak (14/1).
4. Fäll upp luckan (14/2) på sidoutkastet och håll kvar (14/b).
5. Sätt i (14/c) sidoutkastet (14/3).
6. Stäng luckan (14/2) försiktigt. Luckan gör att sidoutkastet inte kan falla av.

Ta av sidoutkastet

1. Stänga av redskapet: Vrid säkerhetsnyckeln till 0 och dra ur den.
2. Fäll upp luckan (14/2) på sidoutkastet och håll kvar (14/b).
3. Ta ur (14/c) sidoutkastet (14/3) och stäng luckan (14/2).

6.9 Fastställa batteriets laddningsstatus



ANMÄRKNING

Hur man avläser batteriets laddningsstatus beskrivs närmare i bruksanvisningen för batteriet.

7 ARBETSANVISNINGAR

Beakta säkerhetsanvisningarna (se *Kapitel 3.7 "Säkerhetsanvisningar för manövrering", sida 65*).



ANMÄRKNING

Beakta lokala föreskrifter om när gräsklippare får användas.

- Var uppmärksam på föremål på gräsmattan och ta bort dem från arbetsområdet.
- Klipp bara gräs vid goda siktförhållanden.
- Klipp bara om kniven är vass.
- Styr endast redskapet med styrhandtaget.
- För endast redskapet i promenadhastighet.
- För alltid redskapet på tvåren på sluttningar. Arbeta inte i uppförs- och nedförslutningar, eller i sluttningar som lutar mer än 10°. Var extra uppmärksam i sluttningar när du ändrar arbetsriktningen.

Klippningskapacitet vs batteritid

- Klippningskapacitet, dvs den yta som kan klippas, beror på gräsmattans egenskaper. Faktorer som gräsets längd och täthet, inställd klipphöjd och hur fuktig gräsmattan är inverkar på klippningskapaciteten.
- Optimal batteritid erhålls om man klipper gräset ofta och därmed alltid håller det kort.
- Frekventa påsättningar och avstängningar av gräsklipparen under klippningen reducerar klippningskapaciteten liksom klippning med ett batteri som inte är helt laddat.
- Inkoppling av hjuldrift och drift med gräshackare minskar klippningskapaciteten, dvs batteritiden.
- För att optimera klippningskapaciteten rekommenderar vi att man klipper gräsmattan

ofta, ställer in på hög klipp höjd och klipper med redskapet i promenadtakt.

- Klippningskapacitet i m² med batteri laddat till 100 %:
 - 4757 Li VS, 4757 Li SP: max. 700 m²
 - 4237 Li P, 4237 Li SP: max. 600 m²



ANMÄRKNING

För att förlänga löptiden kan man skaffa ett andra batteri.

Tips för gräsklippning

- Klipphöjden bör vara 3-5 cm och du bör inte klippa mer än hälften av gräsmattans höjd.
- Överbelasta inte gräsklipparen! Om motorvarvtalet sjunker vid långt och tungt gräs, öka klipphöjden och klipp flera gånger.
- Sol och vind torkar ut gräsmattan efter klippningen - klipp därför helst under sen eftermiddag.

8 UNDERHÅLL OCH SKÖTSEL



OBSERVERA!

Fara för skärskador!

Fara för skärskador vid kontakt med löpande skärverk.

- Före underhåll och skötsel: Stäng av redskapet och vänta tills skärverket stannat helt. Ta ur säkerhetsnyckeln.
- Bär skyddshandskar.

8.1 Regelbundet underhåll

- Se till att alla muttrar, bultar och skruvar sitter ordentligt och att redskapet är säkert att arbeta med.
- Kontrollera regelbundet gräsuppsamlarens funktion och slitage.

8.2 Rengöring av redskap och skärverk

OBS!

Fara pga vatten

Vatten på redskapet leder till kortslutning och skador på elkomponenter.

- Spola aldrig av redskapet.
- Använd endast borste vid rengöring.

1. Stänga av redskapet: Vrid säkerhetsnyckeln till 0 och dra ur den.

2. Ta ur batteriet se *Kapitel 5.2 "Sätta i och ta ur batteriet (02)", sida 66.*
3. Häng av uppsamlaren.
4. Lägg redskapet på sidan och rengör skärverket med borste.

8.3 Kontroll och byte av skärkniv

- Kontrollera regelbundet kniven för skador. Slöa eller skadade knivar får bara vässas/bytas ut hos en AL-KO servicestation eller auktoriserad serviceverkstad.
- Efterslipade knivar skall vara balanserade. Ej balanserade knivar leder till kraftiga vibrationer och skadar gräsklipparen.
- Knivskruvens åtdragningsmoment 55 Nm +5.

8.4 Ställa in bowdenkabel för hjuldriften (15)

Bowdenkabeln till hjuldriften förlängs med tiden. Om hjuldrift inte kan kopplas på medan motorn går har bowdenkabeln blivit för lång och måste spännas.



OBSERVERA!

Skaderisk

Vassa redskapsdelar och delar i rörelse som skärkniven liksom gräsklippare som plötsligt far iväg kan orsaka kroppsskador.

- Ställ endast in bowdenkabeln när motorn är avstängd och skärverket står still.

1. Stänga av redskapet: Vrid säkerhetsnyckeln till 0 och dra ur den.
2. Vrid ratten (15/1) på bowdenkabeln (15/2) i pilens riktning (moturs) tills dess att kabeln är spänd mellan säkerhetsbygeln (15/3) och fästpunkten (15/4).
3. Kontrollera inställningen av bowdenkabeln genom att sätta på redskapet, starta motorn och koppla in hjuldriften.
4. Om hjuldriften inte kopplas på: Upprepa föregående moment vid behov.

Om inställningen av bowdenkabeln inte lyckas: Kontakta AL-KO:s servicestation.

8.5 Reparationsarbeten

Reparationsarbeten får endast utföras av AL-KO serviceverkstäder eller auktoriserade fackmän!

I följande fall bör man alltid kontakta serviceverkstad:

- Motorn startar inte.
- Redskapet har kört på ett hinder.

- Skärkniv och/eller motoraxel är böjda.
- Redskapet vibrerar och går ojämnt.
- Batteriet kan inte laddas om eller är skadat.

**ANMÄRKNING**

Vänd dig till vår kundtjänst vid fel som inte finns med i den här tabellen eller vid fel som du inte själv kan åtgärda.

9 FELAVHJÄLPNING**OBSERVERA!****Skaderisk**

Vassa maskindelar och delar i rörelse kan orsaka personskador.

- Bär alltid skyddshandskar under underhåll, skötsel och rengöring.
- Stäng av gräsklipparen. Dra ur säkerhetsnyckeln och avlägsna batterierna.

| Störning | Orsak | Åtgärd |
|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Motorn går inte. | Säkerhetsnyckeln sitter inte i / har inte vridits till I. | Sätt i säkerhetsnyckeln och vrid den till I. |
| | Batteri saknas eller är felplacerat. | Sätt i batteriet korrekt. |
| | Batteriet är urladdat. | Ladda batteriet. |
| | Skärverket är blockerat. | <ul style="list-style-type: none"> ■ Rengör skärverket. ■ Starta gräsklipparen i lägre gräs. |
| | Styrkabeln eller brytaren är defekt. | Använd inte maskinen! Kontakta AL-KO:s servicecenter. |
| Motoreffekten avtar. | Batteriet är urladdat. | Ladda batteriet. |
| | Knivarna är slöa. | Låt slipa knivarna på AL-KO:s servicecenter. |
| | För mycket gräs i utkastet. | <ul style="list-style-type: none"> ■ Ta bort gräset. ■ Rengör kollisionssluckan. |
| Motorn stannar under klippningen. | Motorn är överbelastad. | Stäng av maskinen, kör den till jämnare mark eller område med kortare gräs och starta om. |
| | Batteriet är urladdat. | Ladda batteriet. |
| | Knivarna är slöa. | Låt slipa knivarna på AL-KO:s servicecenter. |
| Uppsamlaren blir inte full. | Gräsmattan är för fuktig. | Låt gräset torka. |
| | Uppsamlaren är igensatt. | Rengör uppsamlaren. |
| | För mycket gräs i utkastet eller i huset. | Rengör utkastet och huset. |
| | Knivarna är slöa. | Låt slipa knivarna på AL-KO:s servicecenter. |

| Störning | Orsak | Åtgärd |
|----------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Batteritiden minskar väsentligt. | Klipphöjden är för lågt inställd. | Ställ in på en högre klipp höjd. |
| | Gräset är för högt eller för vått. | <ul style="list-style-type: none"> ■ Låt gräset torka. ■ Ställ in på en högre klipp höjd. |
| | Klipp hastigheten är för hög. | <ul style="list-style-type: none"> ■ Sänk klipp hastigheten. ■ Rengör utkastet och huset. Skärverket måste kunna rotera fritt. |
| | Uppsamlaren är full. | Töm uppsamlaren och rengör utkastet. |
| | Batteriets livslängd har gått ut. | Byt ut batteriet. Använd endast originaltillbehör från tillverkaren. |
| Batteriet går inte att ladda. | Batterikontakterna är smutsiga. | <ul style="list-style-type: none"> ■ Kontakta AL-KO:s servicecenter. |
| | Batteriet eller laddaren är defekt. | <ul style="list-style-type: none"> ■ Beställ reservdelar enligt reservdelskortet. |
| | Batteriet är för varmt. | <ul style="list-style-type: none"> ■ Låt batteriet svalna. |

10 TRANSPORT



ANMÄRKNING

Den ackumulerade energin i batteriet uppgår till över 100 Wh. Beakta därför följande transportanvisningar!

Litiumjonbatteriet omfattas av bestämmelserna om transport av farligt gods och får endast transporteras under vissa förutsättningar.

- Batteriet kan utan problem transporteras av användaren i gatutrafik förutsatt att batteriet är förpackat i handelsemballage och transporten inte är yrkesmässig.
- Yrkesmässiga användare som genomför transporten som del av sin verksamhet, t.ex. med leverans till bygplatser eller demonstrationer bör även respektera dessa anvisningar.

I både ovan angivna fall måste man i alla händelser vidta åtgärder som gör att innehållet inte kan läcka ut. I andra fall är föreskrifterna om transport av farligt gods följda till punkt och pricka. Underlåtenhet att följa gällande föreskrifter kan leda till rättslig påföljd både för avsändare och transportör.

Vidare anvisningar om transport och frakt.

- Litiumjonbatterier får endast transporteras eller skickas om de är oskadade.
- Vid transport av laddningsbart batteri ska endast originallådan användas alternativt annan

lämplig fraktlåda (inte ett krav om batteriets märkeffekt understiger 100 Wh).

- Tejpa över exponerade batterikontakter för att förebygga kortslutningar.
- Säkra batteriet i förpackningen så att det inte kan fara runt och eventuellt skadas.
- Markera förpackningen på korrekt sätt och bifoga erforderlig dokumentation för transporten eller frakten.
- Ta i förväg reda på huruvida transport är möjlig med din utvalda transportör och förevisa förpackningen.

Vi rekommenderar att man tar kontakt med specialist på farligt gods vid fraktförberedelsen. Beakta även eventuella vidaregående nationella föreskrifter.

11 FÖRVARING

11.1 Lagra batteriet

1. Stänga av redskapet: Vrid säkerhetsnyckeln till 0, dra ur den och vänta tills skärverket står still.
2. Ta ur batteriet.
3. Fäll in styrhandtaget.
4. Låt motorn svalna.
5. Rengör redskapet nogga.
6. Bestryk alla metalldelar med ett tunt lagerolja eller silikon som skydd mot korrosion.

7. Förvara redskapet på en torr och ren plats med skydd mot frost. Täck redskapet med överdrag i andningsbart material som skydd mot damm. Använd inte överdrag av plast, så dessa kan orsaka fuktskador.

11.2 Lagring av batteri och laddare



ANMÄRKNING

Se de separata bruksanvisningarna för batteri och laddare för närmare information.

12 ÅTERVINNING

Information om tyska el- och elektroniklagen (ElektroG)



- Elektrisk och elektronisk utrustning ska inte läggas i soporna utan hanteras med särskild återvinning!
- Förbrukade batterier som inte är fast inbyggda måste avlägsnas före återvinningen! Återvinningen regleras i den särskilda batteriförordningen.
- Ägare liksom brukare av elektrisk och elektronisk utrustning är skyldiga att lämna uttjänt utrustning till återvinning.
- Slut användaren är själv ansvarig för att avlägsna eventuella personuppgifter på den utrustning som ska återvinnas!

Symbolen med överkorsas soptunna betyder att elektrisk och elektronisk utrustning inte kan slängas i hushållssoporna.

Uttjänt elektrisk och elektronisk utrustning kan lämnas till följande samlingsställen:

- Offentliga inrättningar för insamling och återvinning (miljöstationer)
- Försäljningsställen för elutrustning (fysisk butik och online) i den mån handlaren är förpliktad till återtagande av varan eller erbjuder återtagande.

Dessa utsagor gäller endast för maskiner som installerats och sålts inom den Europeiska Unionen där det europeiska direktivet 2012/19/EC gäller. I länder utanför den Europeiska Unionen kan avvikande bestämmelser gälla för avfallshanteringen av elektriska och elektroniska apparater.

Information om tyska batteriförordningen (BattG)



- Elektrisk och elektronisk utrustning ska inte läggas i soporna utan hanteras med särskild återvinning!
- Se drifts- och monteringsanvisningar för batterityp och kemiska system och beakta anvisningarna för en säker hantering av batterier.
- Ägare liksom brukare av elektrisk och elektronisk utrustning är skyldiga att lämna uttjänt utrustning till återvinning. Återtagandet inskränker sig till normala hushållskvantiteter.

Uttjänta batterier kan innehålla skadliga ämnen eller tungmetaller som har negativ inverkan på miljön och som kan orsaka hälsoproblem. Användning av uttjänta batterier och deras innehåll inverkar menligt på miljö och hälsa.

Symbolen med överkorsad soptunna betyder att elektrisk och elektronisk utrustning inte kan slängas i hushållssoporna.

Markeringarna Hg, Cd och PG på samlingskärl har följande betydelser.:

- Hg: Batteriet innehåller mer än 0,0005 % kvicksilver
- Cd: Batteriet innehåller mer än 0,002 % kadmium
- Pb: Batteriet innehåller mer än 0,004 % bly

Uttjänt elektrisk och elektronisk utrustning kan lämnas till följande samlingsställen:

- Offentliga inrättningar för insamling och återvinning (miljöstationer)
- inköpsställen för batterier
- inlämningsställe inom det gemensamma återlämnningssystemet för förbrukade batterier
- ett av tillverkarens återlämningsställen (om tillverkaren inte är medlem i det gemensamma återlämnningssystemet)

Ovanstående gäller bara för apparater, som installerats och sålts inom den Europeiska Unionen där det europeiska direktivet 2006/66/EC gäller. I länder utanför den Europeiska Unionen kan avvikande bestämmelser gälla för avfallshanteringen av elektriska och elektroniska apparater.

13 KUNDTJÄNST/SERVICE

För frågor om garanti, reparationer och reservdelar, kontakta närmaste AL-KO servicecenter.

Kontaktinformation finns på internet:

www.al-ko.com/service-contacts

14 GARANTI

Eventuella material- eller tillverkningsfel på redskapet åtgärdas av oss under den lagstadgade garantitiden genom reparation eller ersättningsprodukt, efter vårt gottfinnande. Garantitiden bestäms av gällande lag i det land där redskapet köptes.

Vår garantiförsäkran gäller enbart om:

- Beakta denna bruksanvisning
- redskapet har hanterats korrekt
- originalreservdelar har använts

Garantin upphör att gälla vid:

- egenmäktiga reparationsförsök
- egenmäktiga tekniska förändringar
- ej avsedd användning

Garantin gäller inte för:

- lackskador som beror på normalt slitage
- Förslitningsdelar, som på reservdelsbladet är inramade

Garantitiden inleds i och med den första slutkundens köp av produkten. Datum på inköpskvittot gäller. Vänd er med detta garantidokument och kvittot till en återförsäljare eller närmaste auktoriserade kundtjänst. Köparens lagstadgade anspråk gentemot försäljaren berörs inte av denna förklaring.

OVERSETTELSE AV DEN ORIGINALE BRUKSANVISNINGEN


Innhold



| | | | | | |
|-----|----------------------------------------------------------------------------|----|------|-------------------------------------------------|----|
| 1 | Om denne bruksanvisningen | 74 | 6.9 | Kontroller ladetilstanden til batteriet ... | 82 |
| 1.1 | Symboler på tittelsiden | 74 | 7 | Arbeidsinstrukser | 82 |
| 1.2 | Tegnforklaringer og signalord | 75 | 8 | Vedlikehold og pleie | 82 |
| 2 | Produktbeskrivelse | 75 | 8.1 | Regelmessige vedlikeholdsarbeider ... | 82 |
| 2.1 | Tiltenkt bruk | 75 | 8.2 | Rengjøring av apparat og klippeaggregat | 83 |
| 2.2 | Mulig og påregnelig feil bruk | 75 | 8.3 | Kontrollere og fornye skjærekniv | 83 |
| 2.3 | Restrisiko | 75 | 8.4 | Still inn vaier for hjuldrev (15) | 83 |
| 2.4 | Symboler på maskinen | 75 | 8.5 | Reparasjoner | 83 |
| 2.5 | Sikkerhets- og beskyttelsesanordninger | 76 | 9 | Feilsøking | 83 |
| 2.6 | Produktoversikt | 76 | 10 | Transport | 85 |
| 3 | Sikkerhetshenvisninger | 77 | 11 | Oppbevaring | 85 |
| 3.1 | Sikkerhetsanvisninger for gressklipperen | 77 | 11.1 | Oppbevaring av batteridrevet gressklipper | 85 |
| 3.2 | Personlig verneutstyr | 77 | 11.2 | Oppbevaring av batteri og lader | 85 |
| 3.3 | Sikkerhet på arbeidsplassen | 77 | 12 | Avfallshåndtering | 85 |
| 3.4 | Sikkerhet for personer og dyr | 77 | 13 | Kundeservice/service | 86 |
| 3.5 | Maskinsikkerhet | 78 | 14 | Garanti | 86 |
| 3.6 | El-sikkerhet | 78 | | | |
| 3.7 | Sikkerhetsanvisninger for betjening ... | 78 | | | |
| 4 | Montering | 79 | | | |
| 5 | Igangsetting | 79 | | | |
| 5.1 | Lade batteriet (01) | 79 | | | |
| 5.2 | Sette i og fjerne batteriet (02) | 79 | | | |
| 5.3 | Slå apparatet av og på (03) | 79 | | | |
| 6 | Betjening | 79 | | | |
| 6.1 | Sjekk ladetilstanden til batteriet "Motion Detection" (04, 05) | 79 | | | |
| 6.2 | Still inn klippehøyde (06) | 80 | | | |
| 6.3 | Starte og stoppe motoren (07) | 80 | | | |
| 6.4 | Slå på og av hjuldrev (08) | 80 | | | |
| 6.5 | Vario-hjuldrev [4757 Li VS] (09) | 80 | | | |
| 6.6 | Slå plenen med gressoppsamler (10, 11) | 80 | | | |
| 6.7 | Finfordeling med finfordelingskile [4757 Li SP, 4757 Li VS] (12, 13) | 81 | | | |
| 6.8 | Klippe med sideutkast [4757 Li SP, 4757 Li VS] (14) | 81 | | | |

1 OM DENNE BRUKSANVISNINGEN

- Den tyske versjonen er den originale bruksanvisningen. Alle andre språkutgaver er oversettelse av den originale bruksanvisningen.
- Oppbevar bruksanvisningen alltid slik at du kan slå opp i den når du trenger informasjon om maskinen.
- Gi maskinen bare videre til andre personer sammen med denne bruksanvisningen.
- Les og følg sikkerhets- og varselhenvisningene i denne bruksanvisningen.

1.1 Symboler på tittelsiden

| Symbol | Betydning |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Les grundig gjennom bruksanvisningen før oppstart. Dette er forutsetningen for sikkert arbeid og feilfri håndtering. |

| Symbol | Betydning |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Bruksanvisning |
|  | Håndter li-ion-batterier forsiktig! Spesielt overhold merknadene for transport, lagring og deponering i denne bruksanvisningen. |

1.2 Tegnforklaringer og signalord

| | |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | FARE! Viser til en umiddelbart farlig situasjon som fører til død eller alvorlige personskader hvis den ikke unngås. |
|  | ADVARSEL! Viser til en potensielt farlig situasjon som kan føre til død eller alvorlige personskader hvis den ikke unngås. |
|  | FORSIKTIG! Viser til en potensielt farlig situasjon som kan føre til mindre eller moderate personskader hvis den ikke unngås. |
| | ADVARSEL! Viser til en potensielt farlig situasjon som kan føre til materielle skader hvis den ikke unngås. |
|  | MERK Spesiell informasjon for bedre forståelighet og håndtering. |

2 PRODUKTBEKRIVELSE

I denne dokumentasjon beskrives en batteridrevet gressklipper med gressoppsamler.

2.1 Tiltenkt bruk

Dette apparatet ble utviklet for krevende innsats innen hage- og skogbruk, og kan benyttes både av private og profesjonelle brukere.

Annen bruk eller bruk som går ut over dette, anses som ikke tiltenkt bruk.

2.2 Mulig og påregnelig feil bruk

- Apparatet skal ikke benyttes i regnvær eller på en bløt gressplen.

- Sikkerhetsinnretningene må ikke demonteres eller forbikobles.

2.3 Restrisiko

Også ved forskriftsmessig bruk av maskinen finnes det en viss restfare som ikke kan utelukkes. Som følge av maskinens type og konstruksjon kan følgende potensielle farer avledes alt etter bruk:

- Utslyngning av kuttmaterialer, jord og små steiner.
- Innånding av kuttmaterialpartikler når det ikke brukes åndedrettsvern.
- Kuttskader ved inngripen i den roterende skjærekniiven.

2.4 Symboler på maskinen

| Symbol | Betydning |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
|  | Vær spesielt forsiktig ved håndtering! |
|  | Les bruksanvisningen før driften settes i gang! |
|  | Hold hender og føtter unna skjæreinnretningen! |
|  | Hold tredjepersoner unna fareområdet! |
|  | Overhold sikkerhetsavstanden! |
|  | Fare på grunn av elektrisk støt! |
|  | Før arbeider på apparatet skal alltid sikkerhetsnøkkelen trekkes ut! |
|  | |

2.5 Sikkerhets- og beskyttelsesanordninger



ADVARSEL!

Fare for personskader!

Defekte sikkerhets- og beskyttelsesanordninger som er satt ut av kraft kan forårsake alvorlige skader.

- Sørg for å få reparert defekte sikkerhets- og beskyttelsesanordninger.
- Aldri sett sikkerhets- og beskyttelsesanordninger ut av funksjon.

Sikkerhetsnøkkel

For å unngå utilsiktet aktivering er apparatet utstyrt med en sikkerhetsnøkkel. Slå av apparatet før alle arbeider, og trekk alltid ut sikkerhetsnøkkelen.

Motorbryterbøyle

Enheden er utstyrt med en motorbryterbøyle. I en farefull situasjon slippes den ganske enkelt fri. Motoren og klippeaggregatet stanses.

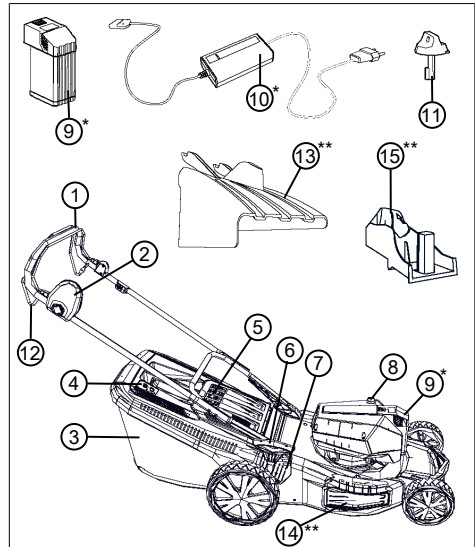
Sikkerhetsbryter

For å kunne slå på motoren med hjelp av motorbryterbøylen må det først trykkes på sikkerhetsbryteren.

Beskyttelsesdeksel

Beskyttelsesdekslet beskytter mot at det slenges ut kuttrester og gjenstander, f.eks. steiner.

2.6 Produktoversikt



| Nr. | Komponent |
|-----|------------------------------------------------------|
| 1 | Styrestang |
| 2 | Motorbryter med sikkerhetsbryter og motorbryterbøyle |
| 3 | Gressoppsamler |
| 4 | Nivåindikator |
| 5 | Beskyttelsesdeksel |
| 6 | Håndtak for snitthøydejustering |
| 7 | Visning av snitthøyde, 7-trinns |
| 8 | Åpning for å sette inn sikkerhetsnøkkel |
| 9 | Batteri* |
| 10 | Batterilader* |
| 11 | Sikkerhetsnøkkel |
| 12 | Girkoblingsbøyle for hjuldrev |
| 13 | Sideutkastinnsats** |
| 14 | Deksel for sideutkast** |
| 15 | Finfordelingskile**] |

* ikke inkludert i leveringsomfanget

** bare på 4757 Li SP og 4757 Li VS

3 SIKKERHETSHENVISNINGER

3.1 Sikkerhetsanvisninger for gressklipperen

- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og eldre, samt av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale ferdigheter eller av personer som mangler erfaring og kunnskap, når de er under tilsyn eller har fått opplæring i sikker bruk av apparatet og hvilke farer som er forbundet med det. Barn må ikke leke med det apparatet. Rengjøring og vedlikehold av brukeren skal ikke utføres av barn uten at det holdes oppsyn med dem.
- Personer med meget sterke og kompliserte begrensninger kan ha behov som går utover de anvisningene som her beskrives.

3.2 Personlig verneutstyr

- For å unngå skader på hodet og lemmer samt hørselvern, skal korrekte klær og verneutstyr brukes.
- Det personlige verneutstyret består av:
 - Hørselvern og vernebriller

- Lang bukse og tettsittende sko
- ved vedlikehold og pleie: Vernehansker

3.3 Sikkerhet på arbeidsplassen

- Arbeid bare i dagslys eller ved svært kraftig, kunstig lys.
- Før arbeidet skal du fjerne farlige gjenstander fra arbeidsområdet, f.eks. grener, glass og metallgjenstander, steiner.
- Vær oppmerksom på stabilitet.

3.4 Sikkerhet for personer og dyr

- Du skal kun benytte maskinen til den typen arbeider den er ment for. Bruk som ikke er forskriftsmessig kan forårsake personskader eller materielle skader.
- Du skal kun slå på maskinen når det ikke befinner seg noen andre personer eller dyr i arbeidsområdet.
- Du skal holde hender og føtter og andre kroppsdeler godt unna skjæreinnretningen når den er i drift.

3.5 Maskinsikkerhet

- Du skal kun benytte maskinen under følgende vilkår:
 - Maskinen er ikke tilsmusset.
 - Maskinen har ingen skader.
 - Alle betjeningselementer fungerer.
- Maskinen må ikke overbelastes. Overbelastning medfører skader på maskinen.
- Driv aldri apparatet med utslitte eller defekte deler. Bytt alltid defekte deler ut med originale reservedeler fra produsenten. Hvis apparatet drives med utslitte eller defekte deler, kan ingen garantikrav gjøres gjeldende ovenfor produsenten.

3.6 EI-sikkerhet

- For å unngå kortslutninger og ødeleggelse av elektriske komponenter:
 - Du skal beskytte maskinen mot fuktighet og ikke benytte den ved regnvær.
 - Du skal ikke sprute vann på maskinen.
 - Maskinen må ikke åpnes.



MERK

Følg sikkerhetsanvisningene for batteri og lader i de separate bruksanvisningene.

3.7 Sikkerhetsanvisninger for betjening

Vær oppmerksom på at brukeren er ansvarlig for ulykker og skader på andre personer eller deres eiendom.

- La aldri et driftsklart apparat bli liggende uten oppsyn.
- Trekk ut sikkerhetsnøkkelen i følgende situasjoner:
 - når apparatet slås av og/eller er uten tilsyn Utilsiktet innkobling av apparatet kan føre til alvorlige personskader.
 - før kontroller, rengjøring og vedlikehold
 - før batteriet settes inn
 - ved vibrasjoner og uvante lyder
 - før man tar hånd om blokkeringer og forstoppelser eller fjerner kuttresten
 - ved kontakt med farlige gjenstander og fremmedlegemer
- Løft eller bær aldri apparatet mens motoren går.

- Skyv apparatet forover når du slår plenen, og gå aldri bakover. Dra aldri apparatet mot kroppen.
- Du skal ikke klippe over hindringer, som f.eks. kvister eller røtter.
- Slå av motoren når du skal kjøre over en annen flate enn den som skal klippes.
- Etter kontakt med farlige gjenstander og fremmedlegemer skal du se etter skader på apparatet. Få apparatet reparert hvis det er skadet.

4 MONTERING

Monteringen gjennomføres i samsvar med den vedlagte monteringsanvisningen.



ADVARSEL!

Fare på grunn av ufullstendig montering!

Å drive en ufullstendig montert maskin kan føre til alvorlige personskader.

- Bruk maskinen kun når den er fullstendig montert!
- Batteriet skal først settes i maskinen når den er fullstendig montert!
- Før innkobling kontrolleres alle sikkerhets- og beskyttelsesanordninger, for å se at de er på plass og fungerer!

5 IGANGSETTING

5.1 Lade batteriet (01)

Batteriet er delvis ladet. Lad opp batteriet helt etter første gangs bruk. Batteriet kan lades i enhver ladetilstand. Avbrutt lading skader ikke batteriet.



MERK

Følg den detaljerte informasjonen i de separate bruksanvisningene til batteri og lader.

5.2 Sette i og fjerne batteriet (02)

Sette inn batteriet

1. Batteriet (02/1) skyves ovenfra inn i batterisporet (02/2) til det går i lås (02/a).

Ta ut batteriet

1. Trykk og hold utløsertasten (02/3) på batteriet (02/1).
2. Ta ut batteriet (02/1) (02/b).

5.3 Slå apparatet av og på (03)

Slå på apparatet

1. Sett sikkerhetsnøkkelen (03/1) inn i åpningen (03/2) og vri til I (03/a).

Slå av maskinen

1. Vri sikkerhetsnøkkelen (03/1) på 0 og trekk den ut (03/b).

6 BETJENING

6.1 Sjekk ladetilstanden til batteriet "Motion Detection" (04, 05)

Øverst på batteriet befinner det seg en ladetilstandsindikator (04/1). Denne aktiveres automatisk i noen sekunder når du rister på batteriet (04/a). Batteriet kan i den forbindelse også monteres i apparatet. I dette tilfellet må du bevege hele gressklipperen litt hit og dit for å aktivere ladetilstandsindikatoren (04/b).

1. Rist batteriet eller prøv å bevege hele gressklipperen litt hit og dit. Lysdiodene til ladetilstandsindikatoren lyser i henhold til batteriets ladetilstand.
2. Les ladetilstanden av, se avsnitt "Ladetilstandsindikeringer på batteriet".

Ladetilstandsindikeringer på batteriet

| Lysdioder | Visninger |
|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Rød (05/1) | <ul style="list-style-type: none"> ■ Lyser: Batteriet er fullstendig utladet. ■ Blinker gjentatte ganger 1x: feilen kan tas hånd om, f.eks. for høy eller for lav temperatur. ■ Blinker gjentatte ganger 2x: Maskinvarefeil, f.eks. batteriet er defekt. |
| Grønn (05/2) | Lyser: Batteriet er ladet til >0 %. |
| Grønn (05/3) | Lyser: Batteriet er ladet til >25 %. |
| Grønn (05/4) | Lyser: Batteriet er ladet til >50 %. |
| Grønn (05/5) | Lyser: Batteriet er ladet til >75 %. |

Under lading blinker den grønne lysdioden for aktuell ladetilstand. De grønne lysdiødene for lavere ladetilstander lyser kontinuerlig.

6.2 Still inn klippehøyde (06)

Apparatet er utstyrt med en sentral, 7-trinns snitt-høydejustering.

1. Slå av apparatet: Drei sikkerhetsnøkkelen til 0 og ta den ut.
2. Trykk spaken (06/1) vekk fra apparatet (03/a) og hold den, skyv (03/b) så til ønsket trinn (06/2).
3. La spaken (06/1) gå i lås på ønsket trinn.

6.3 Starte og stoppe motoren (07)

Apparatet skal bare startes på et jevnt underlag, og ikke i høyt gress. Underlaget skal være fritt for fremmedlegemer, som f.eks. steiner. Apparatet skal ikke heves eller vippes ved oppstart.

Starte motoren

1. Slå på apparatet: Sett inn sikkerhetsnøkkelen igjen og vri den til I.
2. Trykk og hold (07/a) inne sikkerhetsbryteren (07/1).
3. Trekk (07/b) motorbryterbøylen (07/2) til styrestangen (07/3). Motoren og klippeaggregatet startes.
4. Slipp fri sikkerhetsbryteren (07/1) og hold samtidig motorbryterbøylen (07/2).



MERK

Motorbryterbøylen går ikke i lås. Hold den fast på styrestangen hele tiden mens arbeidet pågår.

Stoppe motoren

1. Slipp fri motorbryterbøylen (07/2). Denne går automatisk til nullstilling (07/c).
2. Avvent stillstand hos klippeaggregatet.
3. Slå av apparatet: Drei sikkerhetsnøkkelen til 0 og ta den ut.



FORSIKTIG!

Fare for kuttskader

Dersom det gripes inn i klippeaggregatet mens den fortsetter å gå består det en fare for kuttskader.

- Vent derfor til klippeaggregatet står stille.
- Før vedlikeholds-, stelle- og rengjøringsarbeider: Slå av apparatet og trekk ut sikkerhetsnøkkelen.

6.4 Slå på og av hjuldrev (08)



MERK

Hjuldrev kan bare kobles inn når motoren går.

Innkobling av hjuldrev

1. Slå på apparatet og start motoren.
2. Trykk girkoblingsbøylen (08/1) mot styrestangen (08/2) og hold den fast (08/a). Girkoblingsbøylen går ikke i lås.

Utkobling av hjuldrev

1. Slipp fri (08/b) girkoblingsbøylen (08/1). Denne går automatisk til nullstilling.

6.5 Vario-hjuldrev [4757 Li VS] (09)

Gressklipperens hastighet kan reguleres trinnløst med spaken.

Øke hastighet

1. Flytt spaken (09/1) i retning (09/a).

Redusere hastigheten

1. Flytt spaken (09/1) i retning (09/b).

6.6 Slå plenen med gressoppsamler (10, 11)

Maskinen kan benyttes både med og uten gressoppsamler.

Henge på gressoppsamler

1. Det skal sikkerstilles at apparatet er slått av og at klippeaggregatet står stille.
2. Beskyttelsesdekslet (10/1) heves (10/a).
3. Gressoppsamleren (10/2) henges inn på holderen (10/b).
4. Beskyttelsesdekslet (10/1) slippes fri.

Henge av og tømme gressoppsamleren



FORSIKTIG!

Fare for kuttskader

Dersom det gripes inn i klippeaggregatet mens den fortsetter å gå består det en fare for kuttskader.

- Gressoppsamleren skal kun tas av når skjæreinnetningen står stille.

1. Slå av apparatet: Drei sikkerhetsnøkkelen til 0 og ta den ut.
2. Beskyttelsesdekslet (10/1) heves.
3. Gressoppsamleren (10/2) løftes ut av holderne og tas av bakover.
4. Tøm gressoppsamleren.
5. Utblåsingshull hos indikatoren for påfyllingsnivå (11/1).
6. Henge på gressoppsamler (se over).

Påfyllingsnivået kontrolleres

Indikatoren for påfyllingsnivå (11/1) trykkes oppover som følge av luftstrømmen når plenen slås (11/a). Dersom gressoppsamleren (11/2) er full, så ligger indikatoren for påfyllingsnivå (11/1) på gressoppsamleren (11/b). Gressoppsamleren må tømmes.



MERK

Ved tømning av gressoppsamleren skal du også rengjøre utblåsingshullene til indikatoren for påfyllingsnivå, slik at denne fremdeles kan fungere plettfritt.

6.7 Finfordeling med finfordelingskile [4757 Li SP, 4757 Li VS] (12, 13)

Ved finfordeling blir kuttresten ikke samlet opp, men forblir på plenen. Strølaget beskytter bakken mot å tørke ut og forsyner den med næringsstoffer. De beste resultatene oppnås med regelmessig beskjæring på ca. 2 cm. Kun ungt gress med mykt bladvev råtner raskt.

- Gresshøyde før finfordeling: maks. 8 cm
- Gresshøyde etter finfordeling: min. 4 cm



MERK

Trinnhastigheten tilpasses ved finfordeling, ikke gå for raskt.

Sett inn finfordelingskilen



FORSIKTIG!

Fare for kuttskader

Dersom det gripes inn i klippeaggregatet mens den fortsetter å gå består det en fare for kuttskader.

- Finfordelingskilen skal kun settes inn eller fjernes når motoren og klippeaggregatet står stille.

1. Slå av apparatet: Drei sikkerhetsnøkkelen til 0 og ta den ut.
2. Heng av gressoppsamleren se *Kapittel 6.6 "Slå plenen med gressoppsamler (10, 11)", side 80*.
3. Hev beskyttelsesdekslet (12/1) og sett (12/a) finfordelingskilen (12/2) inn i utkastsjakten (12/3). Låseinnetningen må gå i inngrep.

ADVASEL!

Fare for skader på maskinen

Dersom finfordelingskilen ikke går i lås, så kan det være at finfordelingskilen og klippeaggregatet er skadet.

- Pass da på at låseklingen går i lås.

Fjern finfordelingskilen

1. Slå av apparatet: Drei sikkerhetsnøkkelen til 0 og ta den ut.
2. Løft beskyttelsesdekslet.
3. Løsne låsen (13/1) på finfordelingskilen (13/a).
4. Trekk ut finfordelingskilen (13/2) (13/b).

6.8 Klippe med sideutkast [4757 Li SP, 4757 Li VS] (14)



FORSIKTIG!

Fare for kuttskader

Dersom det gripes inn i klippeaggregatet mens den fortsetter å gå består det en fare for kuttskader.

- Sideutkastinnsatsen skal kun settes inn eller fjernes når motoren og klippeaggregatet står stille.

Sett inn sideutkastinnsats

1. Slå av apparatet: Drei sikkerhetsnøkkelen til 0 og ta den ut.
2. Ta av gressoppsamleren.
3. Trykk (14/a) utløserpakken på dekslet (14/1).
4. Deksel (14/2) til sideutkast vippes opp og holdes fast (14/b).
5. Sett inn (14/c) sideutkastinnsats (14/3).
6. Lukk dekslet (14/2) langsomt. Dekslet beskytter sideutkastinnsatsen mot å falle ut.

Fjern sideutkastinnsatsen

1. Slå av apparatet: Drei sikkerhetsnøkkelen til 0 og ta den ut.
2. Deksel (14/2) til sideutkast vippes opp og holdes fast (14/b).
3. Fjern sideutkastinnsatsen (14/3) (14/c), og lukk dekslet (14/2).

6.9 Kontroller ladetilstanden til batteriet



MERK

I bruksanvisningen til batteriet er registreringen av ladetilstanden beskrevet.

7 ARBEIDSINSTRUKSER

Følg sikkerhetsanvisningene (se *Kapittel 3.7 "Sikkerhetsanvisninger for betjening", side 78*).



MERK

Merk deg de lokale reguleringene som gjelder for drift av gressklippere.

- Se om det er noen gjenstander i gresset og fjern disse fra arbeidsområdet.
- Det skal kun foretas gressklipping ved god sikt.
- Det skal kun foretas gressklipping med skarpe skjærekniver.
- Styr maskinen kun på føringshåndtaket.
- Apparatet beveges kun i skrittempo.
- Apparatet skal alltid beveges på tvers av bakken i heng. Gressklipperen skal ikke benyttes i oppover- eller nedoverbakker og i bakker med over 10° helling. Vær ekstra forsiktig ved retningssendringer.

Skjæreeffekt hhv. batteriets løpetid

- Skjæreeffekten hhv. flaten som kan klippes er avhengig av plenens egenskaper. Faktorer som gresslengden, gressets tetthet, valgt snitthøyde og at planen er våt vil påvirke skjæreeffekten.

- En optimal driftstid nås dersom plenen slås ofte, og plenen på den måten holdes kort.
- Hyppig til- og frakobling av gressklipperen under klippeprosessen reduserer skjæreeffekten tilsvarende et ikke fulladet batteri.
- Tilkobling av hjuldrev og finfordeling vil forringe skjæreeffekten hhv. batteriets løpetid.
- For å optimere skjæreeffekten anbefales det å slå plenen ofte, stille inn en høy snitthøyde og at apparatet beveges i skrittempo.
- Snitteffekt i m² ved 100 %-batterilading:
 - 4757 Li VS, 4757 Li SP: maks. 700 m²
 - 4237 Li P, 4237 Li SP: maks. 600 m²



MERK

For å forlenge løpetiden kan det anskaffes et ekstra batteri.

Tips om klipping

- Snitthøyden holdes jevnt på 3–5 cm, ikke mer enn halvparten av plenhøyden skal klippes.
- Gressklipperen skal ikke overbelastes! Synker motorens turtall merkbart som følge av langt, tungt gress, skal snitthøyden økes og det klippes flere ganger.
- Vind og solskinn kan få plenen til å tørke etter at den har blitt slått, derfor bør plenen slås sent på ettermiddagen.

8 VEDLIKEHOLD OG PLEIE



FORSIKTIG!

Fare for kuttskader

Dersom det gripes inn i klippeaggregatet mens den fortsetter å gå består det en fare for kuttskader.

- Før alle vedlikeholds- og pleiearbeider: Slå av apparatet og vent til klippeaggregatet står stille. Trekk ut sikkerhetsnøkkelen.
- Bruk beskyttelseshansker.

8.1 Regelmessige vedlikeholdsarbeider

- Sørg for at alle mutre, bolter og skruer er fast tilskrudd, og at apparatet er i en trygg arbeidstilstand.
- Gressoppsamleren skal regelmessig kontrolleres for funksjonsdyktighet og slitasje.

8.2 Rengjøring av apparat og klippeaggregat

ADVARSEL!

Fare som følge av vann

Vann i maskinen kan medføre kortslutninger og ødeleggelse av elektriske komponenter.

- Du skal ikke sprute vann på maskinen.
- Bruk kun en feiekost eller en børste til rengjøringen.

1. Slå av apparatet: Drei sikkerhetsnøkkelen til 0 og ta den ut.
2. Ta ut batteriet se *Kapittel 5.2 "Sette i og fjerne batteriet (02)", side 79.*
3. Heng av gressoppsamleren.
4. Maskinen vipres på siden og klippeaggregatet rengjøres med en feiekost eller en børste.

8.3 Kontrollere og fornye skjærekniv

- Kontroller regelmessig skjærekniven med tanke på skader. Sløve eller skadede skjærekniver skal kun slipes/fornyes hos et AL-KO serviceverksted eller autorisert fagbedrift.
- Etterslipte skjærekniver skal avbalanseres. Skjærekniver som ikke er avbalanserte fører til sterke vibrasjoner og skader på gresskliperen.
- Tiltrekkingsmoment for knivskruen er 55 Nm +5.

8.4 Still inn vaier for hjuldrev (15)

Hjuldrevets vaier forlenges med tiden. Dersom hjuldrev ikke lenger kan slås på mens motoren er i gang, så er vaieren blitt for lang og må strammes.



FORSIKTIG!

Fare for personskader!

Skarpe kanter og apparatdeler (f.eks. skjærekniver) som beveger seg, samt en gressklipper som plutselig starter kan føre til skader.

- Still bare inn vaieren når motoren er slått av og klippeaggregatet står stille.

1. Slå av apparatet: Drei sikkerhetsnøkkelen til 0 og ta den ut.
2. Justeringsdelen (15/1) på vaieren (15/2) dreies så langt i pilretningen, dvs. mot urviseren, at vaieren strammes mellom gir koblingsbøyler (15/3) og stoppunkt (15/4).
3. For å kontrollere vaierinnstillingen: slå på apparatet, start motoren og forsøk å slå på hjuldrev.
4. Dersom hjuldrev ikke slås på: Gjenta foregående trinn.

Dersom innstilling av vaieren ikke er vellykket: Oppsøk AL-KO serviceverksted.

8.5 Reparasjoner

Reparasjonsarbeid må kun utføres av AL-KO serviceverksteder eller autoriserte fagbedrifter!

I de følgende tilfellene skal du oppsøke et AL-KO serviceverksted:

- Motoren starter ikke lenger.
- Maskinen har kjørt på en hindring.
- Skjærekniv og/eller motoraksel er bøyd.
- Maskinen vibrerer og er urolig ved bruk.
- Batteriet har hatt en lekkasje eller er skadet.

9 FEILSØKING



FORSIKTIG!

Fare for personskader!

Apparatdeler med skarpe kanter og bevegelige apparatdeler kan føre til skader.

- Bruk alltid vernehansker ved vedlikeholds-, stelle- og rengjøringsarbeid.
- Slå apparatet av. Trekk sikkerhetsnøkkelen ut, og ta ut batteriene.



MERK

Ved feil som ikke er oppført i denne tabellen, eller som du ikke selv kan utbedre, henvend deg til vår kundeservice.

| Feil | Årsak | Utbedring |
|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Motoren går ikke. | Sikkerhetsnøkkelen er ikke satt inn og dreid til I. | Sett inn sikkerhetsnøkkelen igjen og vri den til I. |
| | Batteriet mangler eller sitter ikke korrekt. | Sett inn batteriet korrekt. |
| | Batteri er tomt. | Lad opp batteri. |
| | Klippeaggregatet er blokkert. | <ul style="list-style-type: none"> ■ Rengjøring av klippeaggregatet. ■ Start gressklipperen på en lav plen. |
| | Styrekabel eller bryter er defekt. | Apparatet drives ikke! Oppsøk AL-KO serviceverksted. |
| Motorytelsen synker. | Batteri er tomt. | Lad opp batteri. |
| | Skjæreknivene er sløve. | La et AL-KO serviceverksted slipe skjæreknivene. |
| | For mye gress i utkastrennen. | <ul style="list-style-type: none"> ■ Fjern gresset. ■ Rengjør beskyttelsesdekslet. |
| Motoren blir stående når plenen slås. | Motoren er overbelastet. | Slå av apparatet, sett det på jevnt underlag eller lavt gress og start på ny. |
| | Batteri er tomt. | Lad opp batteri. |
| | Skjæreknivene er sløve. | La et AL-KO serviceverksted slipe skjæreknivene. |
| Gressoppsamleren fylles ikke tilstrekkelig. | Plenen er for fuktig. | La plenen tørke. |
| | Gressoppsamleren er tilstoppet. | Rengjør gressoppsamleren. |
| | For mye gress i utkastrennen eller i kabinettet. | Rengjør utkastrennen og kabinettet. |
| | Skjæreknivene er sløve. | La et AL-KO serviceverksted slipe skjæreknivene. |
| Batteriets driftstid reduseres betydelig. | Snitthøyden er på et for lavt trinn. | Snitthøyden settes på høyere trinn. |
| | Gresset er for høyt eller for fuktig. | <ul style="list-style-type: none"> ■ La gresset tørke. ■ Snitthøyden settes på høyere trinn. |
| | Klippehastigheten er for høy. | <ul style="list-style-type: none"> ■ Klippehastigheten reduseres. ■ Rengjør utkastrennen og kabinettet. Klippeaggregatet må la seg dreie fritt. |
| | Gressoppsamleren er full. | Tøm gressoppsamleren og rengjør utkastrennen. |
| | Batteriets levetid er utløpt. | Bytt batteri. Bruk kun originaltilbehør fra produsenten. |

| Feil | Årsak | Utbedring |
|-------------------------------|----------------------------------|------------------------------------------------|
| Batteriet kan ikke lades opp. | Batterikontaktene er tilsmusset. | ■ Oppsøk AL-KO serviceverksted. |
| | Defekt batteri eller lader. | ■ Bestill reservedeler iht. reservedelskortet. |
| | Batteriet er for varmt. | ■ La batteriet bli kaldt. |

10 TRANSPORT



MERK

Den nominelle effekten til batteriet er mer enn 100 Wh! Følg derfor de etterfølgende transportmerknadene!

Det medfølgende li-ion-batteriet er underlagt forskriftene til transport av farlig gods, kan dog transporteres under forenklede betingelser:

- Batteriet kan transporteres av den private brukeren på veien uten ytterligere krav når det er riktig pakket inn i originalpakningen og transporten er i privat øyemed.
- Kommersielle brukere som utfører transporten i sammenheng med hovedbeskjeftigelsen (f.eks. leveranser av og til byggeplasser og demonstrasjoner), kan også gjøre denne forenklingen gjeldende.

I begge tilfellene må tiltak treffes for å forhindre frigjøring av innholdet. I andre tilfeller skal forskriftene til transport av farlig gods overholdes strengt! Ved manglende overholdelse kan senderen og transportøren stå overfor betydelige straffer.

Flere merknader om transport og forsendelse

- Transporter eller send litium-ion-batterier bare i uskadd tilstand!
- Bruk utelukkende den originale esken til transport av batteriet, eventuelt en egnet eske for farefullt gods (ikke påkrevd hos batterier med mindre enn 100 Wh nominell energi).
- Lim over åpne batterikontakter for å hindre en kortslutning.
- Sikre batteriet mot å skli på innsiden av forpakningen, for slik å hindre at batteriet skades.
- Sørg for riktig merking og dokumentasjon av sendingen ved transport eller forsendelse (f.eks. med budservice eller spedisjon).
- Informer deg på forhånd om det er mulig med en transport med tjenesteyteren du ønsker, og vis forsendelsen.

Vi anbefaler deg å bruke en fagmann på farefullt gods til klargjøring av forsendelsen. Følg også eventuelle mer detaljerte, nasjonale forskrifter.

11 OPPBEVARING

11.1 Oppbevaring av batteridrevet gressklipper

1. Slå av apparatet: Drei sikkerhetsnøkkelen til 0 og ta den ut. Vent til klippeaggregatet står stille.
2. Ta ut batteriet.
3. Folde sammen styrestangen.
4. La motoren bli kald.
5. Apparatet rengjøres grundig.
6. Alle metalldele smøres inn med et tynt lag olje eller silikon for korrosjonsbeskyttelse.
7. Maskinen oppbevares på et tørt og rent sted som er beskyttet mot frost. Den tildekkes av en pustaktiv duk for å beskytte mot støv. Ikke bruk plastfolie, for å unngå oppsamling av fuktighet.

11.2 Oppbevaring av batteri og lader



MERK

Følg de separate bruksanvisningene til batteri og lader.

12 AVFALLSHÅNDTERING

Merknad om WEE-direktivet



- Elektro- og elektronikkapparater hører ikke til i husholdningsavfallet, men skal tilføres atskilt for avfallshåndtering eller deponering.
- Gamle batterier eller batteripakker som ikke er montert fast på det gamle apparatet, må tas av før overlevering. Avfallshåndteringen av disse reguleres av batteridirektivet.
- Eiere eller brukere av elektro- og elektronikkapparater er forpliktet av lov til retur etter avsluttet bruk av apparatene.

- Sluttbrukeren bærer egenansvar for sletting av personopplysninger på det gamle apparatet som deponeres.


Symbolet med søppelspann med strek over betyr at elektro- og elektronikkapparater ikke kan kastes i husholdningsavfallet.

Elektro- og elektronikkapparater kan leveres gratis inn på følgende steder.

- offentlige avfallshåndterings- eller innsamlingssteder (f.eks. kommunale renovasjonsstasjoner)
- butikker for elektroapparater (fysiske og virtuelle) såfremt butikken er forpliktet til retur eller tilbyr dette frivillig.

Dette gjelder bare for apparater som er installert og solgt i EU-landene og som underligger kravene i EU-direktivet 2012/19/EU. I landene utenfor Den europeiske union kan avvikende bestemmelser for avfallsbehandling av elektro- og elektronikkapparater gjelde.

Merknad om batteridirektivet

- 
 ■ Gamle batterier og batteripakker hører ikke til i husholdningsavfallet, men skal tilføres atskilt for avfallshåndtering eller deponering!
- For sikkert henting av batterier og batteripakker fra elektromaskiner, og for informasjon om deres type eller kjemiske system, følg de videre angivelsene i betjenings- og monteringsanvisningen.
- Eiere eller brukere av batterier og batteripakker er forpliktet av lov til retur etter avsluttet bruk av apparatene. Returen begrenser seg

13 KUNDESERVICE/SERVICE

Ved spørsmål om garanti, reparasjon eller reservedeler henvend deg til det nærmeste AL-KO-

14 GARANTI

Vi utbedrer eventuelle material- eller produksjonsfeil på maskinen innenfor den lovmessige foreldelsesfristen for mangelskrav ved at vi velger å foreta en reparasjon eller levere et nytt produkt. Foreldelsesfristen fastlegges ut fra gjeldende lovgivning i landet hvor maskinen ble kjøpt.

Vår garanti gjelder kun ved:

- overholdelse av bruksanvisningen
- Sakkyndig behandling
- Bruk av originale reservedeler

til innlevering av mengder som er vanlige i en husholdning.

Gamle batterier kan inneholde skadestoffer eller tungmetaller som kan skade miljøet og føre til helseskader. En vurdering av de gamle batteriene og bruken av resursene som de inneholder, bidrar til å beskytte disse to viktige områdene.

Symbolet med søppelspann med strek over betyr at batterier og batteripakker ikke kan kastes i husholdningsavfallet.

Hvis tegnene Hg, Cd eller Pb i tillegg finnes under søppelspannet, står dette for følgende:

- Hg: Batteriet inneholder mer enn 0,0005 % kvikksølv
- Cd: Batteriet inneholder mer enn 0,002 % kadmium
- Pb: Batteriet inneholder mer enn 0,004 % bly

Batteripakker og batterier kan leveres gratis inn på følgende steder.

- offentlige avfallshåndterings- eller innsamlingssteder (f.eks. kommunale renovasjonsstasjoner)
- butikker som fører batterier og batteripakker
- felles returforetak for retur av gamle apparater-batterier
- produsentens returmottak (hvis denne ikke er en del av det felles retursystemet)

Dette gjelder bare for batteripakker og batterier som er solgt i EU-landene og som underligger kravene i EU-direktivet 2006/66/EF. I landene utenfor Den europeiske union kan avvikende bestemmelser for avfallsbehandling av batteripakker og batterier gjelde.

serviceverkstedet. Dette finner du på Internett på følgende adresse:

www.al-ko.com/service-contacts

Garantien gjelder ikke ved:

- Egenutførte reparasjonsforsøk
- Egenutførte tekniske endringer
- Ikke tiltenkt bruk

Følgende omfattes ikke av garantien:

- Lakkskader som skyldes normal slitasje
- Slitasjedeler som på reservedelskortet er merket med xxxxxx (x) ramme

Garantitiden begynner å løpe med kjøpet til den første sluttbrukeren. Fakturadatoen er utslagsgivende. Ved garantikrav henvender du deg til din forhandler eller til nærmeste autoriserte kundeservice med denne garantierklæringen og den originale kvitteringen. De lovbestemte mangelfordringene fra kjøper overfor selger forblir uberørt gjennom denne erklæringen.

